

INTRODUCTION

These Credit Card Terms & Conditions, including the Credit Shield Terms & Conditions, the EPP Terms & Conditions and the Card Program Terms & Conditions (as applicable) (together referred to as the "Terms & Conditions"), govern each Card issued by RAKBANK and the operation of each Card Account. You are deemed to have agreed to be bound by the Terms & Conditions by:

- 1) signing on the Card Application Form;
- 2) any Cardholder signing on the back of the Primary Card or any Supplementary Card;
- 3) the activation of the Primary Card or any Supplementary Card;
- 4) the use of either Primary Card or any Supplementary Card in any manner including, but not limited to, a transaction with a Merchant, a cash advance or a purchase through the internet;
- 5) any Cardholder making a Balance Transfer application; or
- 6) any Cardholder requesting RAKBANK to issue a Credit Card Cheque.

The headings in these Credit Card Terms & Conditions are for convenience only and shall not affect the interpretation of the Terms & Conditions.

1. DEFINITIONS

- 1) **"ATM"** means an automated teller machine or any Card operated machine or device whether belonging to RAKBANK or other participating banks or financial institutions nominated from time to time by RAKBANK, which accepts the Card. This term shall also include any machine which accepts cash deposits towards payment of all or part of the Current Balance.
- 2) **"Balance Transfer"** means the settlement or transfer of all or any part of the outstanding balance of the credit card issued by another bank or financial institution to the Cardholder by debit to his Card Account.
- 3) **"Billed Amount"** means the amount of the respective Qualifying Transaction as it appears in the Credit Card Statement.
- 4) **"Billing Month"** means the statement period for the Primary Cardholder's Account.
- 5) **"Business Day"** means means a day on which RAKBANK is open for normal banking operations in the UAE
- 6) **"Card"** means, as appropriate, a VISA branded credit card, MasterCard branded credit card or any other credit card issued by RAKBANK to the Cardholder and includes any Primary Card, Supplementary Card and any replacement, reissued or renewed Card.
- 7) **"Card Account"** means the credit card account opened by RAKBANK for the purpose of entering all credits and debits received or incurred by the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder(s), if any, in respect of a Card under these Credit Card Terms & Conditions.
- 8) **"Card Application Form"** means an application filled out and signed by the Cardholder in relation to the opening of a Card Account, which includes an undertaking and declaration made by the Cardholder.
- 9) **"Card Program Terms & Conditions"** means the Goldback Terms & Conditions, the Cashback Terms & Conditions, the La Pointe Terms & Conditions, the RED Card Terms & Conditions and any other terms and conditions pertaining to a credit card product offered by RAKBANK.
- 10) **"Card Transaction"** means and includes:
 - 1) the purchase of goods, services, benefits and/or reservations (including without limitations any reservation made by the Cardholder for air, ship, rail, motor or other transportation or hotel or other lodging or accommodation or other transportation, rental or hire, whether or not utilised by the Cardholder) by whatever means the Cardholder shall elect to use;
 - 2) Cash Advances;
 - 3) Balance Transfers;
 - 4) Credit Card Cheques;
 - 5) any other transaction initiated in any manner by the Cardholder, by the use of the Card or the Card numbers or the PIN or in any other manner including without limitation mail, telephone, internet or facsimile orders or reservations authorised or made by the Cardholder, regardless of whether a sales slip or Cash Advance or other voucher or form is signed by the Cardholder; and/or
 - 6) Smart Cash.
- 11) **"Cardholder"** means an individual to whom a Card bearing that individual's name is issued by RAKBANK and includes the Primary Cardholder and any Supplementary Cardholder(s). References in these Credit Card Terms & Conditions to 'Cardholder' shall mean Primary Cardholder and/or Supplementary Cardholder(s) as shall be appropriate in the context.
- 12) **"Cash Advance"** means any amount in any currency obtained by use of the Card, the Card number, the PIN or in any other manner authorised by the Cardholder from RAKBANK or any other bank or financial institution or ATM for debit to the Card Account. Cash advance includes transactions at exchange houses and other cash transactions RAKBANK deems appropriate from time to time.
- 13) **"Charges"** means amounts payable by the Cardholder arising from the use of the Card, the Card number or the PIN or otherwise under these Credit Card Terms & Conditions and includes without limitation all Card Transactions, fees, finance charges, additional expenses, damages, legal costs and disbursements, which will be debited to the Card Account and form part of the Current Balance.

المقدمة

تحكم شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه، بما في ذلك شروط وأحكام درج الائتمان وأحكام وشروط خطة الدفع الميسرة وأحكام وشروط برنامج البطاقة (كما يكون ذلك مناسباً) (يشترط البيعاً جميعاً بـ «الأحكام والشروط») كل بطاقة صادرة عن بنك رأس الخيمة وتشغيل كل حساب بطاقة، سوف تعتبر أنك وافقت على الالتزام بهذه الشروط والأحكام عند:

- 1) التوقيع على نموذج طلب البطاقة؛
- 2) توقيع أي حامل بطاقة على ظهر البطاقة الأساسية أو أي بطاقة تابعة؛ أو
- 3) تفعيل البطاقة الأساسية أو أي بطاقة تابعة؛ أو
- 4) استخدام البطاقة الأساسية أو أي بطاقة تابعة بأي كيفية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إجراء معاملة مع أحد التجار أو الحصول على سلفة نقدية أو عملية شراء من خلال الإنترنت؛ أو
- 5) قيام أي حامل بطاقة بتقديم طلب تحويل رصيد؛ أو
- 6) توجيه أي حامل بطاقة تعليمات إلى بنك رأس الخيمة لإصدار شيك بطاقة ائتمان.

عناوين البنود والفقرات في شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه هي للملاءمة وسهولة الرجوع فقط ولن تؤثر على تفسير الشروط والأحكام.

1- التعريفات

- 1) **"ماكينة الصراف الآلي"** تعني ماكينة الصراف الآلي، أو أي ماكينة أو جهاز تشغيل بطاقات، سواء أكانت تخص بنك رأس الخيمة أو أي بنوك أو مؤسسات مالية مشاركة أخرى محددة من حين لآخر بواسطة بنك رأس الخيمة، والتي تقبل البطاقة، وهذا المصطلح يشمل أيضاً أي ماكينة تقبل الودائع النقدية بخصوص دفع جميع أو جزء من الرصيد الجاري.
- 2) **"تحويل الرصيد"** تعني سداد أو تحويل جميع أو أي جزء من الرصيد غير المدفوع بخصوص بطاقة الائتمان الصادرة عن بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى لحامل البطاقة بموجب قيد مبلغ الرصيد المحول في حساب بطاقته.
- 3) **"مبلغ الفاتورة"** يعني مبلغ المعاملة المؤهلة وفق المبين في كشف حساب بطاقة الائتمان.
- 4) **"شهر إصدار الفاتورة"** يعني فترة كشف الحساب بخصوص حساب حامل البطاقة الأساسية.
- 5) **"يوم العمل"** يقصد به أي يوم يزال فيه بنك رأس الخيمة معاملاته المصرفية في الإمارات العربية المتحدة
- 6) **"البطاقة"** تعني، حسب مقتضى الحال، بطاقة فيزا أو ماستر كارد أو أي بطاقة ائتمان أخرى صادرة عن بنك رأس الخيمة لحامل البطاقة وتشمل أي بطاقة أساسية وبطاقة تابعة وأي بطاقة بديلة أو معاد إصدارها أو مجددة.
- 7) **"حساب البطاقة"** يعني حساب بطاقة الائتمان المفتوح بواسطة بنك رأس الخيمة من أجل قيد جميع الأرصدة الدائنة والمدنية المتلقاة أو المتكبدة بواسطة حامل البطاقة الأساسية وحامل (حاملو) البطاقة التابعة، إن وجد، فيما يتعلق بالبطاقة بموجب شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه.
- 8) **"نموذج طلب البطاقة"** يعني طلب يتم تعبئته وتوقيعه بواسطة حامل البطاقة بخصوص فتح حساب بطاقة، والذي يشمل تعهد وإقرار مقدم بواسطة حامل البطاقة.
- 9) **"أحكام وشروط برنامج البطاقة"** تعني أحكام وشروط الاسترداد الذهبي وأحكام وشروط الاسترداد النقدي وأحكام وشروط لا بونت وشروط وأحكام البطاقة الحمراء وأي أحكام وشروط أخرى تخص منتج بطاقة ائتمان يقدمه بنك رأس الخيمة.
- 10) **"معاملة البطاقة"** تعني:
 - 1) شراء السلع و/أو الخدمات و/أو المنافع و/أو الحجزات (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي حجز بواسطة حامل البطاقة للنقل الجوي أو البحري أو بالسكك الحديدية أو بالسيارة و وسائل النقل الأخرى أو لحجز فندق أو مكان إقامة أو إيواء آخر أو للتأجير، سواء أكان ذلك مستخدماً بواسطة حامل البطاقة أم لا) بأي وسائل يختار حامل البطاقة استخدامها؛
 - 2) السلف النقدية؛
 - 3) تحويل الرصيد؛
 - 4) شيكات بطاقة الائتمان؛
 - 5) أي معاملة أخرى يشترط في تنفيذها حامل البطاقة بأي كيفية، عن طريق استخدام البطاقة أو أرقام البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو بأي كيفية أخرى، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أوامر الشراء أو الحجزات المعتمدة أو المنفذة بواسطة حامل البطاقة عبر البريد أو الهاتف أو الإنترنت أو الفاكس، بغض النظر عما إذا كان حامل البطاقة وقع على إيصال مبيعات أو سلفة نقدية أو قسيمة أخرى أو نموذج آخر، أو
 - 6) الخدمة النقدية الذكية.
- 11) **"حامل البطاقة"** يعني شخص تصدر له بنك رأس الخيمة بطاقة تحمل اسمه ويشمل ذلك حامل البطاقة الأساسية وأي حامل (حاملو) بطاقة تابعة، والإشارات في شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه إلى حامل البطاقة تعني حامل البطاقة الأساسية و/أو حامل (حاملو) البطاقة التابعة حسبما يقتضيه السياق.
- 12) **"السلفة النقدية"** تعني أي مبلغ يأخذ عملة يتم الحصول عليه باستخدام البطاقة أو رقم البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو بأي كيفية أخرى معتمدة بواسطة حامل البطاقة من بنك رأس الخيمة أو أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى أو ماكينة صراف آلي للخصم من حساب البطاقة، والسلفة النقدية تشمل المعاملات في دور الصرافة والمعاملات النقدية الأخرى التي يراها بنك رأس الخيمة مناسبة من حين لآخر.
- 13) **"الرسوم"** تعني المبالغ الواجبة الدفع بواسطة حامل البطاقة الناشئة عن استخدام البطاقة أو رقم البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو غير ذلك بموجب شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، جميع معاملات البطاقة والرسوم والرسوم والتمويل والنفقات الإضافية والتعويضات والتكاليف القانونية والمصرفيات التي سوف يتم خصمها من حساب البطاقة والتي تشكل جزءاً من الرصيد الجاري.

- 14) **«شيك بطاقة الائتمان»** يعني شيك مصرفي صادر عن بنك رأس الخيمة لحامل بطاقة تقيد قيمته على حساب البطاقة خاصته ويكون واجب الدفع، وفق الإرادة المحضة لبنك رأس الخيمة، إلى أي شخص آخر وفق ما يطلبه حامل البطاقة.
- 15) **«كشف حساب بطاقة الائتمان»** يعني كشف الحساب الشهري، أو أي كشف حساب دوري آخر الصادر عن بنك رأس الخيمة لحامل البطاقة الأساسية والذي يوضح تفاصيل معاملات البطاقة الخاصة بحساب البطاقة منذ آخر كشف حساب لبطاقة الائتمان ويوضح كذلك الرصيد الجاري ومبلغ الحد الأدنى المستحق الواجب الدفع إلى بنك رأس الخيمة بحلول تاريخ استحقاق الدفع والمرسل إلى حامل البطاقة الأساسية على العنوان البريدي المقدم بواسطته أو من خلال أي وسائل أخرى حسبما يتم الاتفاق عليه معه أو يتم إخطاره به.
- 16) **«حد الائتمان»** يعني الرصيد المدين الأقصى المسموح به بواسطة بنك رأس الخيمة بخصوص حساب البطاقة فيما يخص البطاقة الأساسية والبطاقة (البطاقات) التابعة، إن وجدت، ويتم إخطار حامل البطاقة الأساسية به من خلال كشف حساب بطاقة الائتمان الشهري أو من خلال أي وسائل أخرى حسب المناسبات وفق الإرادة المحضة لبنك رأس الخيمة الذي يجب ألا يتجاوز إجمالي الرصيد المستحق لحساب بطاقتك في أي وقت وإذا كان لك أكثر من حساب بطاقة، فإن هذا الحد يمثل الحد الأقصى المسموح به لإجمالي الرصيد المستحق لجميع حساباتك (باستثناء أي حساب بطاقة أعمال وبطاقة أمل اللتين تحكمهما شروط وأحكام مستقلة وأي حساب بطاقة مضمونة بوديعة).
- 17) **«أحكام وشروط درج الائتمان»** يعني أحكام وشروط درج الائتمان المتضمنة هنا.
- 18) **«الرصيد الجاري»** يعني رصيد حساب البطاقة (شاملاً جميع الرسوم التي يتعين قيدها على حساب البطاقة) غير المدفوع في حساب البطاقة الواجب الدفع إلى بنك رأس الخيمة وفق سجلات بنك رأس الخيمة في تاريخ إصدار كشف حساب بطاقة الائتمان الخاص بحساب البطاقة.
- 19) **«الوديعة»** تعني مبلغ نقدي مودع لدى بنك رأس الخيمة وفق المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة كضمان لتنفيذ التزام حامل البطاقة الأساسية ولضمان حد الائتمان.
- 20) **«الأعمال المصرفية الرقمية»** يقصد بها أي وجميع الوظائف والخدمات المصرفية الرقمية المقدمة بواسطة بنك رأس الخيمة إلى حامل البطاقة من حين لآخر من خلال الموقع الإلكتروني لبنك رأس الخيمة أو تطبيق الهاتف المحمول أو الخدمات التكميلية للبيانات غير المهيكل.
- 21) **«المستحقات»** تعني المبلغ الواجب الدفع بواسطة حامل البطاقة مقابل الرصيد الجاري وتشكل مبلغاً لا يقل عن مبلغ الحد الأدنى المستحق، ولا يتجاوز الرصيد الجاري.
- 22) **«حوالة الأموال الإلكترونية»** تعني نقل الأموال من حساب البطاقة الخاص بحامل البطاقة بموجب تعليمات أو أي خدمات مصرفية مقدمة بواسطة بنك رأس الخيمة إلى حساب طرف ثالث داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارج الإمارات العربية المتحدة.
- 23) **«شروط وأحكام خطة الدفع الميسرة»** يقصد بها شروط وأحكام خطة دفع الأقساط الميسرة الواردة في هذه الشروط والأحكام.
- 24) **«تاريخ التسجيل»** يعني تاريخ تفعيل البطاقة أو عند إصدار البطاقة، أيهما حدث بعد الآخر.
- 25) **«سنة التسجيل»** تعني «مدة أي اثنا عشر شهراً، تبدأ من تاريخ التسجيل»
- 26) **«الكفالة»** تعني أي كفالة، إن وجد، من بنك أو شخص يقبله بنك رأس الخيمة لصالح بنك رأس الخيمة وصيغة ومضمون يقبلهما بنك رأس الخيمة بمبلغ محدد من قبل بنك رأس الخيمة، كضمان بخصوص تنفيذ التزام حامل البطاقة ولضمان حد الائتمان.
- 27) **«البنقات الدولية»** تعني معاملات بالعملية الأجنبية منقذة في مقر أي تاجر أو موقع إلكتروني لتاجر أو ماكينات الصراف الآلي خارج الإمارات العربية المتحدة.
- 28) **«رسوم الدفع المتأخر»** تعني الرسوم المفروضة على حساب البطاقة في حالة عدم دفع مبلغ الحد الأدنى المستحق بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفع.
- 29) **«التاجر»** يعني أي شركة أو شخص أو مؤسسة أخرى، بما في ذلك أي مؤسسة عضو في فيزا إنترناشيونال أو ماستر كارد إنترناشيونال، تقدم السلع و/أو الخدمات وتقبل البطاقة أو رقم البطاقة كطريقة دفع أو حجز بواسطة حامل البطاقة.
- 30) **«مبلغ الحد الأدنى المستحق»** هو مبلغ الحد الأدنى من الرصيد الجاري والذي، إذا تم دفعه بحلول تاريخ استحقاق الدفع، سوف يؤدي إلى تجنب أي رسوم دفع متأخر وفق الموصوف في دليل الخدمات والأسعار.
- 31) **«رسوم تجاوز حد الائتمان»** هو رسم يتم فرضه مرة واحدة بخصوص كل كشف حساب لبطاقة الائتمان، في حالة تجاوز الرصيد المدين في حساب البطاقة لحد الائتمان في أي وقت.
- 32) **«شيك الدفع»** يعني شيك غير مؤرخ واجب الدفع إلى بنك رأس الخيمة ومسحوب من الحساب البنكي الخاص بحامل البطاقة الأساسية (سواء لدى بنك رأس الخيمة أو لدى بنك آخر) بمبلغ محدد بواسطة بنك رأس الخيمة لاستخدامه، وفق الإدارة المحضة لبنك رأس الخيمة، في سداد أي مبلغ غير مدفوع بخصوص البطاقة الأساسية و/أو البطاقة (البطاقات) التابعة.
- 33) **«تاريخ استحقاق الدفع»** يعني التاريخ المحدد في كشف حساب بطاقة الائتمان والذي يتعين بحلوله أن يتم على الأقل دفع مبلغ الحد الأدنى المستحق إلى بنك رأس الخيمة.
- 34) **«شخص»** يعني أي شخص قانوني ويشمل الشخص الطبيعي أو المالك الوحيد أو الشراكة أو الشركة أو المؤسسة أو أي شخص طبيعي أو قانوني آخر مهما يكن.
- 35) **«الخدمات المصرفية الهاتفية»** وتعني التعليمات الهاتفية ومعلومات الخدمات سواء كانت آلية أو عبر وكيل خدمات العملاء، المقدمة من قبل مركز الاتصال الخاص ببنك رأس الخيمة باسم راك دايركت.
- 36) **«رقم التعريف الشخصي»** يعني، بخصوص حامل البطاقة، رقم التعريف الشخصي الصادر لحامل البطاقة لكي يمكن استخدام البطاقة أو رقم البطاقة في ماكينة صراف آلي أو أي جهاز إلكتروني.
- 37) **«تاريخ القيد»** يعني التاريخ الذي يتم فيه قيد المعاملة المؤهلة في حساب البطاقة ذات الصلة.
- 38) **«البطاقة الأساسية»** تعني بطاقة صادرة عن بنك رأس الخيمة بناءً على طلب شخص يحرر نموذج طلب البطاقة لدى بنك رأس الخيمة.
- 39) **«حامل البطاقة الأساسية»** يعني الشخص الصادر له البطاقة الأساسية والذي يتم فتح حساب البطاقة له أول مرة بواسطة بنك رأس الخيمة استناداً إلى نموذج طلب البطاقة المحرر بواسطة بنك رأس الخيمة.
- 40) **«حساب حامل البطاقة الأساسية»** ويعني حساب البطاقة المفتوح من قبل بنك رأس الخيمة لأغراض قيد جميع التعاملات المدنية والدائنة المتكيدة أو المستلمة من قبل حامل البطاقة الأساسية.

- 41) **«Qualifying Transaction»** shall mean any retail, or online transactions, or La Carte Transaction or Cashback Transaction or any other transaction that RAKBANK defines as such from time to time.
- 42) **«RAKBANK»** means The National Bank of Ras Al-Khaimah (P.S.C.) its successors and assigns.
- 43) **«RAKDirect»** is RAKBANK's 24 hour phone banking system providing:
- 1) by means of any device installed by RAKBANK, an automated Interactive Voice Response (IVR) to a Cardholder's telephone request for transactions and/or services and/or information; and
 - 2) personal interface with phone banking staff for transactions and/or services and/or information.
- 44) **«RED Card Terms & Conditions»** means the RAKBANK RED Credit Card Discount Program Terms & Conditions included herein.
- 45) **«Security»** means any Payment Cheque, Deposit and/or Guarantee when these are held.
- 46) **«Service & Price Guide»** means RAKBANK's service and price guide which is available at www.rakbank.ae.
- 47) **«Smart Cash»** means a facility in relation to a Card provided by RAKBANK in the form of an electronic funds transfer of an amount approved by RAKBANK which shall be an amount up to the total available Cash Advance (as determined by RAKBANK from time to time) and transferred to an account held in the name of the Primary Cardholder within the UAE.
- 48) **«Supplementary Card»** means a Card issued by RAKBANK to a Person nominated by, and at the request of, the Primary Cardholder and in respect of which each Card Transaction is to be recorded in the Primary Cardholder's Account.
- 49) **«Supplementary Cardholder»** means the Person to whom a Supplementary Card is issued.
- 50) **«UAE»** United Arab Emirates.
- 51) **«UAEDDS»** has the meaning given to that term in clause 18.
- 52) **«Utility Bill Payments»** means utility bill payments including made to a Utility Company through RAKBANK payment channels such as phone banking, Digital Banking, ATM or any other RAKBANK payment channel.
- 53) **«Utility Company»** means an entity approved by RAKBANK from time to time and which provides goods and services including, but not limited to gas, electricity, water and telecommunication services.
- Unless the context requires otherwise:
- 1) The word **'terminal'** means any ATM or point of sale terminal or any other device through which Card Transactions can be performed;
 - 2) Words denoting one gender shall include all other genders; and
 - 3) Words denoting the singular shall include the plural and vice versa.

2. THE CARD

- 2.1 The Card is and will at all times remain the property of RAKBANK and must be surrendered to RAKBANK immediately upon request by RAKBANK or its duly authorised agent.
- 2.2 The Primary Card and Supplementary Cards may be collected by the Primary Cardholder or sent by post or courier to the address notified to RAKBANK by the Cardholder at the risk of the Primary Cardholder. Supplementary Card(s) will be delivered as instructed by, and at the risk of, the Primary Cardholder.
- 2.3 Upon receipt of the Card, the Cardholder shall sign on the back of the Card immediately and such signature, activation and/or use of the Card will constitute binding and conclusive evidence of the agreement by the Cardholder to be bound by these Credit Card Terms & Conditions and for which purpose the Primary Cardholder hereby appoints all Supplementary Cardholder(s) as his agent for this purpose notwithstanding that RAKBANK is not notified of the Cardholder's receipt of the Card.
- 2.4 If the Cardholder does not wish to be bound by these Credit Card Terms & Conditions, the Cardholder shall cut the Card in half and return both halves to RAKBANK and clause 9 hereof shall henceforth be operative.
- 2.5 The Card is not transferable and will be used exclusively by the Cardholder. The Cardholder will not, under any circumstances whatsoever, allow the Card and/or PIN to be used by any other individual. The Card may not be pledged by the Cardholder as security for any purpose whatsoever.
- 2.6 The Cardholder shall at all times ensure that the Card is kept in a safe place.

3. USE OF THE CARD

- 3.1 The Card may be used for Card Transactions:
- 1) within the Credit Limit notified by RAKBANK to the Primary Cardholder, and
 - 2) until the last day of the expiry month embossed on the face of the Card.
- 3.2 If any Cardholder loses or damages his/her Card or requires replacement or additional Cards, RAKBANK may at its discretion issue such Card or Cards as the Primary Cardholder may request either in writing or through RAKDirect, subject to any applicable fees.
- 3.3 The Cardholder undertakes to act in good faith at all times in relation to its dealings with the Card and with RAKBANK.
- 3.4 Notwithstanding that the Cardholder's Credit Limit has not been utilised, RAKBANK shall be entitled to, at any time and without notice and without giving any reason and without liability towards the Cardholder, withdraw and restrict the Cardholder's right to use the Card or to refuse to authorise any Card Transaction.
- 3.5 The Cardholder will, at all times, remain liable for Card Transaction done by use of the Card and/or by use of the PIN and RAKBANK records in respect of any Card Transaction will be conclusive and binding on the Cardholder.
- 3.6 RAKBANK will provide a PIN to be used in conjunction with the Card when effecting a transaction at an ATM.

- 41) **«المعاملة المؤهلة»** تعني أي معاملة تجارية أو معاملة بيع بالتجزئة أو معاملة تتم عبر الإنترنت أو معاملة لا كارت أو معاملة الاسترداد النقدي أو أي معاملة أخرى كما يتم تحديدها من قبل بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.
- 42) **«بنك رأس الخيمة»** يعني بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) وخلفائه في الملكية والممتازل إليهم بواسطة.
- 43) **«راك دايركت»** يعني نظام الخدمة المصرفية الهاتفية على مدار الساعة من بنك رأس الخيمة والتي توفر:
- 1) عن طريق أي جهاز مركب بواسطة بنك رأس الخيمة. رد صوتي تفاعلي آلي على الطلب الهاتفي الخاص بحامل البطاقة بخصوص المعاملات و/أو الخدمات و/أو المعلومات؛ و
 - 2) واجهة بنية شخصية مع طاقم الخدمة المصرفية الهاتفية بخصوص المعاملات و/أو الخدمات و/أو المعلومات.
- 44) **«شروط وأحكام البطاقة الحمراء»** يقصد بها شروط وأحكام برنامج خصم بطاقة الائتمان الحمراء من بنك رأس الخيمة الوطني الواردة هنا.
- 45) **«الضمان»** يعني أي شيك دفع و/أو ودیعة و/أو كفالة عندما يتم الاحتفاظ بذلك.
- 46) **«دليل الخدمات والأسعار»** يعني دليل خدمات وأسعار بنك رأس الخيمة المتوفر على الموقع الإلكتروني www.rakbank.ae.
- 47) **«الخدمة النقدية الذكية»** تعني تسهيل بخصوص بطاقة مقدمة من بنك رأس الخيمة على شكل حوالة أموال إلكترونية بمبلغ معتمد من قبل بنك رأس الخيمة والذي يلزم أن يكون مبلغاً يبلغ كحد أقصى مجموع السلفة النقدية المتوفرة (وفقاً لما يحدده بنك رأس الخيمة من حين لآخر) ومحولة إلى حساب مفتوح باسم حامل البطاقة الأساسية في الإمارات العربية المتحدة.
- 48) **«البطاقة التابعة»** تعني بطاقة صادرة عن بنك رأس الخيمة لشخص مسمى بواسطة. وبناءً على طلب حامل البطاقة الأساسية والتي تبعية بخصوصها تسجيل كل معاملة بطاقة في حساب الخاص بحامل البطاقة الأساسية.
- 49) **«حامل البطاقة التابعة»** يعني الشخص الصادر له بطاقة تابعة.
- 50) **«إ.ع.م.»** الإمارات العربية المتحدة.
- 51) **«نظام الخصم المباشر في الإمارات»** ويعني المعنى المعرف به في البند 18.
- 52) **«دفعات فواتير المرافق»** وتعني دفعات فواتير المرافق بما في ذلك تلك التي تم القيام بها لشركة المرافق عبر قنوات بنك رأس الخيمة للسداد مثل الخدمات المصرفية عبر الهاتف أو الخدمات المصرفية الرقمية أو أجهزة الصرف الآلي أو أي قنوات سداد أخرى خاصة ببنك رأس الخيمة.
- 53) **«شركة المرافق»** تعني شركة معتمدة من قبل بنك رأس الخيمة من حين لآخر لتوفير السلع والخدمات؛ بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، خدمات الغاز والكهرباء والمياه والاتصالات.
- ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:
- 1) كلمة **«طرفية»** تعني أي ماكينة صرف آلي أو طرفية نقطة بيع أو أي جهاز آخر يمكن من خلاله تنفيذ معاملات البطاقة؛
 - 2) الكلمات التي تدل على جنس واحد تشمل جميع الأجناس الأخرى؛ و
 - 3) الكلمات التي تدل على المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح.

2- البطاقة

- 1-2 تكون البطاقة وسوف تظل في جميع الأوقات مملوكة لبنك رأس الخيمة ويجب تسليمها إلى بنك رأس الخيمة على الفور عندما يطلب ذلك بنك رأس الخيمة أو وكيله المعتمد حسب الأصول.
- 2-2 يجوز استلام البطاقة الأساسية والبطاقات التابعة بواسطة حامل البطاقة الأساسية أو يتم إرسالها عبر البريد أو خدمة التوصيل السريع إلى العنوان الذي يكون حامل البطاقة قد أخطر به بنك رأس الخيمة وذلك على مسؤولية حامل البطاقة الأساسية. وسوف يتم تسليم البطاقة (البطاقات) التابعة وفق تعليمات حامل البطاقة الأساسية وعلى مسؤوليته.
- 3-2 عند استلام البطاقة، يتعين أن يوقع حامل البطاقة على ظهر البطاقة فوراً وهذا التوقيع و/أو تفعيل و/أو استخدام البطاقة سوف يشكل دليلاً ملزماً وحاسماً على موافقة حامل البطاقة على الالتزام بشروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه ولهذا الغرض يعين حامل البطاقة الأساسية بموجب جميع حاملي البطاقة التابعة كوكيل له لهذا الغرض. بغض النظر عن عدم إخطار بنك رأس الخيمة باستلام حامل البطاقة للبطاقة.
- 4-2 في حالة عدم رغبة حامل البطاقة في الالتزام بشروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه، فإنه يتعين على حامل البطاقة تمرير البطاقة نصفين وإعادة النصفين إلى بنك رأس الخيمة وعندئذ يتم إعمال البند 9 من هذه الشروط والأحكام.
- 5-2 البطاقة غير قابلة للتحويل ويجب استخدامها حصراً بواسطة حامل البطاقة ولن يسمح، تحت أية ظروف معها تكن، باستخدام البطاقة و/أو رقم التعريف الشخصي بواسطة أي شخص آخر، ولا يجوز لحامل البطاقة رهن البطاقة كضمان لأي غرض مهما يكن.
- 6-2 يتعين على حامل البطاقة، في جميع الأوقات، ضمان الاحتفاظ بالبطاقة في مكان آمن.

3- استخدام البطاقة

- 1-3 يجوز استخدام البطاقة بخصوص معاملات البطاقة.
- 1) ضمن حد الائتمان الذي يخطر به بنك رأس الخيمة حامل البطاقة الأساسية؛ و
 - 2) حتى اليوم الأخير من شهر الانتهاء المنقوش على وجه البطاقة.
- 2-3 في حالة فقدان أو تلف بطاقة أي حامل بطاقة أو إذا طلب بطاقات بديلة أو إضافية، فإنه يجوز لبنك رأس الخيمة، وفق إرادته الحصة، إصدار تلك البطاقات أو البطاقات وفق ما يطلبه حامل البطاقة الأساسية، سواء كتابية أو من خلال راك دايركت، مع مراعاة دفع أي رسوم مطبقة.
- 3-3 يتعهد حامل البطاقة بالتصرف بنية حسنة في جميع الأوقات بخصوص تعاملاته بالبطاقة ومع بنك رأس الخيمة.
- 4-3 بغض النظر عن عدم الاستفادة من حد الائتمان الخاص بحامل البطاقة، يحق لبنك رأس الخيمة، دون إشعار ودون إبداء أي سبب ودون تحمل أي مسؤولية أمام حامل البطاقة، سحب وتقييد حق حامل البطاقة في استخدام البطاقة أو رفض إجازة أي معاملة بطاقة.
- 5-3 سوف يظل حامل البطاقة، في جميع الأوقات، مسؤولاً عن معاملة البطاقة المنفذة باستخدام البطاقة و/أو باستخدام رقم التعريف الشخصي، وسوف تكون سجلات بنك رأس الخيمة بخصوص أي معاملة بطاقة حاسمة وملزمة لحامل البطاقة.
- 6-3 سوف يقدم بنك رأس الخيمة رقم تعريف شخصي لاستخدامه بالتزامن مع البطاقة عند تنفيذ معاملة في ماكينة صرف آلي.

3.7	RAKBANK's record of any transaction effected by the Primary Cardholder or Supplementary Cardholder in conjunction with a PIN shall be binding on the Cardholder as to its consequence.	7-3	سجل بنك رأس الخيمة بخصوص أي معاملة منقذة بواسطة حامل البطاقة الأساسية أو حامل البطاقة التابعة بالتزامن مع رقم التعريف الشخصي يكون ملزماً لحامل البطاقة بخصوص التبعات المترتبة على ذلك.
3.8	RAKBANK has full authority to reverse any transaction posted to the Card Account without notice to the Cardholder when a transaction is made by RAKBANK, or the other bank involved, in error. RAKBANK may notify the Cardholder of the reversal of any such transaction in the Credit Card Statement.	8-3	للبنك السلطة الكاملة في عكس أي معاملة في البطاقة. الحساب من دون إشعار لحامل البطاقة في حال كانت المعاملة تم القيام بها من قبل بنك رأس الخيمة أو أي بنك آخر ذي صلة. بالخطأ ويمكن لبنك رأس الخيمة إشعار حامل البطاقة بمثل هذا العكس لمثل تلك المعاملة من خلال كشف حساب بطاقة الائتمان.
4.	CASH ADVANCE	4-4	السلفة النقدية
4.1	The Cardholder may obtain a Cash Advance subject to the availability of adequate credit for such purpose, and as may be acceptable to RAKBANK from time to time at its absolute discretion by the following means:	1-4	يجوز لحامل البطاقة الحصول على سلفة نقدية مع مراعاة توفر ائتمان مناسب لهذا الغرض ووفق ما يقبله بنك رأس الخيمة من حين لآخر وفق إرادته المحضة. وذلك من خلال الوسائل التالية:
1)	presenting the Card at any branch of RAKBANK or of any member institution of VISA International or MasterCard International together with evidence of the identity of the Cardholder and signing the necessary transaction record; or	1)	تقديم البطاقة في أي فرع لبنك رأس الخيمة أو أي عضو في مؤسسة فيزا إنترناشيونال أو ماستر كارد إنترناشيونال بجانب إثبات هوية حامل البطاقة وتوقيع سجل المعاملة اللازم، أو
2)	use of the Card at any ATM of RAKBANK or of any other bank or institution which has the necessary arrangement with Visa International or MasterCard International in conjunction with the PIN. The amount of each cash advance may be further subject to the applicable daily withdrawal limit of the ATM.	2)	استخدام البطاقة في أي ماكينة صراف آلي خاصة ببنك رأس الخيمة أو أي بنك آخر أو مؤسسة أخرى يتوفر لديه/لديها الترتيب اللازم مع فيزا إنترناشيونال أو ماستر كارد إنترناشيونال بالتزامن مع رقم التعريف الشخصي. قد يخضع مبلغ أي سلفة نقدية لحد السحب اليومي المطبق بخصوص ماكينة الصراف الآلي.
3)	RAKBANK's record of all ATM transactions effected by use of a card will be conclusive and binding on the Cardholder for all purposes. The amount stated on the ATM screen or printed ATM transaction slip shall not be taken as a conclusive statement of the Cardholder's liability.	3)	سجل بنك رأس الخيمة بخصوص جميع معاملات ماكينة الصراف الآلي المنقذة باستخدام البطاقة سوف يكون حاسماً وملزماً لحامل البطاقة لجميع الأغراض. والمبلغ الموضح في شاشة ماكينة الصراف الآلي أو المطبوع في إيصال معاملة ماكينة الصراف الآلي لا يجوز اعتباره كشف حساب حاسم بشأن المسؤولية لحامل البطاقة.
4)	The use of the Card by the Cardholder to obtain a Cash Advance shall be deemed to constitute the agreement of the Cardholder to pay a Charge on each Cash Advance and a Cash Advance fee as prescribed by RAKBANK from time to time. A Charge shall be levied on each Cash Advance from the date of such Cash Advance until repayment in full. The Cash Advance fee (subject to a minimum amount) will also be levied on the amount of each Cash Advance and charged to the Card Account. RAKBANK may from time to time, vary the amount of Charges and fees payable by the Cardholder(s).	4)	إن استخدام البطاقة بواسطة حامل البطاقة للحصول على سلفة نقدية يلزم اعتباره يشكل موافقة حامل البطاقة على دفع حامل البطاقة لرسم عن كل سلفة نقدية ورسم صرف سلفة نقدية وفق المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة من حين لآخر. ويتم فرض رسم على كل سلفة نقدية من تاريخ السلفة النقدية حتى السداد الكامل لها. وسوف يتم أيضاً فرض رسم صرف السلفة النقدية (مع مراعاة مبلغ أدنى) على مبلغ كل سلفة نقدية ويتم تحصيله من حساب البطاقة. ويجوز لبنك رأس الخيمة من حين لآخر تغيير مبلغ الرسوم الواجبة الدفع بواسطة حامل البطاقة (حاملو البطاقات).
5.	PAYMENT	5-5	الدفع
5.1	Details of all fees and charges are listed in Service & Price Guide. The Service & Price Guide may be amended from time to time by giving notice to the Cardholder as prescribed in clause 14 below.	1-5	تفاصيل جميع الرسوم موضحة في دليل الخدمات والأسعار. ويجوز تعديل دليل الخدمات والأسعار من حين لآخر بموجب إعطاء إخطار لحامل البطاقة وفق الموضع في البند 14 أدناه.
5.2	The Primary Cardholder agrees to pay to RAKBANK upon the request of RAKBANK an annual fee as prescribed by RAKBANK for the Primary Card when issued or renewed and an annual fee prescribed by RAKBANK for each Supplementary Card when issued or renewed.	2-5	يوافق حامل البطاقة الأساسية على أن يدفع إلى بنك رأس الخيمة. عند طلب بنك رأس الخيمة لذلك. رسماً سنوياً وفق المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة بخصوص البطاقة الأساسية عند إصدارها أو تجديدها ورسم سنوي محدد بواسطة بنك رأس الخيمة بخصوص كل بطاقة تابعة عند إصدارها أو تجديدها.
5.3	The Primary Cardholder agrees to pay the total amount of all Charges described as the Current Balance specified in the Credit Card Statement which is due in full and payable not later than the date specified on the Credit Card Statement. Subject to charges pursuant to clause 5.8 below, the Cardholder shall incur no finance charge (excluding for Cash Advance, Credit Card Cheques and Balance Transfer) if cleared payment of the full Current Balance is received by RAKBANK on or before the Payment Due Date.	3-5	يوافق حامل البطاقة الأساسية على أن يدفع المبلغ الإجمالي لجميع الرسوم الموصوفة بأنها الرصيد الجاري المحدد في كشف حساب بطاقة الائتمان والمستحق والواجب الدفع بالكامل في موعد أقصاه التاريخ المحدد في كشف حساب بطاقة الائتمان. ومع مراعاة الرسوم المقررة وفق البند 5.8 أدناه، لا يدفع حامل البطاقة أي رسم تمويل (باستثناء ما يتعلق بالسلفة النقدية وشيكات بطاقة الائتمان وتحويل الرصيد) في حالة تلقي بنك رأس الخيمة للدفعة الخالصة للرصيد الجاري بالكامل في أو قبل تاريخ استحقاق الدفع.
5.4	The Primary Cardholder may choose not to settle the Current Balance in full, in which case the Cardholder must pay at least the Minimum Amount Due on or before the Payment Due Date. If the Current Balance is less than AED 100 then the Current Balance becomes fully due. If the Minimum Amount Due is not paid by the Payment Due Date or only partly paid, then the unpaid amount of such Minimum Amount Due will be included in the next Credit Card Statement's Minimum Amount Due.	4-5	يجوز لحامل البطاقة الأساسية اختيار عدم سداد الرصيد الجاري بالكامل. وفي هذه الحالة يجب أن يدفع حامل البطاقة على الأقل مبلغ الحد الأدنى المستحق في أو قبل تاريخ استحقاق الدفع. وإذا كان الرصيد الجاري أقل من 100 درهم إماراتي فإن الرصيد الجاري يصبح مستحقاً بالكامل. وفي حالة عدم دفع مبلغ الحد الأدنى المستحق بحلول تاريخ استحقاق الدفع أو تم دفع جزء منه فقط، فإن المبلغ غير المدفوع من مبلغ الحد الأدنى المستحق سوف يتم تضمينه في مبلغ الحد الأدنى المستحق في كشف حساب بطاقة الائتمان التالي.
5.5	The Cardholder(s) shall and undertakes to stay within the prescribed Credit Limit assigned by RAKBANK unless prior approval in writing to exceed this limit is obtained by the Cardholder from RAKBANK. The Cardholder further undertakes to effect no Card Transactions which may cause the aggregate outstanding balance under all such Card Transactions to exceed the Credit Limit. If, in contravention of this provision, the Cardholder exceeds the Credit Limit, then the amount exceeding such Credit Limit will become payable in full and will be included in the next Credit Card Statement's Minimum Amount Due. In addition, an Overlimit Fee as prescribed by RAKBANK from time to time, will be debited to the Card Account.	5-5	يتعهد حامل البطاقة (حاملو البطاقات) بعدم تجاوز حد الائتمان المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة ما لم يحصل حامل البطاقة من بنك رأس الخيمة على موافقة كتابية مسبقة بتجاوز هذا الحد. ويتعهد حامل البطاقة كذلك بعدم إجراء أي معاملات بطاقة قد تتسبب في جعل الرصيد الإجمالي غير المدفوع بموجب جميع معاملات البطاقة يتجاوز حد الائتمان. وفي حالة انتهاك هذا الحكم وتجاوز حامل البطاقة حد الائتمان، فإن المبلغ الزائد عن حد الائتمان سوف يصبح واجب الدفع بالكامل وسوف يتم تضمينه في مبلغ الحد الأدنى المستحق في كشف حساب بطاقة الائتمان التالي. وبالإضافة إلى ذلك، سوف يتم إدراج رسم تجاوز حد الائتمان. وفق المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة من حين لآخر في الجانب المدين من حساب البطاقة.
5.6	If the Cardholder(s) fails to pay the Minimum Amount Due by the Payment Due Date, a Late Payment Fee will be levied.	6-5	في حالة فشل حامل البطاقة (حاملو البطاقات) في دفع مبلغ الحد الأدنى المستحق بحلول تاريخ استحقاق الدفع، فإنه سوف يتم فرض رسوم الدفع المتأخر.
5.7	If the Cardholder pays to RAKBANK an amount less than the Current Balance by the Payment Due Date or no payment is made or payment is made but after the Payment Due Date, a finance charge at the rates prescribed by RAKBANK from time to time calculated on average daily balance basis will be applied to the Card Transactions included in the Current Balance until any payments are credited to the Card Account and thereafter on the reduced balance.	7-5	إذا دفع حامل البطاقة إلى بنك رأس الخيمة مبلغاً أقل من الرصيد الجاري بحلول تاريخ استحقاق الدفع أو لم يتم دفع أي مبلغ أو إذا تم الدفع ولكن بعد تاريخ استحقاق الدفع، فإنه سوف يتم فرض رسم تمويل -بالمعدلات التي يحددها بنك رأس الخيمة من حين لآخر محسوبة على أساس متوسط الرصيد اليومي- على معاملات البطاقة بما في ذلك الرصيد الجاري حتى إضافة أي دفعات إلى الرصيد الدائن في حساب البطاقة وبعد ذلك يتم فرضه على الرصيد المتناقص.
5.8	All payments received by RAKBANK from the Cardholder(s) may be applied in order of priority determined by RAKBANK in its sole discretion.	8-5	جميع الدفعات التي يتلقاها بنك رأس الخيمة من حامل البطاقة (حاملو البطاقة) يجوز استخدامها مقابل مستحقات بترتيب الأولوية وفق ما يراه بنك رأس الخيمة بناء على خياره الخاص.
5.9	RAKBANK shall be entitled at its sole discretion to vary the rate or method of calculation of the annual fees, Charges handling charges, finance charges, the specified Minimum Amount Due, and/or Late Payment Fees or any other fees or charges.	9-5	يحق لبنك رأس الخيمة. وفق إرادته المحضة، تغيير معدل أو طريقة حساب الرسوم السنوية والرسوم العامة ورسوم الإجراء ورسوم التمويل ومبلغ الحد الأدنى المستحق المحدد و/أو رسوم الدفع المتأخر أو أي رسوم أخرى.
5.10	All payments made by the Cardholder(s) shall be in the billing currency of the Card Account:	10-5	جميع الدفعات المسددة بواسطة حامل البطاقة (حاملو البطاقات) يلزم أن تكون بعملة الدفع الخاصة بحساب البطاقة.
1)	If payment is made in any other currency, the Cardholder shall pay RAKBANK all exchange, commission and other charges or losses charged or incurred by RAKBANK in converting such payment to the billing currency. Such conversion shall be effected at such rate of exchange as may be conclusively determined by RAKBANK at its discretion on the date of posting of such payment into the Card Account.	1)	في حالة سداد أي دفعة بأي عملة أخرى، فإنه يلزم أن يدفع حامل البطاقة إلى بنك رأس الخيمة جميع رسوم الصرف والعمولات والرسوم الأخرى المفروضة على. أو الخسائر التي يتكبدها. بنك رأس الخيمة في تحويل تلك الدفعة إلى عملة الدفع. ويتم تنفيذ هذا التحويل بسعر الصرف المحدد على نحو نهائي بواسطة بنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة في تاريخ إدراج تلك الدفعة في حساب البطاقة.
2)	Payments shall only be regarded as having been received by RAKBANK and such amounts be available for further transactions by the Cardholder only after the amounts have been posted by RAKBANK into the Card Account.	2)	لا يتم اعتبار الدفعات قد تلقاها بنك رأس الخيمة. ولا تكون تلك المبالغ متاحة لمعاملات أخرى بواسطة حامل البطاقة. إلا بعد قيد المبالغ بواسطة بنك رأس الخيمة في حساب البطاقة.

- 3) أي مبلغ يتم إيداعه كدفعة يلزم قبوله للتحويل ولا تكون العائدات متاحة حتى صرف الأموال وفي حال الدفع بموجب شيك فإن العائدات تدفع إلى بنك رأس الخيمة ويتم تحويلها إلى حساب البطاقة.
- 4) عند تلقي دفعة بأي عملة خلاف عملة الدفع، فإن تلك الدفعة لا يتم إضافتها إلى الرصيد الدائن في حساب البطاقة إلا بعد تلقي بنك رأس الخيمة للأموال ذات الصلة في الإمارات العربية المتحدة وتحويلها إلى عملة الدفع.
- 11-5 تكون الرسوم و/ أو العمولات وفق المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة، واجبة الدفع بخصوص الخدمات الإضافية وفقاً لما يحدده بنك رأس الخيمة ويخطر به حامل البطاقة.
- 12-5 يوافق حامل البطاقة بموجبه صراحة على أنه في حالة تأخر حامل البطاقة عن دفع أي مبالغ إلى بنك رأس الخيمة في أي وقت بموجب حساب البطاقة، فإن الرصيد الكامل غير المدفوع في حساب حامل البطاقة يصبح مستحقاً وواجب الدفع على الفور ويتم تطبيق أحكام البند 9 من هذه الشروط والأحكام، وفق الإرادة المحضة لبنك رأس الخيمة.
- 13-5 يجوز لبنك رأس الخيمة في أي وقت أن يطلب من حامل البطاقة تقديم ضمان لصالح بنك رأس الخيمة بمبلغ معين حتى لو لم يكن ذلك مطلوباً عند إصدار البطاقة في الأصل لحامل البطاقة، ويقوض حامل البطاقة بنك رأس الخيمة في أي وقت لإدراج التاريخ الجاري في شيك الدفع وتقديمه للدفع مقابل أي مبلغ مستحق لبنك رأس الخيمة.
- 14-5 لا يجوز لحامل البطاقة اعتبار عدم تلقيه لكشف حساب بطاقة الائتمان بمثابة سبب كافٍ لعدم دفع المستحقات قبل تاريخ استحقاق الدفع.
- 15-5 سوف يضيف بنك رأس الخيمة إلى الرصيد الدائن في حساب البطاقة الخاص بحامل البطاقة مبلغ أي معاملة بطاقة مسترد فقط عند تلقي ذلك الاسترداد من التاجر.
- 16-5 إن دفع حامل البطاقة لأي مبلغ إلى بنك رأس الخيمة بخصوص أي كشف حساب بطاقة ائتمان يلزم أن يشكل دليلاً ملزماً وحاسماً بشأن قبول حامل البطاقة لمعاملات البطاقة والرسوم الموضحة في كشف حساب بطاقة الائتمان ذي الصلة.
- 17-5 لن يتحمل بنك رأس الخيمة أي مسؤولية أمام حامل البطاقة على تقديم دليل معاملات البطاقة المنقذة بواسطة حامل البطاقة، ويجب أن تكون كشوف حساب بطاقة الائتمان المرسله إليه كافية لهذا الغرض لإثبات مسؤولية حامل البطاقة.

6. STANDING INSTRUCTION FACILITY

- 6.1 The Cardholder may make payment to RAKBANK through a standing instruction facility by requesting the facility in the application form or by filling a separate standing instruction form available at RAKBANK's branches. The acceptance of the standing instruction facility is subject to the discretionary approval of RAKBANK.
- 6.2 The standing instruction facility allows the Cardholder to make payment towards his Card Account on an automatic basis on the respective Payment Due Date, or on receipt by RAKBANK of the Cardholder's salary, by debiting either his/her own RAKBANK account or another nominated account ("Nominated Account") subject to the proper signed authorisation.
- 6.3 The Cardholder may elect to make a full payment or a minimum payment or may choose any percentage from such minimum percentage of the Current Balance as may be prescribed by RAKBANK from time to time, to 100 % of the Current Balance on the Payment Due Date or on a particular day of each month or on receipt of the Cardholder's salary.
- 6.4 RAKBANK will accept standing instructions subject to verification of signing authority and the standing instruction will be actioned subject to the availability of an adequate balance in the Nominated Account on each Payment Due Date (or if different, the date prescribed in the standing instruction).
- 6.5 RAKBANK will automatically debit the Cardholder's Nominated Account, either on the respective payment date as specified in the Standing Instruction form or on receipt of the Cardholder's salary, whichever is earlier.
- 6.6 If sufficient balances are not available in the Nominated Account on the payment date specified in the standing instruction, then the available balance in the Nominated Account may be recovered towards Dues, and any funds received subsequently will be automatically transferred towards settlement of the Dues.
- 6.7 If in the sole opinion of RAKBANK, the Nominated Account has insufficient funds on the relevant payment date, RAKBANK is not obliged to advise the Cardholder and RAKBANK may, but is not obliged to, without notice to the Cardholder cancel the standing instruction.
- 6.8 RAKBANK may at its discretion, levy a charge for each payment not effected due to insufficient funds in the Nominated Account and this will be charged to the Card Account.
- 6.9 The Cardholder's instruction to RAKBANK under this clause shall remain in full force and effect until advised in writing or through RAKDirect by the Cardholder. Any amendments/cancellations of a standing instruction by the Cardholder must be in writing or received through RAKDirect and must be received by RAKBANK at least one week before such payment is due.
- 6.10 RAKBANK shall not be liable for any loss, consequential loss, fees, damages, expenses, claims, costs or other obligations of any kind resulting from:
- 1) any errors, neglect of defaults, acts or omissions, whether of itself or of its employees or of any correspondents, sub-agents or other agents or their employees; or,
 - 2) any lack of action by RAKBANK to implement, amend or cancel any standing instruction as a consequence of the non-receipt or delayed receipt of the Cardholder's instructions or the inability of the Cardholder to send instructions due to any problem with mail and/or fax/ and/or phone or other communications facilities; or,
 - 3) RAKBANK's failure to debit any of the Cardholder's account(s) in accordance with the standing instruction.
- 6.11 On the date of payment, RAKBANK reserves the right to determine the priority of the Card Standing instruction against cheques and other standing instructions presented or any other existing arrangement made with RAKBANK and not make payment under the Card standing instruction if, having determined in its absolute discretion the priority of competing payments, this would result in the Nominated Account becoming overdrawn or, if an overdraft facility has been made available, exceeding the overdraft limit.

6- تسهيل التعليمات الدائمة

- 1-6 يجوز لحامل البطاقة سداد دفعة إلى بنك رأس الخيمة من خلال تسهيل تعليمات دائمة بموجب طلب التسهيل في نموذج الطلب أو بموجب إيداع نموذج تعليمات دائمة منفصل متوفر في فروع بنك رأس الخيمة، ويخضع قبول تسهيل التعليمات الدائمة للموافقة الاختيارية لبنك رأس الخيمة.
- 2-6 يتيح تسهيل التعليمات الدائمة لحامل البطاقة سداد الدفعات بخصوص حساب البطاقة خاصته بشكل تلقائي في تاريخ استحقاق الدفع ذي الصلة أو عند تلقي بنك رأس الخيمة لراتب حامل البطاقة، وذلك من خلال الخصم من حسابه الشخصي لدى بنك رأس الخيمة أو من حساب محدد آخر («الحساب المحدد») مع مراعاة التفويض الموقع المناسب.
- 3-6 يجوز لحامل البطاقة اختيار سداد دفعة كاملة أو دفعة الحد الأدنى أو يجوز له اختيار أي نسبة من نسبة الحد الأدنى من الرصيد الجاري وفق المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة من حين لآخر، حتى 100% من الرصيد الجاري في تاريخ استحقاق الدفع أو في يوم معين من كل شهر أو عند تلقي راتب حامل البطاقة.
- 4-6 سوف يقبل بنك رأس الخيمة التعليمات الدائمة شريطة التحقق من صحة صلاحية التوقيع وسوف يتم العمل بالتعليمات الدائمة حسب توفر رصيد مناسب في الحساب المحدد في كل تاريخ لاستحقاق الدفع أو، إذا كان مختلفاً، التاريخ المحدد في التعليمات الدائمة.
- 5-6 سوف يخصم بنك رأس الخيمة تلقائياً من الحساب المحدد الخاص بحامل البطاقة، سواء في تاريخ الدفع ذي الصلة وفق المحدد في نموذج التعليمات الدائمة أو عند تلقي راتب حامل البطاقة، أيهما كان أولاً.
- 6-6 في حالة عدم توفر أرصدة كافية في الحساب المحدد في تاريخ الدفع المحدد في التعليمات الدائمة، فإن الرصيد المتاح في الحساب المحدد يجوز استرداده بخصوص المستحقات، وأي أموال يتم تلقيها عقب ذلك سوف يتم تحويلها تلقائياً لسداد المستحقات.
- 7-6 إذا، كان الحساب المحدد، حسبما يراه بنك رأس الخيمة وحده، لا توجد به أموال كافية في تاريخ الدفع ذي الصلة، فإن بنك رأس الخيمة لا يلزم عليه إخطار حامل البطاقة ويجوز لبنك رأس الخيمة، لكن دون إلزام ودون إعطاء إخطار لحامل البطاقة، إلغاء التعليمات الدائمة.
- 8-6 يجوز لبنك رأس الخيمة، وفق إرادته المحضة، فرض رسم عن كل دفعة لا يتم تحويلها بسبب عدم كفاية الأموال في الحساب المحدد وسوف يتم فرض هذا الرسم على حساب البطاقة.
- 9-6 تظل تعليمات حامل البطاقة إلى بنك رأس الخيمة بموجب هذا البند متمتعة بكامل النفاذ وسريان المفعول حتى استلام إخطار من حامل البطاقة كتابياً أو من خلال ريك دابريكت، وأي تعديلات/إلغاء للتعليمات الدائمة بواسطة حامل البطاقة يجب أن تكون مكتوبة أو يتم تلقيها من خلال ريك دابريكت قبل موعد استحقاق الدفعة بمدة أسبوع واحد على الأقل.
- 10-6 لا يتحمل بنك رأس الخيمة أي مسؤولية عن أي خسارة أو خسارة استتباعية أو رسوم أو أضرار أو نفقات أو مطالبات أو تكاليف أو التزامات أخرى من أي نوع ناشئة عن:
- 1) أي أخطاء أو إهمال أو إغفال أو تصرفات أو تقاعس، سواء من جانبه هو أو من جانب موظفيه أو أي مراسلين أو وكلاء من الباطن أو وكلاء آخرين أو موظفيهم؛ أو
 - 2) أي عدم تصرف من جانب بنك رأس الخيمة لتنفيذ أو تعديل أو إلغاء أي تعليمات دائمة نتيجة عدم تلقي أو تأخر تلقي تعليمات حامل البطاقة أو عدم قدرة حامل البطاقة على إرسال التعليمات بسبب أي مشكلة في البريد الإلكتروني و/أو الفاكس و/أو الهاتف أو مراقب الاتصالات الأخرى؛ أو
 - 3) فشل بنك رأس الخيمة في الخصم من أي حساب (حسابات) يخص/تحص حامل البطاقة وفق التعليمات الدائمة.
- 11-6 في تاريخ الدفع، يحتفظ بنك رأس الخيمة بالحق في تحديد أولوية التعليمات الدائمة الخاصة بالبطاقة مقابل الشيكات والتعليمات الدائمة الأخرى المقدمة أو أي ترتيب قائم مع بنك رأس الخيمة وعدم سداد أي دفعة بموجب التعليمات الدائمة الخاصة بالبطاقة إذا -بعد أن يقرر وفق إرادته المحضة أولوية الدفعات المتنافسة- كان ذلك سوف يترتب عليه السحب على المكشوف من الحساب المحدد أو، إذا كان قد تم إتاحة تسهيل سحب على المكشوف، كان الحساب سيتجاوز حد السحب على المكشوف.

7. SUPPLEMENTARY CARD(S)

- 7.1 RAKBANK may in its absolute discretion issue a Supplementary Card to a Person nominated by the Primary Cardholder and approved by RAKBANK. The issue of the Supplementary Card shall be subject to such Terms & Conditions which RAKBANK may deem necessary.
- 7.2 The Terms & Conditions applicable herein to the Primary Cardholder shall apply mutatis mutandis (i.e. with the necessary changes) to the Supplementary Cardholder(s) except for the liability to repay the Charges which rests with the Primary Cardholder
- 7.3 The Credit Limit assigned to the Primary Cardholder is inclusive of the Credit Limit of the Supplementary Cardholder(s) and the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder(s) shall not permit the total of the Charges incurred through their respective Cards to exceed the said Credit Limit.
- 7.4 The validity of the Supplementary Card(s) is subject to the validity of the Primary Card. The termination of the Supplementary Card(s) for whatever reason shall not automatically terminate the Primary Card or the Primary Cardholder's Agreement with RAKBANK, but the termination of the Primary Card shall also terminate the Supplementary Card(s).
- 7.5 The undertakings, liabilities and the obligations of the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder(s) to RAKBANK and RAKBANK's rights herein shall not be affected in any way by any dispute or counterclaim which the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder(s) may have against each other.
- 7.6 The Primary Cardholder shall unconditionally and irrevocably indemnify and hold harmless RAKBANK its shareholders, directors, employees, officers, representatives (each an "Associated Person") against any loss, damage, liability, costs and expenses whether legal or otherwise incurred by RAKBANK or any Associated Person by reason of any legal disability or incapacity of the Supplementary Cardholder(s) or any breach of these Credit Card Terms & Conditions by the Supplementary Cardholder(s).
- 7.7 The Primary Cardholder undertakes that he is the natural guardian of any Supplementary Cardholder from the age of 15 to 21 and that the use of such Supplementary Card shall be under the supervision and control of the Primary Cardholder.
- 7.8 The Primary Cardholder authorises RAKBANK to provide information about the Card Account to the Supplementary Cardholder.

8. LOSS OF CARD AND PIN

- 8.1 RAKBANK may issue a PIN for the Cardholder(s) for use at any ATM or electronic device which will accept the Card and the Cardholder(s) agrees that the PIN may be sent by post/courier to the Cardholder(s) at his/her risk.
- 8.2 When any PIN is sent by mail/courier, the Cardholder shall remember the PIN and immediately destroy the advice.
- 8.3 The Cardholder shall be fully liable for all Card Transactions made with the PIN whether with or without the knowledge of the Cardholder.
- 8.4 The Cardholder(s) shall take all reasonable precautions to prevent the loss or theft of the Card and shall not disclose the PIN to any party.
- 8.5 In the event that the Card is lost or stolen or the PIN is disclosed to any other party, the Cardholder shall immediately notify the said loss, theft or disclosure together with the particulars thereof to RAKBANK and to the police of the country where such loss or theft or disclosure occurred.
- 8.6 The Cardholder shall be and remains fully liable to make payment to RAKBANK for any debit to the Card Account arising from any Card Transactions, Cash Advances, ATM transactions, utility payments and/or any services or facilities provided through RAKDirect, effected through the use of the Card and/or the PIN by any person whether with or without knowledge of the Cardholder and irrespective of whether they were authorised by the Cardholder or not.
- 8.7 RAKBANK may at its absolute discretion issue a replacement Card for any lost or stolen Card or a new PIN on these Credit Card Terms & Conditions or such other Terms & Conditions that RAKBANK may deem fit.
- 8.8 In the event that the lost or stolen Card is recovered by the Cardholder, he/she shall immediately return the same cut in half to RAKBANK without using it. The Cardholder shall not use the PIN after reporting to RAKBANK of the disclosure of the same to any other party.

9. TERMINATION

- 9.1 Notwithstanding the payment provisions outlined under clause 5 above, all amounts outstanding on a Card Account (including that of all Supplementary Cards) together with the amount incurred by the use of the Card but not yet charged to the Cardholder's Card Account shall be payable immediately in full upon the termination of this Agreement.
- 9.2 The Primary Cardholder may at any time notify RAKBANK of his/her intention to close the Card Account and terminate the use of all Cards by giving a notice in writing and returning all Cards cut into half to RAKBANK. The Card Account shall be closed only after the receipt by RAKBANK of full payment of all Charges and liabilities under the Card Account.
- 9.3 In the event of the Supplementary Cardholder(s) terminating his/her Card, the Primary Cardholder shall continue to be liable to RAKBANK for all Charges and other liabilities in accordance with these Credit Card Terms & Conditions.
- 9.4 RAKBANK may at any time recall, withdraw, suspend and close all or any Card Accounts and terminate its/their use with or without giving prior notice to the Cardholder(s). The Cardholder(s) shall immediately after such recall, return such Card(s) cut in half to RAKBANK and make full payment of all Charges and liabilities to RAKBANK.
- 9.5 The use of all Primary Cards and Supplementary Cards shall be terminated by RAKBANK without notice upon the death, bankruptcy or insolvency of the Primary Cardholder or when the whereabouts of the Primary Cardholder becomes unknown to RAKBANK due to any cause not attributable to RAKBANK.
- 1) The use of a Supplementary Card shall be terminated by RAKBANK without notice upon the death of the Supplementary Cardholder.

-7 البيطاقة (البيطاقات) التابعة

- 1-7 يجوز لبنك رأس الخيمة، وفق إرادته المحضة، إصدار بيطاقة تابعة لشخص مسمى بواسطة حامل البيطاقة الأساسية ومعتمد من بنك رأس الخيمة. وإصدار البيطاقة التابعة يلزم أن يخضع للشروط والأحكام التي يراها بنك رأس الخيمة مناسبة.
- 2-7 الشروط والأحكام المطبقة في هذه الوثيقة على حامل البيطاقة الأساسية يلزم تطبيقها، مع إجراء التغييرات والتعدلات اللازمة، على حامل (حاملو) البيطاقة التابعة باستثناء المسؤولية عن سداد الرسوم والتي تكون واجبة على حامل البيطاقة الأساسية.
- 3-7 حد الائتمان المخصص لحامل البيطاقة الأساسية يشمل حد الائتمان الخاص بحامل (بحاملي) البيطاقة التابعة ولا يجوز لحامل البيطاقة الأساسية وحامل (حاملو) البيطاقة التابعة السماح بتجاوز إجمالي الرسوم المتكبدة من خلال بيطاقتهم لحد الائتمان المذكور.
- 4-7 يخضع سريان البيطاقة (البيطاقات) التابعة لسريان البيطاقة الأساسية. وإنهاء البيطاقة (البيطاقات) التابعة لأي سبب لا يؤدي تلقائياً إلى إنهاء البيطاقة الأساسية أو اتفاقية حامل البيطاقة الأساسية مع بنك رأس الخيمة، ولكن إنهاء البيطاقة الأساسية يؤدي أيضاً إلى إنهاء البيطاقة (البيطاقات) التابعة.
- 5-7 تعهدات ومسؤوليات والتزامات حامل البيطاقة الأساسية وحامل (حاملو) البيطاقة التابعة لبنك رأس الخيمة وحقوق بنك رأس الخيمة الواردة في هذه الوثيقة لا تتأثر بأي حال بأي منازعة أو مطالبة مضادة قد تكون لدى حامل البيطاقة الأساسية وحامل (حاملو) البيطاقة التابعة ضد بعضهم البعض.
- 6-7 يتعين على حامل البيطاقة الأساسية، دون شرط وعلى نحو غير قابل للإلغاء، أن يعوض بنك رأس الخيمة ومساهميها ومدبريه وموظفيه وممثليه (بشأن كل واحد منهم بـ «الشخص المرتبط») عن أي خسارة أو أضرار أو التزامات أو تكاليف ونفقات، سواء أكانت قانونية أم غير ذلك، متحملة بواسطة بنك رأس الخيمة أو أي شخص مرتبط بسبب أي عدم قدرة أو عدم أهلية قانونية لحامل (حاملو) البيطاقة التابعة أو أي انتهاك لشروط وأحكام بيطاقة الائتمان هذه بواسطة حامل (حاملو) البيطاقة التابعة.
- 7-7 يقر حامل البيطاقة الأساسية بأنه الوصي الطبيعي على أي حامل بيطاقة تابعة من عمر 15 إلى 21 سنة وأن استخدام البيطاقة التابعة يلزم أن يكون تحت إشراف ورقابة حامل البيطاقة الأساسية.
- 8-7 يفوض حامل البيطاقة الأساسية بنك رأس الخيمة لتقديم المعلومات بشأن حساب البيطاقة إلى حامل البيطاقة التابعة.

-8 فقدان البيطاقة ورقم التعريف الشخصي

- 1-8 يجوز لبنك رأس الخيمة إصدار رقم تعريف شخصي لحامل (حاملو) البيطاقة للاستخدام في ماكينة الصراف الآلي أو أي جهاز إلكتروني سوف يقبل البيطاقة ويوافق حامل (حاملو) البيطاقة على أن رقم التعريف الشخصي يجوز إرساله عبر البريد/خدمة التوصيل السريع إلى حامل (حاملو) البيطاقة على مسؤوليته.
- 2-8 في حالة إرسال رقم التعريف الشخصي عبر البريد/خدمة التوصيل السريع، فإنه يلزم أن يتذكر حامل البيطاقة رقم التعريف الشخصي ويقوم على الفور بتدمير الإخطار.
- 3-8 يتحمل حامل البيطاقة المسؤولية كاملة عن جميع معاملات البيطاقة المنفذة باستخدام رقم التعريف الشخصي سواء يعلم حامل البيطاقة أو دون علمه.
- 4-8 يتعين على حامل (حاملو) البيطاقة اتخاذ جميع الاحتياطات المعقولة لمنع فقدان أو سرقة البيطاقة ولا يجوز له الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي لأي شخص.
- 5-8 في حالة فقدان أو سرقة البيطاقة أو الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي لأي شخص آخر، يتعين على حامل البيطاقة القيام على الفور بإخطار بنك رأس الخيمة عن الفقدان أو السرقة أو الإفصاح بجانب تفاصيل ذلك ويتعين عليه كذلك إخطار الشرطة بالدولة التي حدث فيها الفقدان أو السرقة أو الإفصاح.
- 6-8 يكون حامل البيطاقة مسؤولاً وبظلم مسؤلاً بالكامل عن أن يدفع إلى بنك رأس الخيمة أي رصيد مدين في حساب البيطاقة ناشئ عن أي معاملات بيطاقة أو سلف نقدية أو معاملات ماكينة صراف آلي أو دفعات خدمات المرافق و/أو أي خدمات أو تسهيلات مقدمة من خلال ريك دايركت، منفذة من خلال استخدام البيطاقة و/أو رقم التعريف الشخصي بواسطة أي شخص، سواء يعلم حامل البيطاقة أو دون علمه، وبغض النظر عما إذا كانت مصرح بها من جانب حامل البيطاقة أم لا.
- 7-8 يجوز لبنك رأس الخيمة، وفق إرادته المحضة، إصدار بيطاقة بديلة بخصوص أي بيطاقة مفقودة أو مسروقة أو رقم تعريف شخصي جديد وفق شروط وأحكام بيطاقة الائتمان هذه أو أي شروط وأحكام أخرى يراها بنك رأس الخيمة مناسبة.
- 8-8 في حالة استرداد حامل البيطاقة للبيطاقة المفقودة أو المسروقة، فإنه يتعين عليه إعادتها على الفور مقسومة نصفين إلى بنك رأس الخيمة دون استخدامها. ولا يجوز لحامل البيطاقة استخدام رقم التعريف الشخصي بعد إبلاغ بنك رأس الخيمة عن الإفصاح عنه لأي شخص آخر.

-9 الإنهاء

- 1-9 بعض النظر عن أحكام الدفع الموضحة بموجب البنود 5 أعلاه، جميع المبالغ غير المدفوعة في حساب البيطاقة (بما في ذلك جميع البيطاقات التابعة) بجانب المبلغ المتحمل بموجب استخدام البيطاقة ولكن لم يتم فرضه بعد على حساب البيطاقة الخاص بحامل البيطاقة تكون واجبة الدفع على الفور بالكامل عند إنهاء هذه الاتفاقية.
- 2-9 يجوز لحامل البيطاقة الأساسية في أي وقت إخطار بنك رأس الخيمة بنيتها إغلاق حساب البيطاقة وإنهاء استخدام جميع البيطاقات بموجب إعطاء إخطار كتابي وإعادة جميع البيطاقات مقسومة نصفين إلى بنك رأس الخيمة، ويتم إغلاق حساب البيطاقة فقط بعد تلقي بنك رأس الخيمة الدفعات الكاملة لجميع الرسوم والالتزامات بموجب حساب البيطاقة.
- 3-9 في حالة إنهاء حامل البيطاقة التابعة لبيطاقته، فإن حامل البيطاقة الأساسية يظل مسؤولاً أمام بنك رأس الخيمة عن جميع الرسوم والالتزامات الأخرى وفق شروط وأحكام بيطاقة الائتمان هذه.
- 4-9 يجوز لبنك رأس الخيمة في أي وقت طلب استرداد، سحب، تعليق، إغلاق جميع أو أي من حسابات البيطاقة وإنهاء استخدامها مع أو دون إعطاء إخطار مسبق لحامل (حاملو) البيطاقة. ويتعين على حامل (حاملو) البيطاقة القيام على الفور، بعد طلب الاسترداد، بإعادة البيطاقة (البيطاقات) مقسومة نصفين إلى بنك رأس الخيمة والدفع الكامل لجميع الرسوم والالتزامات إلى بنك رأس الخيمة.
- 5-9 يقوم بنك رأس الخيمة بإنهاء استخدام جميع البيطاقات الأساسية والبيطاقات التابعة دون إخطار عند وفاة أو إفلاس أو إعسار حامل البيطاقة الأساسية أو عندما يصبح مكان وجود حامل البيطاقة الأساسية غير معروف لبنك رأس الخيمة نتيجة لأي سبب لا يرجع إلى بنك رأس الخيمة.
- 1) يقوم بنك رأس الخيمة بإنهاء استخدام البيطاقة التابعة دون إخطار عند وفاة حامل البيطاقة التابعة.

- 2) The Primary Cardholder and/or his/her estate will be responsible for settling outstanding balances on the Card Account and shall keep RAKBANK and any Associated Person, indemnified for all costs (including legal fees and charges) and expenses incurred in recovering such outstanding balances.
- 3) RAKBANK shall not be liable to refund the annual membership fee for or any part thereof in the event of the termination of the Card Account.
- 4) In the event that any Security is held by RAKBANK as collateral for the issuance of the Card, RAKBANK reserves the right to retain such Security for such period as RAKBANK in its absolute discretion deems fit and for not less than 45 days following the Card being cancelled and returned to RAKBANK whether cancelled by the Cardholder(s) or by RAKBANK or following the Agreement being terminated.
- 5) In the event that any balances on the Card Account remain unpaid by the Primary Cardholder, RAKBANK reserves the right to take any legal action, or any other precautionary action including the institution of litigation against the Primary Cardholder to recover the amount owing and the Primary Cardholder shall be liable for all the costs, expenses incurred by RAKBANK.

- 2) سوف يكون حامل البطاقة الأساسية و/أو تركته مسؤولاً عن سداد الأرصدة غير المدفوعة في حساب البطاقة ويتعين عليه تعويض بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط عن جميع التكاليف (بما في ذلك الرسوم والنفقات القانونية) والنفقات المتكبدة في استرداد تلك الأرصدة غير المدفوعة.
- 3) لا يكون بنك رأس الخيمة مسؤولاً عن إعادة رسم العضوية السنوي أو أي جزء منه في حالة إنهاء حساب البطاقة.
- 4) في حالة احتفاظ بنك رأس الخيمة بأي ضمان بخصوص إصدار البطاقة، فإن بنك رأس الخيمة يحتفظ بالحق في الاحتفاظ بهذا الضمان للفترة التي يعتبرها بنك رأس الخيمة، وفق إرادته المحضة، مناسبة ولفترة لا تقل عن 45 يوماً عقب إلغاء البطاقة وإعادتها إلى بنك رأس الخيمة، سواء أتم إلغاؤها بواسطة حامل (حامل) البطاقة أم بواسطة بنك رأس الخيمة أو عقب إنهاء الاتفاقية.
- 5) إذا ظلت أي أرصدة في حساب البطاقة غير مدفوعة بواسطة حامل البطاقة الأساسية، فإن بنك رأس الخيمة يحتفظ بالحق في اتخاذ أي إجراء قانوني أو إجراء احترازي آخر، بما في ذلك رفع دعوى قضائية ضد حامل البطاقة الأساسية لاسترداد المبلغ المستحق ويكون حامل البطاقة الأساسية مسؤولاً عن جميع التكاليف والنفقات التي يتحملها بنك رأس الخيمة.

10. EXCLUSION OF LIABILITY

10- استثناء المسؤولية

- 10.1 RAKBANK shall be under no liability whatsoever to the Cardholder(s) in respect of any loss or damage, howsoever incurred or suffered by the Cardholder(s), arising directly or indirectly out of:
 - 1) RAKBANK or a Merchant or other bank or financial institution or any ATM or other party refusing to allow a Card Transaction or refusing to accept the Card or the Card numbers or the PIN or refusing to extend or provide Cash Advances up to the Credit Limit or at all;
 - 2) A RAKBANK ATM rejecting banknotes deposited towards full or partial settlement of the Card Account outstanding balance;
 - 3) Refusal of any Merchant to honour or accept the Card or for any defect or deficiency in the goods or services supplied to the Cardholder(s) by any Merchant or, where applicable, for any breach or non-performance by a Merchant of a Card Transaction;
 - 4) The malfunction of any ATM or disruption of communication systems;
 - 5) The exercise by RAKBANK of its right to demand and procure surrender of the Card prior to the expiry date embossed on its face, whether such demand and surrender are made and/or procured by RAKBANK or by any other person or ATM;
 - 6) The exercise by RAKBANK of its right to reverse any transaction under clause 3.8 or terminate any Card or the Card Account pursuant to clause 9.4;
 - 7) Any injury to the credit character and reputation of the Cardholder(s) arising from the repossession of the Card, any request for its return or the refusal of any Person to honour or accept the Card;
 - 8) Any mis-statement, misrepresentation, error or omission in any details disclosed by RAKBANK pursuant to clause 11;
 - 9) Any dispute between the Cardholder(s) and any Merchant or bank or financial institution or any other Person. The Cardholder's liability to RAKBANK shall not in any way be affected by such dispute or counterclaim or right of set-off which the Cardholder(s) may have against such Merchant or bank or financial institution or person.

- 1-10 لا يتحمل بنك رأس الخيمة أي مسؤولية مهما تكن أمام حامل (حامل) البطاقة بخصوص أي خسارة أو أضرار متكبدة أو يتحملها حامل (حامل) البطاقة ناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن:
 - 1) رفض بنك رأس الخيمة أو تاجر أو بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى أو أي ماكينة صراف آلي أو أي طرف آخر السماح بإجراء معاملة بطاقة أو رفض قبول البطاقة أو أرقام البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو رفض تقديم سلف نقدية حتى حد الائتمان أو رفض ذلك على الإطلاق.
 - 2) رفض ماكينة صراف آلي تابعة لبنك رأس الخيمة الأوراق النقدية المودعة بخصوص السداد الكامل أو الجزئي للربص غير المدفوع في حساب البطاقة.
 - 3) رفض أي تاجر قبول البطاقة أو وجود أي عيب أو خلل في السلع أو الخدمات المقدمة إلى حامل (حامل) البطاقة بواسطة أي تاجر أو، عندما تنطبق الحالة، أي انتهاك من جانب أي تاجر لمعاملة بطاقة أو عدم تنفيذها؛
 - 4) تعطل أي ماكينة صراف آلي أو تعطل أي أنظمة اتصالات؛
 - 5) ممارسة بنك رأس الخيمة لحقه في طلب واتخاذ التدابير اللازمة لتسليم البطاقة قبل تاريخ الانتهاء المنقوش على وجهها، سواء أتم ذلك بواسطة بنك رأس الخيمة أو أي شخص آخر أو ماكينة صراف آلي؛
 - 6) ممارسة بنك رأس الخيمة لحقه في عكس أي معاملة بموجب البند (8) أو في إنهاء أي بطاقة أو حساب بطاقة طبقاً للبند (4)؛
 - 7) أي ضرر للسمعة والسمعة الائتمانية لحامل (حامل) البطاقة نتيجة استرداد البطاقة أو أي طلب بخصوص إعادتها أو رفض أي شخص قبول البطاقة؛
 - 8) أي بيان خاطئ أو خطأ أو إغفال في أي تفاصيل مفصّل عنها بواسطة بنك رأس الخيمة طبقاً للبند 11؛
 - 9) أي منازعة بين حامل (حامل) البطاقة وأي تاجر أو بنك أو مؤسسة مالية أو أي شخص آخر ولا تتأثر مسؤولية حامل البطاقة تجاه بنك رأس الخيمة بأي حال بتلك المنازعة أو المطالبة المضادة أو حق المقاصة التي يملكها حامل (حامل) البطاقة ضد ذلك التاجر أو البنك أو المؤسسة المالية أو الشخص.

11. CONSENT TO DISCLOSURE AND RECEIPT OF INFORMATION

11- الموافقة على الإفصاح واستلام المعلومات

- 11.1 The Cardholder consents and agrees that RAKBANK
 - 1) may disclose information regarding the Cardholder, including, but not limited to, information regarding its personal and financial situation, defaults in payments and any other matter related to its Card Account(s) or any facilities or products made available to the Cardholder or over which it has control either as shareholder, authorised signatory or otherwise by RAKBANK ("Credit Information") to any other commercial and investment banks, financial institution, credit information company or entity (including, without limitation the Al Etihad Credit Information Company PJSC), debt collection agency or any local, federal or regulatory agency or any member of RAKBANK's group including any subsidiary or related company in the UAE or in any other jurisdiction irrespective of whether RAKBANK operates or undertakes any form of business in that jurisdiction (each a "Relevant Entity");
 - 2) may obtain any Credit Information relating to the Cardholder or any entity over which it has control either as shareholder, authorised signatory or otherwise from any Relevant Entity and may apply or use such Credit Information in making any credit or other assessment in relation to its Card Account(s) or facilities (or proposed accounts or facilities) with RAKBANK;
 - 3) shall have no liability or responsibility to either the Cardholder, including any entity over which it has control either as shareholder, authorised signatory or otherwise, or any third party relying on any Credit Information provided by RAKBANK to any Relevant Entity (or, in the event of onward transmission of such Credit Information by that Relevant Entity) provided such Credit Information is provided in good faith and with reasonable care and without any requirement that such Credit Information be updated or checked by RAKBANK in the event that the Cardholder's personal or financial situation or that of any entity over which it has control either as shareholder, authorised signatory or otherwise may subsequently change or further information is provided by me to RAKBANK; and
 - 4) is providing Credit Information to each Relevant Entity for the Cardholder's benefit and accordingly RAKBANK shall be indemnified by the Cardholder for any loss, cost, claim or damage incurred or sustained by RAKBANK as a result of providing such Credit Information in the event that any third party (including any Relevant Entity) brings any claim related to the provision of or reliance on such Credit Information provided that such information has been provided by RAKBANK in good faith and with reasonable care.

- 1-11 حامل البطاقة يوافق/على أنه يجوز للبنك:
 - 1) الإفصاح عن المعلومات التي تخص حامل البطاقة بما في ذلك، من دون حصر، المعلومات الخاصة بوضع حامل البطاقة الشخصي والمالي والتخلف عن السداد وأي مسائل أخرى ترتبط بحساب البطاقة / البطاقات أو أي تسهيلات أو منتجات حصل عليها حامل البطاقة من خلال بنك رأس الخيمة أو التي تقع تحت رقابة حامل البطاقة سواء كمساهم أو مخول بالتوقيع أو خلاف ذلك («المعلومات الائتمانية»)، وذلك لأي بنوك استثمارية أو تجارية أخرى أو مؤسسات مالية أو شركات معلومات ائتمانية (بما في ذلك، من دون حصر، شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية ش.م.ع) وكالات تحصيل الديون أو أي جهة محلية أو اتحادية أو تشريعية أو أي عضو في مجموعة بنك رأس الخيمة، بما في ذلك أي شركة تابعة أو ذات صلة في الإمارات العربية المتحدة في أي منطقة أخرى بصرف النظر عن ممارسة بنك رأس الخيمة لأي شكل آخر من أشكال العمل في تلك المنطقة (يشير إلى كل منها باسم «الجهة ذات الصلة»).
 - 2) الحصول على أي معلومات ائتمانية تخص حامل البطاقة أو أي جهة تقع تحت رقابة حامل البطاقة سواء كمساهم أو مخول بالتوقيع أو خلاف ذلك، وتطبيق أو استخدام تلك المعلومات في إجراء أي تقييم ائتماني أو تقييم آخر يتعلق بحساب/حسابات البطاقة الائتمانية أو تسهيلات (أو الحسابات أو التسهيلات المقترحة لدى بنك رأس الخيمة).
 - 3) عدم تحمل أي مسؤولية أو التزام تجاه حامل البطاقة بما في ذلك أي جهة تقع تحت رقابة حامل البطاقة/ سواء كمساهم أو مخول بالتوقيع أو خلاف ذلك، أو تجاه أي طرف ثالث وفقاً لأي معلومات ائتمانية مقدمة من قبل بنك رأس الخيمة أي جهة ذات صلة (أو، في حال تحويل المعلومات الائتمانية من قبل الجهة ذات الصلة) بشرط أن تقدم تلك المعلومات بحسن نية ومع بذل العناية المعقولة ومن دون أي اشتراط يقضي بتحديث أو مراجعة تلك المعلومات من جانب بنك رأس الخيمة في حال احتمال تغيير وضع حامل البطاقة المالي أو الشخصي أو أي جهة تقع تحت رقبته سواء كمساهم أو مخول بالتوقيع أو خلاف ذلك، أو تقديم معلومات أخرى من قبلي إلى بنك رأس الخيمة، و
 - 4) وأن تقديم المعلومات الائتمانية لأي جهة ذات صلة يكون لمصلحة حامل البطاقة، وبناء عليه، يحق لبنك رأس الخيمة الحصول على تعويض من حامل البطاقة عن أي خسارة أو تكاليف أو مطالبات أو أضرار يتم تحملها أو تكديدها من قبل بنك رأس الخيمة نتيجة تقديم مثل هذه المعلومات إذا قام أي طرف ثالث (بما في ذلك أي جهة ذات صلة) بتقديم مطالبة تخص تقديم تلك المعلومات أو تستند عليها، بشرط تقديم بنك رأس الخيمة لتلك المعلومات بحسن نية ومع بذل العناية اللازمة.

12. INDEMNITY

- 12.1 The Cardholder undertakes and agrees to indemnify RAKBANK and any Associated Persons against any loss, damage, liability, costs and expenses whether legal or otherwise which RAKBANK may incur or sustain by reason of these Credit Card Terms & Conditions or any breach thereof or the enforcement of RAKBANK's rights as herein provided. All costs and expenses in such regard may be debited to the Card Account and shall be payable by the Cardholder.
- 12.2 The Cardholder shall release RAKBANK and any Associated Persons from and indemnify and hold RAKBANK harmless from and against all actions, suits, proceedings, costs, claims, demands, charges, expenses, losses and liabilities however arising in consequence of, or in any way related, to:
- 1) RAKBANK and any Associated Persons having acted in good faith in accordance with the Cardholder's written or facsimile instruction(s), notwithstanding that such instruction(s) as above may have been initiated or transmitted in error or fraudulently altered, misunderstood or distorted in the lines of communication or transmission; or
 - 2) RAKBANK and any Associated Persons having refrained from acting in accordance with the Cardholder's written, telephone, facsimile or telex instruction(s) by reason of failure of actual transmission thereof to RAKBANK or receipt by RAKBANK for whatever reason, whether connected with fault, failure or unreadiness of the sending or receiving machine.

13. RIGHT TO SET-OFF

- 13.1 In addition to any general right to set-off or other rights conferred by the law to RAKBANK, the Primary Cardholder agrees that RAKBANK may in its absolute discretion at any time and without notice combine and consolidate all or any account(s) held either individually or jointly, of the Cardholder with RAKBANK of whatever description and wherever located and whether in U.S. Dollars or UAE Dirhams or in any other currency and set-off or transfer any sum standing to the credit of any such account(s) in or towards discharge of all sums due to RAKBANK under the Card Account and any other account(s) of the Cardholder with RAKBANK of whatever description wherever located and whether in U.S. Dollars or UAE Dirhams or any other currency and may do so notwithstanding that the balances on such account(s) and the sums due may not be expressed in the same currency and the Cardholder hereby authorises RAKBANK to offset any such combination, consolidation, set-off or transfer with the necessary conversion at RAKBANK's prevailing exchange rates which shall be determined by RAKBANK at its absolute discretion.
- 13.2 For the purpose of enabling RAKBANK to preserve intact the liability of any party including the Cardholder once a writ or summons has been issued or to prove the bankruptcy or insolvency of the Cardholder or for such other reasons as RAKBANK thinks fit, RAKBANK may at any time place and keep for such time as RAKBANK may think prudent any monies received, recovered or realised hereunder or under any other Security to the credit of the Cardholder as RAKBANK shall think fit without any intermediate obligation on the part of RAKBANK to apply the same or any part thereof in or towards the discharge of the sums due and owing to RAKBANK.

14. NOTICES AND COMMUNICATIONS

- 14.1 The Cardholder undertakes to promptly notify RAKBANK in writing of any changes in employment or business or address (office and/or residential) or any contact numbers as provided by the Cardholder in the Card Application Form or if the Cardholder(s) intends to be away from the United Arab Emirates for a period longer than three (3) consecutive months.
- 14.2 If the Primary Cardholder were to leave the United Arab Emirates to take up residence elsewhere he must notify RAKBANK at least fourteen days before such departure. Unless RAKBANK agrees in advance to permit continuation of the Card(s), both the Primary and any Supplementary Card(s) shall be returned to RAKBANK 14 days prior to the cardholder's departure and the use of the Card and Supplementary Card(s) shall be deemed to be terminated and clause 9 shall apply. Continuation of the Card(s) is at the sole discretion of RAKBANK and shall be subject to provision by the Primary Cardholder of such amended/ additional Security as RAKBANK shall in its discretion decide.
- 14.3 Instructions sent by the Primary Cardholder to RAKBANK through facsimile communication or telephone instructions shall be considered valid and binding on the Cardholder and RAKBANK may act upon instructions conveyed through this method. RAKBANK may use copies of facsimile transmissions or telephone recordings as evidence in any court of law.
- 14.4 All Cards, PIN, Credit Card Statement, demands or any other communication under these Credit Card Terms & Conditions may be delivered personally or sent by ordinary post/mail or by courier or by electronic mail or by facsimile transmission to the billing address in the Card Application Form or other address as instructed by the Cardholder and such communication shall be deemed to have been received by the Cardholder on the day of delivery if delivered by hand or by electronic means and on the next business day after posting, if sent by post and on the next business day after dispatch if sent by courier.

15. CONDITIONS RELATING TO PHONE BANKING SERVICES (RAKDirect)

- 15.1 General
- 1) RAKBANK may at its absolute discretion provide the RAKDirect service and related PIN to the Cardholder.
 - 2) RAKBANK is hereby authorised to act on verbal or touch-tone instructions with respect to the Card Account.
 - 3) The Cardholder will use the PIN while using the RAKDirect service. The Cardholder's verbal/ touch-tone instruction(s) identified by the correct Card number and PIN will be deemed to be correct. Accordingly, RAKBANK will be entitled to rely on any such instructions. RAKBANK will not be responsible for, and the Cardholder hereby irrevocably releases RAKBANK from, any liability to the Cardholder arising as a result of RAKBANK accepting the Cardholder's instructions, or instructions from some other person purporting to be the Cardholder. The Cardholder hereby agrees to unconditionally and irrevocably indemnify and hold harmless RAKBANK and any Associated Person indemnified against any losses, damages, costs (including legal costs) or demands incurred by RAKBANK as a result of RAKBANK accepting the Cardholder's instructions, or instructions from some other person purporting to be the Cardholder.

1-12 يتعهد حامل البطاقة ويوافق على تعويض بنك رأس الخيمة وأي أشخاص مرتبطين عن أي خسارة وأضرار والتزامات وتكاليف ونفقات سواء أكانت قانونية أو غير ذلك قد يتحملها بنك رأس الخيمة أو يتعرض لها بسبب شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه أو أي انتهاك لها أو إنفاذ حقوق بنك رأس الخيمة وفق المنصوص عليه في هذه الوثيقة. وجميع التكاليف والنفقات في هذا الصدد يجوز إضافتها إلى الرصيد المدين في حساب البطاقة وتكون واجبة الدفع بواسطة حامل البطاقة.

2-12 يتعين على حامل البطاقة إعفاء بنك رأس الخيمة وأي أشخاص مرتبطين من تعويض بنك رأس الخيمة عن، وحمالته من الضرر ضد، جميع الدعاوى والقضايا والإجراءات القانونية والتكاليف والمطالبات والمطالب والرسوم والنفقات والخسائر والتزامات الناشئة نتيجة أو التي تخص بأي كيفية.

1) تصرف بنك رأس الخيمة أو أي أشخاص مرتبطين بنية حسنة وفق تعليمات كتابية أو عبر الفاكس صادرة عن حامل البطاقة بغض النظر عن أن تلك التعليمات قد تم بدؤها أو نقلها عن طريق الخطأ أو تم تعديلها على نحو احتمالي أو أسئبي فهمها أو تشوهت في خطوط الاتصال أو أثناء الإرسال، أو

2) امتناع بنك رأس الخيمة أو أي أشخاص مرتبطين عن التصرف وفق تعليمات كتابية أو عبر الهاتف أو الفاكس أو التلخيص صادرة عن حامل البطاقة وذلك بسبب فشل الإرسال الفعلي لها إلى بنك رأس الخيمة أو فشل تلقي بنك رأس الخيمة لها لأي سبب مهما يكن، سواء أكان مرتبطاً بتعطيل أم عدم جاهزية ماكينة الإرسال أو الاستقبال.

13- حق المقاصة

1-13 بالإضافة إلى أي حق مقاصة عام أو أي حقوق أخرى يمنحها القانون لبنك رأس الخيمة، يوافق حامل البطاقة الأساسية على أنه يجوز لبنك رأس الخيمة، وفق إرادته المحضة، في أي وقت ودون إخطار، دمج وتوحيد جميع أو أي حسابات، مملوكة سواء بشكل فردي أو بالتضامن، خاصة بحامل البطاقة لدى بنك رأس الخيمة مهما يكن وصفها ومهما يكن مكانها وسواء أكانت بالدولار الأمريكي أم بالدرهم الإماراتي أم بأي عملة أخرى ومقاصة أو تحويل أي مبلغ موجود في الرصيد الدائن في أي حسابات من هذا القبيل من أجل سداد جميع المبالغ المستحقة لبنك رأس الخيمة بموجب حساب البطاقة وأي حسابات أخرى تخص حامل البطاقة لدى بنك رأس الخيمة مهما يكن وصفها ومهما يكن مكانها وسواء أكانت بالدولار الأمريكي أم بالدرهم الإماراتي أم بأي عملة أخرى ويجوز فعل ذلك بغض النظر عن أن الأرصدة في كل الحسابات والمبالغ المستحقة قد تكون غير معبر عنها بنفس العملة ويقوض حامل البطاقة بموجبيه بنك رأس الخيمة إجراء أي دمج أو توحيد أو مقاصة أو تحويل من هذا القبيل مع إجراء التحويل اللازم للعملة بأسعار الصرف السائدة الخاصة ببنك رأس الخيمة التي يتم تحديدها بواسطة بنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة.

2-13 من أجل تمكين بنك رأس الخيمة من الحفاظ على سلامة التزام، أي طرف، بما في ذلك حامل البطاقة، بمجرد إصدار أمر قضائي أو أمر استدعاء أو إنذار إفلاس أو إعسار حامل البطاقة أو لأي أسباب أخرى وفق ما يراه بنك رأس الخيمة مناسباً، يجوز لبنك رأس الخيمة في أي وقت وضع والإبقاء، لأي وقت وفق ما يراه البنك مناسباً، على أي أموال يتم تلقيها أو استردادها أو تحصيلها بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب أي ضمان آخر في الرصيد الدائن الخاص بحامل البطاقة وفق ما يراه بنك رأس الخيمة مناسباً ودون أي التزام وسقط من جانب بنك رأس الخيمة باستخدام تلك الأموال أو أي جزء منها في أو بخصوص سداد المبالغ المستحقة لبنك رأس الخيمة.

14- الإخطارات والمراسلات

1-14 يتعهد حامل البطاقة القيام على الفور بإخطار بنك رأس الخيمة كتابة بأي تغييرات في الوظيفة أو الأعمال أو العنوان (المكتب وأو الإقامة) أو أي أرقام اتصال أخرى كما تم تقديمه من قبل حامل البطاقة في طلب البطاقة الائتمانية أو إذا اعتمز حامل البطاقة البقاء خارج الإمارات العربية المتحدة لفترة أكثر من ثلاثة (3) أشهر متتالية.

2-14 إذا تعين على حامل البطاقة الأساسية مغادرة الإمارات العربية المتحدة للإقامة في مكان آخر فإنه يلزم عليه إخطار بنك رأس الخيمة بذلك قبل المغادرة بما لا يقل عن أربعة عشر يوماً. وإذا لم يوافق بنك رأس الخيمة مسبقاً على السماح باستمرار البطاقة (البطاقات)، يجب إعادة البطاقة الأساسية وأي بطاقة (بطاقات) تابعة إلى بنك رأس الخيمة قبل مغادرة حامل البطاقة بمدة 14 يوماً ويتم اعتبار استخدام البطاقة الأساسية والبطاقة (البطاقات) التابعة قد تم إنهاؤه ويتم تطبيق البند 9. وإن استمرار البطاقة (البطاقات) يكون وفق الإرادة المحضة لبنك رأس الخيمة ويلزم أن يخضع لقيام حامل البطاقة الأساسية بتقديم الضمان المعدل/الإضافي وفقاً لما يقرره بنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة.

3-14 التعليمات المرسله بواسطة حامل البطاقة إلى بنك رأس الخيمة عبر الفاكس أو التعليمات الهاتفية يتعين اعتبارها سارية المفعول وملزمة لحامل البطاقة ويجوز لبنك رأس الخيمة التصرف بناءً على التعليمات المرسله من خلال هذه الوسيلة، ويجوز لبنك رأس الخيمة استخدام نسخ رسائل الفاكس أو التسجيلات الهاتفية كدليل في أي محكمة.

4-14 جميع البطاقات أو رقم البطاقة الشخصي أو كشف حساب بطاقة الائتمان أو المطالب أو أي مراسلات أخرى بموجب شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه يجوز تسليمها شخصياً باليد أو إرسالها عبر البريد التقليدي/ الإلكتروني أو عبر خدمة التوصيل السريع أو عبر الوسائل الإلكترونية البريد الإلكتروني أو الإرسال بالفاكس إلى عنوان إرسال الفواتير الوارد في طلب بطاقة الائتمان أو أي عنوان آخر وفق ما يُخطَر به حامل البطاقة ويتم اعتبار هذه المراسلات قد تسلمها حامل البطاقة في يوم التسليم في حالة تسليمها باليد أو عبر الوسائل الإلكترونية وفي يوم العمل التالي بعد إيداعها في البريد في حالة إرسالها عبر البريد وفي يوم العمل التالي بعد الإرسال في حالة إرسالها عبر خدمة التوصيل السريع.

15- الشروط المتعلقة بالخدمات المصرفية الهاتفية (راك دايركت)

- 1-15 أحكام عامة
- 1) يجوز لبنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة توفير خدمات راك دايركت ورقم التعريف الشخصي ذي الصلة لحامل البطاقة.
 - 2) بنك رأس الخيمة مفوض للتصرف بناءً على التعليمات الشفهية أو تعليمات هاتف اللمس الصوتي بخصوص حساب البطاقة.
 - 3) سيستخدم حامل البطاقة رقم التعريف الشخصي أثناء استخدام خدمة (راك دايركت). وسوف يتم اعتبار تعليمات حامل البطاقة الشفهية/عبر هاتف اللمس الصوتي المعروفة بـرقم البطاقة الصحيح ورقم التعريف الشخصي صحيحة. وبناءً عليه، سوف يحق لبنك رأس الخيمة الاعتماد على أي تعليمات من هذا القبيل، ولن يتحمل بنك رأس الخيمة أي مسؤولية عن، ويوافق حامل البطاقة بموجبيه على إعفاء بنك رأس الخيمة نهائياً من أي مسؤولية تجاه حامل البطاقة نتيجة، قبول بنك رأس الخيمة لتعليمات حامل البطاقة أو التعليمات من شخص آخر يدعي أنه حامل البطاقة، ويوافق حامل البطاقة بموجبيه دون شروط ونهائياً على تعويض بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط عن أي خسائر أو أضرار أو تكاليف (بما في ذلك التكاليف القانونية) أو مطالب يتحملها بنك رأس الخيمة نتيجة قبول بنك رأس الخيمة لتعليمات حامل البطاقة أو من شخص آخر يدعي أنه حامل البطاقة.

- 4) RAKDirect transactions effected through use of a PIN will be conclusive and binding on a Cardholder for all purposes.
- 5) The Card Account balance given to the Cardholder through RAKDirect will not be taken as conclusive of the state of the Cardholder's Card Account with RAKBANK.
- 15.2 Bill Payment
- 1) Cardholders with RAKBANK are entitled to use the RAKDirect bill payment facilities. RAKBANK may at its own discretion vary or cancel the phone banking bill payment facilities.
- 2) In the event of part or delayed payment of a utility bill, the Utility Company may use its powers to discontinue the utility services, RAKBANK will not for any reason be held responsible for such disconnection.
- 3) RAKBANK will make payment to the Utility Company after two (2) working days after approximately 7.00 pm following receipt of a Cardholder's instructions. Cardholders are therefore, advised in their own interest, to pay their utility bills regularly at least three (3) working days prior to the last payment date stipulated by the Utility Company.
- 4) The Cardholder will be responsible for marking any changes to his/ her utility consumer numbers directly by using RAKDirect bill payment facilities. RAKBANK will not be liable for, and the Cardholder hereby irrevocably releases RAKBANK from any liability for excess, insufficient, late or incorrect payment of the utility bills or any consequence thereof (including, but not limited to, termination of utility service) or any other loss, damage, claims or proceedings that may arise as a result of the Cardholder's failure to settle his/her utility bill.
- 5) RAKBANK will determine a maximum value which may be paid using RAKDirect bill payment facilities in any one day. This amount may be changed at RAKBANK's discretion at any time and without any notice being given to the Cardholder.
- 6) RAKBANK may at its own discretion vary or cancel RAKDirect bill payment facilities at any time and without giving notice to the Cardholder.
- 4) معاملات راک دايركت المنفذة من خلال استخدام رقم تعريف شخصي سوف تكون حاسمة وملزمة لحامل البطاقة لجميع الأغراض.
- 5) رصيد حساب البطاقة المعطى لحامل البطاقة من خلال راک دايركت لن يتم اعتباره حاسماً بشأن حالة حساب البطاقة الخاص بحامل البطاقة لدى بنك رأس الخيمة.
- 2-15 دفع الفاتورة
- 1) يحق لحاملي البطاقات لدى بنك رأس الخيمة استخدام خدمات دفع الفاتورة عبر راک دايركت. ويجوز لبنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة تغيير أو إلغاء خدمات دفع الفاتورة عبر الهاتف.
- 2) في حالة الدفع الجزئي أو المتأخر لفاتورة مرافق، فإنه يجوز لشركة المرافق استخدام صلاحياتها في قطع خدمات المرافق، ولن يتحمل بنك رأس الخيمة المسؤولية عن هذا القطع لأي سبب.
- 3) سوف يدفع بنك رأس الخيمة إلى شركة المرافق بعد يومي عمل بعد حوالي الساعة 7:00 م عقب تلقي تعليمات حامل البطاقة، ومن ثم، يتعين على حاملي البطاقات الإخطار برغبتهم في دفع فواتير المرافق خاصتهم دورياً ومسبقاً بثلاثة (3) أيام عمل قبل تاريخ الدفع الأخير المحدد بواسطة شركة المرافق.
- 4) سوف يتحمل حامل البطاقة المسؤولية عن توضيح أي تغييرات في أرقام مستهلك المرافق بشكل مباشر من خلال استخدام خدمات دفع الفاتورة عبر راک دايركت. ولن يتحمل بنك رأس الخيمة المسؤولية عن، ويتخفى حامل البطاقة بموجبه بنك رأس الخيمة نهائياً من أي مسؤولية عن، الدفع الزائد أو غير الكافي أو المتأخر أو الخاطئ لفواتير المرافق أو أي تبعات مترتبة على ذلك (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إنهاء خدمة المرافق) أو أي خسارة أو أضرار أو مطالبات أو إجراءات أخرى قد تنشأ نتيجة فشل حامل البطاقة في سداد فاتورة المرافق.
- 5) سوف يحدد بنك رأس الخيمة قيمة أقصى يجوز دفعها باستخدام خدمات دفع الفاتورة عبر راک دايركت في أي يوم واحد. ويجوز تغيير هذا المبلغ وفق الإرادة المحضة لبنك رأس الخيمة في أي وقت ودون إعطاء أي إخطار لحامل البطاقة.
- 6) يجوز لبنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة تغيير أو إلغاء خدمات دفع الفاتورة عبر راک دايركت في أي وقت ودون إعطاء أي إخطار لحامل البطاقة.

16. CONDITIONS RELATING TO ELECTRONIC STATEMENTS

- 16.1 In consideration of RAKBANK agreeing to the Cardholder's request that future Card Transactions, Credit Card Statements, Card advices and/or any other services of or added by RAKBANK from time to time are sent to the Cardholder via electronic mail ("e-Statement") to such electronic mail ID as contained in RAKBANK's records and/or as instructed by the Cardholder to RAKBANK from time to time as outlined below ("Designated Electronic Mail ID"), the Cardholder hereby agrees as follows:
- 16.2 RAKBANK may, in its sole discretion, send e-Statements to the Cardholder if the Cardholder has requested for the e-Statement services and provided the Designated Electronic Mail ID to RAKBANK as outlined below. The Cardholder may choose any of the following options to register or subscribe for e-Statement services:
- 1) The Cardholder may tick the option as provided in the CIF Card Application Form and submit the same to any of RAKBANK's branches;
- 2) The Cardholder may register through RAKDirect for e-Statement services. Once e-Statement registration is complete, the Cardholder will receive an email containing the e-Statement terms and conditions. The Cardholder will be deemed to have accepted the e-Statement terms and conditions unless the Cardholder properly notifies RAKBANK to cancel the e-Statement registration; or
- 3) The Cardholder may register through RAKBANK'S Digital Banking service (assuming the Cardholder has registered for this facility) by logging in and requesting for e-Statement registration.
- 16.3 The Cardholder will be subscribed to the e-Statement services upon registration. However, if the Cardholder would like to opt out of any of the individual e-Statement services, the Cardholder should clearly indicate the same at the time of registration for the e-Statement services or may subsequently notify RAKBANK in writing or by using the RAKDirect or through RAKBANK'S Digital Banking service.
- 16.4 The Cardholder understands that the delivery mode for Card Statements will be via electronic mail only.
- 16.5 Upon registration for e-Statement services, the Cardholder will receive each e-Statement at the Designated Electronic Mail ID, which shall be attached to an electronic mail notification. RAKBANK will send each e-Statement to the Cardholder's primary Designated Electronic Mail ID as provided by the Cardholder and if such transmission is rejected for any reason whatsoever, RAKBANK will attempt to send the e-Statement to the secondary Designated Electronic Mail ID, if provided to RAKBANK. It shall be the responsibility of the Cardholder to notify RAKBANK in writing directly at any RAKBANK branch or through RAKDirect with regards to non-receipt of an e-Statement or any change in the Designated Electronic Mail ID. RAKBANK will not be liable for non-receipt of any e-Statement by the Cardholder due to an incorrect electronic mail ID or for any other reason whatsoever.
- 16.6 The Cardholder agrees to notify RAKBANK in writing or through RAKDirect if the Cardholder is unable to access or has not received any e-Statement or, following receipt of an e-Statement, if there is any unauthorized transaction, discrepancy, omission, inaccuracy or wrong entry in the e-Statement within fifteen (15) days from either: (i) the delivery of the e-Statement by RAKBANK to the Cardholder; or (ii) if the Cardholder is unable to access the e-Statement and notifies RAKBANK, upon the Cardholder receiving and getting access to the e-Statement. Subject to the above, the Cardholder shall be deemed to have received and accepted as true and correct all the entries in the e-Statement upon expiry of the fifteen (15) day period prescribed above.
- 16.7 The Cardholder unconditionally and irrevocably indemnifies and holds harmless RAKBANK, and any Associated Person from, and waives any right that accrues to the Cardholder at law against RAKBANK or any Associated Person with regard to, any losses, costs, damages incurred or sustained by the Cardholder, directly or indirectly, as a result of generating, delivering, managing, errors, viruses, disruption, delays, unauthorized alteration, unauthorized usage/ access,

الشروط المتعلقة بكشوف الحساب الإلكتروني

- 1-16 نظير موافقة بنك رأس الخيمة على طلب حامل البطاقة بشأن إرسال معاملات البطاقة وكشوف حساب بطاقة الائتمان وإشعارات البطاقة أو أي خدمات أخرى تخص أو مضافة بواسطة بنك رأس الخيمة من حين آخر إلى حامل البطاقة عن طريق البريد الإلكتروني («كشف الحساب الإلكتروني» إلى عنوان البريد الإلكتروني وفق الوارد في سجلات بنك رأس الخيمة وأو وفق التعليمات الصادرة عن حامل البطاقة إلى بنك رأس الخيمة من حين لآخر وفق الموضوع فيما يلي («عنوان البريد الإلكتروني المخصص»)، يوافق حامل البطاقة بموجبه على ما يلي:
- 2-16 يجوز لبنك رأس الخيمة، وفق إرادته المحضة، إرسال كشوف حساب إلكترونية إلى حامل البطاقة إذا طلب حامل البطاقة خدمات كشف الحساب الإلكتروني وقدم عنوان البريد الإلكتروني المخصص إلى بنك رأس الخيمة وفق الموضوع فيما يلي. ويجوز لحامل البطاقة اختيار أي من الخيارات التالية للتسجيل أو الاشتراك في خدمات كشف الحساب الإلكتروني:
- 1) يجوز لحامل البطاقة وضع علامة أمام الخيار وفق المقدم في طلب بطاقة الائتمان بنموذج معلومات العميل وتسليمه إلى أي فرع من فروع بنك رأس الخيمة.
- 2) يجوز لحامل البطاقة التسجيل من خلال راک دايركت من أجل الحصول على خدمات كشف الحساب الإلكتروني، وبمجرد احتمال تسجيل كشف الحساب الإلكتروني، سوف يتلقى حامل البطاقة بريد إلكتروني يشتمل على شروط وأحكام كشف الحساب الإلكتروني. وسوف يتم اعتبار حامل البطاقة قد قبل شروط وأحكام كشف الحساب الإلكتروني ما لم يقدم حامل البطاقة بإخطار بنك رأس الخيمة بشكل مناسب بإلغاء تسجيل كشف الحساب الإلكتروني، أو
- 3) يجوز لحامل البطاقة التسجيل من خلال الخدمة المصرفية الرقمية من بنك رأس الخيمة (مع افتراض أن حامل البطاقة قد سجل للحصول على هذه الخدمة) من خلال الدخول وطلب تسجيل كشف الحساب الإلكتروني.
- 3-16 سوف يشترك حامل البطاقة في خدمات كشف الحساب الإلكتروني عند التسجيل، ومع ذلك، إذا كان حامل البطاقة يرغب في اختيار أي من خدمات كشف الحساب الإلكتروني الشخصية، فإنه ينبغي على حامل البطاقة تبين ذلك بوضوح في وقت التسجيل بخصوص خدمات كشف الحساب الإلكتروني، أو يجوز له عقب ذلك إخطار بنك رأس الخيمة بذلك كتابةً أو باستخدام راک دايركت أو من خلال الخدمة المصرفية الرقمية من بنك رأس الخيمة.
- 4-16 يتفهم حامل البطاقة أن طريقة التسليم بخصوص كشوف حساب البطاقة سوف تكون عن طريق البريد الإلكتروني فقط.
- 5-16 عند التسجيل بخصوص خدمات كشف الحساب الإلكتروني، سوف يتلقى حامل البطاقة كل كشف حساب إلكتروني في عنوان البريد الإلكتروني المخصص، والذي يلزم إرفاقه مع إخطار بريد إلكتروني. وسوف يرسل بنك رأس الخيمة كل كشف حساب إلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني المخصص الأساسي الخاص بحامل البطاقة وفق المقدم بواسطة حامل البطاقة وفي حالة رفض هذا الإرسال لأي سبب مهما يكن. سوف يحاول بنك رأس الخيمة إرسال كشف الحساب الإلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني المخصص الثانوي. في حالة تقديمه إلى بنك رأس الخيمة، ويتحمل حامل البطاقة المسؤولية عن إخطار بنك رأس الخيمة كتابةً مباشرة في أي فرع تابع لبنك رأس الخيمة أو من خلال راک دايركت بخصوص عدم تلقي كشف الحساب الإلكتروني أو أي تغيير في عنوان البريد الإلكتروني المخصص. ولن يتحمل بنك رأس الخيمة أي مسؤولية عن عدم تلقي حامل البطاقة لأي كشف حساب إلكتروني بسبب عنوان بريد إلكتروني خاطئ أو لأي سبب آخر مهما يكن.
- 6-16 يوافق حامل البطاقة على إخطار بنك رأس الخيمة كتابةً أو من خلال راک دايركت في حالة عدم تمكن حامل البطاقة من الوصول إلى، أو عدم تلقيه، كشف حساب إلكتروني، أو، عقب تلقي كشف حساب إلكتروني، إذا كانت هناك أي معاملة غير مصرح بها أو أي تناقض أو إغفال أو عدم دقة أو إدراج خاطئ في كشف الحساب الإلكتروني في غضون خمسة عشر (15) يوماً من (1) تسليم بنك رأس الخيمة كشف الحساب الإلكتروني لحامل البطاقة، أو (2) في حالة عدم تمكن حامل البطاقة من الوصول إلى كشف الحساب الإلكتروني وإخطار بنك رأس الخيمة، عند تلقي حامل البطاقة كشف الحساب الإلكتروني والوصول إليه. ومع مراعاة المذكور أعلاه، يتم اعتبار حامل البطاقة قد تلقى جميع البيانات المدرجة في كشف الحساب الإلكتروني وقبيلها على أنها صحيحة عند انتهاء فترة الخمسة عشر (15) يوماً المذكورة أعلاه.
- 7-16 يعرض حامل البطاقة بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط، دون شرط ونهائياً، عن، ويتنازل عن أي حق مستحق لحامل البطاقة بموجب القانون ضد بنك رأس الخيمة أو أي شخص مرتبط بخصوص، أي خسائر أو تكاليف أو أضرار متحملة من جانب حامل البطاقة، بشكل مباشر أو غير مباشر، نتيجة إصدار خدمات كشف

inaccuracy, interruption, interception, unavailability of e-Statement services, communication failure, electrical or network failure or other equipment failure that may result in an e-Statement being incomplete or unavailable, disclosure of confidential information to third parties or manipulation of the data or otherwise, caused as a result of RAKBANK dispatching an e-Statement to the Designated Electronic Mail ID.

- 16.8 The Cardholder understands and agrees that the storage of information contained in an e-Statement including, without limitation, the account information, transaction activity, the Card Account balances, remittances and any other information stored on the Cardholder's personal computer by reason of receipt of an e-Statement shall be stored at the Cardholder's risk and liability and RAKBANK shall not be responsible for any unauthorized access by or disclosure of such information to third parties.
- 16.9 The e-Statement services are provided at the sole discretion of RAKBANK and RAKBANK may choose to modify, supplement, suspend, withdraw, cancel, terminate or discontinue the e-Statement services at any time. In the event of such modification, amendment, suspension, withdrawal, cancellation, termination or discontinuance of the e-Statement services, RAKBANK shall notify the Cardholder either by mail, electronic mail, facsimile or otherwise placing notices at RAKBANK's offices or branches and the Cardholder agrees to be bound by the same.
- 16.10 The Cardholder acknowledges and agrees that once the e-Statement services are provided to the Cardholder, RAKBANK will cease to provide the Cardholder with printed and mailed statements, advices and/or confirmations.
- 16.11 The Cardholder further acknowledges that the use of and the transmission of information via electronic mail may not be guaranteed to be secure. The Cardholder is the owner and user of the Designated Electronic Mail ID and shall take all necessary security measures and precaution to ensure that any unauthorized party does not access the Designated Electronic Mail ID. The Cardholder is aware that any unauthorized use of an e-Statement by the Cardholder or any third parties (whether authorized or unauthorized by the Cardholder) may result in appropriate action being taken against the Cardholder. The Cardholder shall not itself, and shall not allow third parties (whether by self or otherwise) to, re-engineer, modify, disseminate, copy, decompile any e-Statement provided by RAKBANK to the Cardholder.
- 16.12 The Cardholder agrees and authorises RAKBANK to advertise its products and services along with the e-Statement services to the Designated Electronic Mail ID from time to time. RAKBANK also reserves the right to charge a fee for providing e-Statement services to the Cardholder in such amount as may be advised by RAKBANK from time to time as permitted under the Terms & Conditions.
- 16.13 If the Cardholder opts to receive e-Statement services, the Cardholder shall be deemed to have accepted and agreed to be bound by these Credit Card Terms & Conditions, as amended by RAKBANK from time to time. For registration via RAKDirect, the first electronic mail shall carry the e-Statement terms and conditions. The Cardholder agrees that receipt of such electronic mail shall constitute acceptance of the terms and conditions related to the e-Statement services. Use of the e-Statement services will constitute the Cardholder's agreement and receipt of the e-Statement terms and conditions as well as the acknowledgement of the inherent risks in the transmission of e-Statements via electronic mail.

17. CONDITIONS GOVERNING ELECTRONIC FUNDS TRANSFER

- 17.1 RAKBANK may agree to provide the Cardholder with Electronic Funds Transfer (via SWIFT messaging or any other similar or replacement messaging system), facility ("Payment Facility") from time to time on the conditions set out herein. It is understood that any electronic funds transfer (if sent to the beneficiary or the beneficiary's bank directly by RAKBANK) will be sent entirely at the Cardholder's risk. The Cardholder agrees to hold harmless and indemnify RAKBANK and any Associated Person against any loss, cost, damages, expenses, liability or proceedings which the Cardholder may incur or suffer as a result of RAKBANK and any Associated Person acting upon or delaying to act upon or refrain from acting upon the Cardholder's instructions in this regard. RAKBANK or RAKBANK's correspondent overseas shall not be liable for any loss, delay, error, omission which may occur in the transmission of the message or its misinterpretation when received or any delay caused by the clearing system of the country in which the payment is to be made or any act of default or negligence of the beneficiary's bank in collecting the remittance. In no event shall RAKBANK under any circumstances be liable for any loss of profits or contracts or special, indirect or consequential loss or damages.
- 17.2 The Cardholder agrees and understands that in the absence of specific instructions, all charges/ commissions outside the UAE are for the beneficiary's account. The beneficiary may be unable to obtain full value under Electronic Funds Transfer on account of exchange or other restrictions applicable in the country of payment or to the paying bank or charges and fees of the paying bank.
- 17.3 RAKBANK reserves the rights to send Electronic Funds Transfers through a place other than the one specified by the Cardholder if operational circumstances make this necessary or desirable.
- 17.4 Encashment of a remittance sent by Electronic Funds Transfer is subject to any exchange control or other restrictions which may be imposed by the rules and regulations of the country where encashment is to be made. Neither RAKBANK nor its correspondents or agents shall be liable for any loss or delay caused by or as a consequence of any such rules and regulations.
- 17.5 RAKBANK will use reasonable endeavours to process applications for Payment Facility received by RAKBANK before the cut-off time specified by the receiving branches or centre from time to time. Applications received after such cut-off time will be processed on the next working day. For this purpose all holidays and Fridays are non-working days.
- 17.6 The beneficiary's bank BIC Code/Sort Code/Fed wire ID/CHIPS UID/ABA/IFSC/BSB/IBAN or any such code mentioned by the Cardholder will be considered as correct and the remittance will be effected accordingly, assuming correctness of the given codes and RAKBANK shall not be responsible to check or verify that the codes are correct or match against the name of the beneficiary and shall not be liable for transfers effected pursuant to an incorrect code provided by the Cardholder.

الحساب الإلكتروني وتسليمها وإدارتها وأخطائها وفيرساتها وتعطلها وتأخيراتها وتعديلاتها على نحو غير مصرح به واستخدامها/الوصول إليها دون إذن وعدم دقتها وتوقفها وعدم إتاحتها أو تعطل الاتصال أو تعطل الكهرباء أو الشبكة أو تعطل أي جهاز آخر قد يتسبب في عدم اكتمال كشف حسابك الإلكتروني أو عدم توافره أو الإفصاح عن معلومات سرية إلى أطراف ثالثة أو التلاعب بالبيانات أو غير ذلك وهو ما قد يحدث نتيجة قيام بنك رأس الخيمة بإرسال كشف الحساب الإلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني المخصص.

- 8-16 يتفهم حامل البطاقة ويوافق على أن تخزين المعلومات الواردة في كشف حسابك الإلكتروني بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، معلومات الحساب ونشاط المعاملة وأرصدة حساب البطاقة والحالات وأي معلومات أخرى مخزنة في جهاز الكمبيوتر الشخصي الخاص بحامل البطاقة بسبب تلقي كشف حسابك الإلكتروني يلزم تخزينها على مسؤولية حامل البطاقة ولا يتحمل بنك رأس الخيمة أي مسؤولية عن أي وصول غير مصرح به إليها بواسطة الغير أو الإفصاح عن تلك المعلومات للغير.
- 9-16 يتم تقديم خدمات كشف الحساب الإلكتروني وفق الإرادة المحضة لبنك رأس الخيمة ويجوز لبنك رأس الخيمة اختيار تعديل أو الإضافة إلى أو تعليق أو سحب أو إلغاء أو إنهاء أو وقف خدمات كشف الحساب الإلكتروني في أي وقت. وفي حالة إجراء أي تعديل أو إضافة أو تعليق أو سحب أو إلغاء أو إنهاء لخدمات كشف الحساب الإلكتروني، فإنه يتعين على بنك رأس الخيمة إخطار حامل البطاقة سواء عبر البريد أو البريد الإلكتروني أو الفاكس أو غير ذلك من خلال وضع الإخطارات في مكاتب أو فروع بنك رأس الخيمة ويوافق حامل البطاقة على الالتزام بذلك.
- 10-16 يقر حامل البطاقة ويوافق على أنه بمجرد تقديم خدمات كشف الحساب الإلكتروني إلى حامل البطاقة، سوف يتوقف بنك رأس الخيمة عن تزويد حامل البطاقة بكشوف الحساب و/أو الإخطارات و/أو التأكدات المطبوعة والمرسلة عبر البريد.
- 11-16 يقر حامل البطاقة كذلك بأن استخدام ونقل المعلومات عبر البريد الإلكتروني قد لا يتم ضمان أمانه وحامل البطاقة هو مالك ومستخدم عنوان البريد الإلكتروني المخصص ويتعين عليه اتخاذ جميع الإجراءات الأمنية والاحتياطات اللازمة لضمان عدم وصول أي شخص غير مفوض إلى عنوان البريد الإلكتروني المخصص. ويذكر حامل البطاقة أن أي استخدام غير مصرح به لكشف حسابك الإلكتروني بواسطة حامل البطاقة أو أي أطراف ثالثة (سواء أكانوا مفوضين بواسطة حامل البطاقة أم لا) قد يتسبب في اتخاذ الإجراء المناسب ضد حامل البطاقة وحامل البطاقة نفسه لا يجوز له، ولا يجوز أن يسمح للأطراف الثالثة (سواء بأنفسهم أو غير ذلك) إعادة هندسة أو تعديل أو نشر أو نسخ أو إعادة تصنيف أي كشف حسابك الإلكتروني مقدم بواسطة بنك رأس الخيمة لحامل البطاقة.
- 12-16 يوافق حامل البطاقة على ويقبض بنك رأس الخيمة إعلان منتجاته وخدماته مع خدمات كشف الحساب الإلكتروني المرسلة إلى عنوان البريد الإلكتروني المخصص من حين لآخر. ويحتفظ بنك رأس الخيمة أيضاً بالحق في تغيير رسم تقديم خدمات كشف الحساب الإلكتروني إلى حامل البطاقة بالمبلغ الذي يقوم بنك رأس الخيمة بالإخطار به من حين لآخر وفق المسموح به بموجب الشروط والأحكام.

- 13-16 في حالة اختيار حامل البطاقة تلقي خدمات كشف الحساب الإلكتروني، فإنه يتم اعتبار حامل البطاقة قد قبل ووافق على الالتزام بشروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه وتعديلاتها بواسطة بنك رأس الخيمة من حين لآخر وفيما يخص التسجيل عن طريق ريك دايركت، يتعين أن يتضمن البريد الإلكتروني الأول شروط وأحكام كشف الحساب الإلكتروني، ويوافق حامل البطاقة على أن تلقي البريد الإلكتروني المذكور يشكل قبول الشروط والأحكام المتعلقة بخدمات كشف الحساب الإلكتروني. وسوف يشكل استخدام خدمات كشف الحساب الإلكتروني موافقة حامل البطاقة على وتلقيه شروط وأحكام كشف الحساب الإلكتروني، علاوة على الإقرار بالمخاطر المتضمنة في إرسال كشوف الحساب الإلكترونية عن طريق البريد الإلكتروني.

17- الشروط الحاكمة لحوالة الأموال إلكترونياً

- 1-17 يجوز لبنك رأس الخيمة الموافقة على تزويد حامل البطاقة بخدمة حوالة الأموال الإلكترونية (عن طريق رسالة سويفت أو أي نظام رسائل آخر مشابه أو بديل) (خدمة الدفع) من حين لآخر وفق الشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية ومن المفهوم أن أي حوالة أموال إلكترونية (في حالة إرسالها إلى المستفيد أو بنك المستفيد مباشرة بواسطة بنك رأس الخيمة) سوف يتم إرسالها بالكامل على مسؤولية حامل البطاقة، ويوافق حامل البطاقة على تعويض بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط عن، وحمايته من الضرر ضد، أي خسارة أو تلفة أو أضرار أو نفقات أو التزامات أو إجراءات قد يتعرض لها حامل البطاقة نتيجة تصرف بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط بناءً على، أو التأخر في التصرف أو الإجماع عن التصرف بناءً على، تعليمات حامل البطاقة في هذا الشأن، ولا يتحمل بنك رأس الخيمة أو مراسل بنك رأس الخيمة في الخارج أي مسؤولية عن أي خسارة أو تأخير أو خطأ أو إغفال قد يحدث في إرسال الرسالة أو سوء تفسيرها عند تلقيها أو أي تأخير يحدث بسبب نظام المقاصة الخاص بالدولة التي يتعين سداد الدفعة فيها أو تصرف أو خطأ أو إهمال من جانب بنك المستفيد في تحصيل الحوالة، ولا يتحمل بنك رأس الخيمة، تحت أي ظروف، أي مسؤولية عن أي خسارة للارباب أو العقود أو خسارة أو أضرار خاصة أو غير مباشرة أو استيعابية.
- 2-17 يوافق حامل البطاقة على ويتفهم أنه في حالة عدم وجود تعليمات خاصة، سوف يتم تحصيل جميع الرسوم/المعلومات خارج الإمارات العربية المتحدة من المستفيد، وقد لا يتمكن المستفيد من الحصول على القيمة الكاملة بموجب حوالة الأموال الإلكترونية بسبب قيود الصرف الأجنبي أو القيود الأخرى المطبقة في دولة الدفع أو المطبقة على بنك الدفع أو رسوم بنك الدفع.
- 3-17 يحتفظ بنك رأس الخيمة بالحق في إرسال حوالات الأموال الإلكترونية من خلال مكان آخر خلاف المكان المحدد بواسطة حامل البطاقة إذا تعين فعل ذلك بسبب الظروف التشغيلية.
- 4-17 يخضع صرف المبلغ التقدي لحوالة لمرسلة عبر حوالة الأموال الإلكترونية لأي ضوابط سعر صرف أو قيود أخرى قد يتم فرضها بموجب قواعد ولوائح الدولة التي يتم فيها صرف الحوالة، ولا يتحمل بنك رأس الخيمة ولا مراسله أو وكالته أي مسؤولية عن أي خسارة أو تأخير بسبب أو نتيجة أي قواعد ولوائح من هذا القبيل.
- 5-17 سوف يبذل بنك رأس الخيمة قصارى ما يوسع لتتخذ طلبات خدمة الدفع التي يتلقاها بنك رأس الخيمة قبل موعد انتهاء العمل المحدد بواسطة الفروع المتلقية أو المركز المتلقي من حين لآخر والطلبات التي يتم تلقيها بعد موعد انتهاء العمل سوف يتم تنفيذها في يوم العمل التالي، ولهذا الغرض، جميع العطلات وأيام الجمعة ليس أيام عمل.
- 6-17 رمز بنك المستفيد BIC Code/Sort Code/Fed wire ID/CHIPS UID/ABA/IFSC/BSB/IBAN
- أو أي رمز مذكور بواسطة حامل البطاقة سوف يتم اعتباره صحيحاً وسوف يتم تنفيذ الحوالة وفقاً له، مع افتراض صحة الرموز المقدمة، ولا يتحمل بنك رأس الخيمة أي مسؤولية عن فحص أو التحقق من صحة الرموز أو توافقها مع اسم المستفيد، ولا يتحمل أي مسؤولية عن الحوالات المنفذة طبقاً لرمز غير صحيح مقدم بواسطة حامل البطاقة.

- 7-17 سوف يتم تنفيذ حالات الأموال الإلكترونية بالقيمة الفورية (يومي عمل بعد تاريخ تلقي بنك رأس الخيمة للطلب)، والطلبات بخصوص قيمة نفس اليوم يتم تنفيذها. وفق إرادة بنك رأس الخيمة المحضة. مع مراعاة تلقي طلب قبل موعد انتهاء العمل ذي الصلة وفق المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة علاوة على مواعيد انتهاء العمل ذات الصلة المتعلقة بالموقع الجغرافي لوجهة الدفعة.
- 8-17 يحتفظ بنك رأس الخيمة بالحق في تعديل جميع رسوم الحوالات من حين لآخر دون إخطار مسبق.
- 9-17 في حالة تسليم تعليمات حوالة أموال إلكترونية إلى بنك رأس الخيمة عبر البريد أو خدمة التوصيل السريع أو عبر الفاكس (أو غير ذلك من طريق حامل البطاقة بنفسه) فإنه يجوز لبنك رأس الخيمة التصرف بموجب هذه السلطة (التعليمات) ويجوز افتراض أنها صحيحة وتمثل على نحو دقيق رغبات حامل البطاقة. حتى إذا كانت التعليمات بالفعل مضاغة أو مرسله عن طريق الخطأ أو الاحتيال أو الإهمال أو معدلة بواسطة شخص ما خلاف حامل البطاقة يعلم حامل البطاقة أو دون علمه وتعليمات منه أو دون ذلك، ولا يلزم على بنك رأس الخيمة التحقق من صحة التعليمات.
- 10-17 يوافق حامل البطاقة ويقبل بأنه في حالة رغبة مقدم الطلب في استعادة مبلغ الحوالة من بنك رأس الخيمة أو في حالة قيام البنك المرسل بإعادة الأموال المحولة. خلاف البنك الوسيط أو بنك المستفيد أي سبب مهما يكن. بعد تلقي الأموال من البنك المرسل أو بنك المستفيد. فإن بنك رأس الخيمة. وفق إرادته المحضة. يدفع الدفعة إلى حامل البطاقة بسعر الشراء بخصوص الصلة مطروحاً منها جميع الرسوم والنفقات المحددة بواسطة بنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة.
- 11-17 يوافق حامل البطاقة على أن بنك رأس الخيمة يجوز له رفض سداد أي دفعة يعتقد أنها تتضمن انتهاك بواسطة أي شخص لقانون أو لوائح أي دولة أو السياسات الداخلية لبنك رأس الخيمة. ويجوز تأخير الدفعة أو رفضها بسبب طلب شخص ما مرتبط بالدفعة أو سلطة/البنك المرسل/البنك الوسيط/بنك وسيط آخر/بنك المستفيد معلومات أو توضيح بخصوص الالتزام بالقانون أو اللوائح أو رفضه سداد الدفعة. وسوف يقدم بنك رأس الخيمة المعلومات بخصوص حوالتك. عند اللزوم.
- 12-17 يوافق حامل البطاقة على تقديم رقم الحساب البنكي الدولي (IBAN) الخاص بالمستفيد عند طلب إجراء حوالة داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها (حيثما كان ذلك مطلوباً في دولة المستفيد) ويتفهم أنه يجوز لبنك رأس الخيمة رفض سداد دفعة عندما يكون رقم الحساب البنكي الدولي مطلوباً في دولة المستفيد.

18. UAE DIRECT DEBIT SYSTEM

- 18.1 By selecting the mode of payments under UAE Direct Debit System ("UAEDDS"), the Cardholder agrees:
- 1) to be bound by and comply with the Rules of the UAE Direct Debit System ("DDS Rules"), all UAEDDS documents, forms and these Terms & Conditions;
 - 2) to inform RAKBANK in case of change to the details mentioned in the UAEDDS forms and/or the Card Application Form;
 - 3) to pay any fees or charges in connection with UAEDDS; and
 - 4) not to initiate account closure request until such time each the Direct Debit Authority ("DDA") is cancelled or RAKBANK provides the clearance of all outstanding amounts, including RAKBANK's fees and charges, in respect of the Card Account(s) where mode of payment is by way of DDA.
- 18.2 The Cardholder agrees that RAKBANK has the full right to monitor and review the payments made through UAEDDS and can terminate/cancel/ withdraw the payment service under UAEDDS at its sole discretion as and when seen necessary without any notice to the Cardholder.
- 18.3 The Cardholder agrees that the payments made through UAEDDS are variable and will be for outstanding amounts, including RAKBANK's fees and charges, in respect of the Card Account(s).
- 18.4 The Cardholder agrees that RAKBANK has the full right to monitor and review the payments made through UAEDDS and can terminate/cancel/withdraw the payment service under UAEDDS at its sole discretion as and when seen necessary without any notice to the Cardholder.
- 18.5 The Cardholder is aware that any claim of refunds will only be made in accordance with the DDS Rules and that any claim can only be made within the relevant mandated turnaround time after the receipt of the account from the paying bank indicating that the relevant payment has been made.
- 18.6 The Cardholder understands that in case of any dispute, it has the right to raise a complaint to the UAE Central Bank, which will implement the Dispute Resolution process, as deemed necessary.
- 18.7 The Cardholder agrees that all charges pertaining to use of the UAEDDS, including payment defaults, will be applicable as per the fees and charges stipulated in the Service & Price Guide.
- 18.8 The Cardholder agrees that in the event of change in signatories, RAKBANK can proceed with newly signed DDA form signed by the new signatories without obtaining a signed cancellation from existing signatories.
- 18.9 The Cardholder acknowledges that the UAE Central Bank shall have no direct or indirect liability towards the Cardholder with respect to the operation of the UAEDDS.
- 18.10 The UAE Central Bank, RAKBANK, the Sponsoring Bank (as defined in the DDS Rules) and the UAEDDS shall have no responsibility or role in any disputes arising between the Cardholder and the Originator (as defined in the DDS Rules).

19. GENERAL

- 19.1 RAKBANK shall be entitled to appoint any agent to collect all or any sums due to RAKBANK from the Cardholder and/or his/her estate under this Agreement.
- 19.2 RAKBANK shall be entitled at any time without the consent of the Cardholder to assign the whole or any part of its rights or obligations under this Agreement with or without notice to the Cardholder.
- 19.3 The Cardholder undertakes to sign such further document as may be reasonably requested by RAKBANK from time to time to give effect to these Credit Card Terms & Conditions.

18- نظام الخصم المباشر في الإمارات

- 1-18 عند اختيار خيار السداد في نظام الخصم المباشر في الإمارات («نظام الخصم المباشر في الإمارات»). فإن حامل البطاقة يوافق على:
- (1) أن يتكلم ويلتزم بقواعد نظام الخصم المباشر في الإمارات («قواعد نظام الخصم المباشر») وجميع مستندات ونماذج نظام الخصم المباشر في الإمارات وهذه الأحكام والشروط.
 - (2) إخطار بنك رأس الخيمة في حالة تغيير التفاصيل المذكورة في نماذج نظام الخصم المباشر في الإمارات و/أو نموذج طلب البطاقة.
 - (3) بسداد أي رسوم أو مصاريف تتعلق بنظام الخصم المباشر في الإمارات و
 - (4) عدم البدء في طلب إغلاق الحساب إلى الوقت الذي يحين فيه إلغاء كل صلاحية خصم مباشر (صلاحية خصم مباشر) أو إلى حين قيام بنك رأس الخيمة بتوفير التصفية لجميع المبالغ المترددة بما في ذلك رسوم ومصاريف بنك رأس الخيمة بخصوص حساب (حسابات) البطاقة عندما يكون خيار السداد عن طريق صلاحية الخصم المباشر.
- 2-18 يوافق حامل البطاقة بأن لبنك رأس الخيمة كامل الصلاحية لمراقبة ومراجعة الدفعات التي تتم عبر نظام الخصم المباشر في الإمارات ويمكنه إنهاء / إلغاء / سحب خدمة الدفع بموجب نظام الخصم المباشر في الإمارات بناء على خياره الخاص كما وعندما يرى ذلك ضرورياً دون الحاجة إلى أي إخطار لحامل البطاقة.
- 3-18 يوافق حامل البطاقة بأن الدفعات التي تتم عبر نظام الخصم المباشر في الإمارات هي متغيرة وتتم مقابل المبالغ المترددة بما في ذلك رسوم ومصاريف بنك رأس الخيمة بخصوص حساب (حسابات) البطاقة.
- 4-18 يوافق حامل البطاقة بأن لبنك رأس الخيمة كامل الصلاحية لمراقبة ومراجعة الدفعات التي تتم عبر نظام الخصم المباشر في الإمارات وبإمكانه إنهاء / إلغاء / سحب خدمة الدفع بموجب نظام الخصم المباشر في الإمارات بناء على خياره الخاص كما وعندما يرى ذلك ضرورياً دون الحاجة إلى أي إخطار لحامل البطاقة.
- 5-18 إن حامل البطاقة على علم بأن أي مطالبة بإعادة سداد ستتم فقط بموجب قواعد نظام الخصم المباشر وبأن أي مطالبة يمكن أن تتم فقط خلال فترة التحسن الإلزامي ذي الصلة بعد استلام الحساب من البنك المسدد يشير بأن الدفعة ذات الصلة قد تم سدادها.
- 6-18 يتفهم حامل البطاقة بأنه في حال أي نزاع، بأنه بإمكانه تقديم شكوى إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الذي سيقوم بتطبيق إجراء حل النزاعات عند الضرورة.
- 7-18 يوافق حامل البطاقة على أن جميع النفقات التي تخص استعمال نظام الخصم المباشر في الإمارات بما في ذلك التخلف عن السداد سيتم تطبيقها بناءً بموجب الرسوم والنفقات المنصوص عليها في دليل الخدمات والأسعار.
- 8-18 يوافق حامل البطاقة بأنه في حالة تغير المفوضين بالتوقيع. فإن بإمكان بنك رأس الخيمة الاستمرار باستخدام نموذج صلاحية الخصم المباشر الموقع حديثاً من قبل المفوضين بالتوقيع الجدد دون الحاجة للحصول على إلغاء موقع من المفوضين بالتوقيع الحاليين.
- 9-18 يقر حامل البطاقة بأن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لا يتحمل مسؤولية مباشرة أو غير مباشرة تجاه حامل البطاقة بخصوص تطبيق نظام الخصم المباشر في الإمارات.
- 10-18 لا يتحمل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبنك رأس الخيمة والبنك الراعي (كما هو معرف في قواعد نظام الخصم المباشر) ونظام الخصم المباشر في الإمارات أي مسؤولية أو يكون له دور في أي نزاع ينشأ بين حامل البطاقة والمبتدئ (كما هو معرف في قواعد نظام الخصم المباشر).

19- أحكام عامة

- 1-19 يحق لبنك رأس الخيمة تعيين أي وكيل لتحصيل جميع أو أي من المبالغ المستحقة لبنك رأس الخيمة من حامل البطاقة و/أو تركته بموجب هذه الاتفاقية.
- 2-19 يحق لبنك رأس الخيمة في أي وقت دون موافقة حامل البطاقة التنازل عن كافة أو أي جزء من حقوقه أو التزاماته بموجب هذه الاتفاقية بعد إعطاء أو دون إعطاء إخطار لحامل البطاقة.
- 3-19 يتعهد حامل البطاقة بتوقيع أي وثيقة أخرى يطلبها بنك رأس الخيمة على نحو معقول من حين لآخر لتفعيل شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه.

- 19.4 The rights and remedies herein provided are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.
- 19.5 The Terms & Conditions herein are binding upon the Cardholder and he/she shall not assign his/her obligations herein to anyone else.
- 19.6 RAKBANK may at any time waive, either unconditionally or otherwise, any of these Credit Card Terms & Conditions or any default or breach of the Cardholder, provided that such waiver is given in writing by RAKBANK and save as aforesaid no condoning or excusing of and no neglect or forbearance on the part of RAKBANK of any default or breach of any of these Credit Card Terms & Conditions shall operate as a waiver of RAKBANK's rights and powers and no waiver shall be inferred from or implied by anything done or not done by RAKBANK unless expressed in writing by RAKBANK. Any waiver shall operate only as a waiver of the particular matter to which it relates and shall not operate as a waiver or release of any of these Credit Card Terms & Conditions.
- 19.7 In connection with the special discounts/offers made by the respective Merchants, RAKBANK does not hold out any warranty or make any representation of the delivery, quality, design, specifications or otherwise set out in respect of these offers. Also, these products/services are subject to availability and will be allocated on a first come, first served basis.
- 19.8 In connection with the special discounts/offers made by the respective Merchants, RAKBANK will not be held responsible where any of the merchants withdraws, cancels, alters or amends these products/services. Also RAKBANK reserves the right to change the benefits available to Cardholder(s) at any time without prior notice.
- 4-19 الحقوق ووسائل الإنصاف الواردة في هذه الاتفاقية تراكمية ولا تستثنى أي حقوق أو وسائل إنصاف أخرى ممنوحة بموجب القانون.
- 5-19 الشروط والأحكام الواردة في هذه الاتفاقية ملزمة لحامل البطاقة ولا يجوز له التنازل عن التزاماته بموجب هذه الاتفاقية إلى أي شخص آخر.
- 6-19 يجوز لبنك رأس الخيمة في أي وقت التنازل، دون شرط أو غير ذلك، عن أي من شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه أو أي تقصير أو انتهاك من جانب حامل البطاقة، شريطة إعطاء هذا التنازل كتابة بواسطة بنك رأس الخيمة وبإسنتناء أن، وفق ما سلف، أي إعفاء أو تنازل من جانب بنك رأس الخيمة بشأن أي تقصير أو انتهاك لأي من شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه لا يتم اعتباره تنازلاً عن حقوق وصلاحيات بنك رأس الخيمة ولا يتم إسنتناء أي تنازل أو الاستدلال عليه ضمناً من أي شيء، يفعل أو لا يفعله بنك رأس الخيمة ما لم يتم النص عليه كتابة من قبل بنك رأس الخيمة، ويسري مفعول أي تنازل فقط بصفته تنازلاً عن المسألة الخاصة المرتبط بها ولا يتم اعتباره تنازلاً عن أو إعفاءً من أي من هذه الشروط والأحكام.
- 7-19 فيما يخص الخصومات/العروض الخاصة المقدمة بواسطة التجار، لا يقدم بنك رأس الخيمة أي ضمان أو أي إقرار بخصوص التسليم أو الجودة أو التصميم أو المواصفات أو غير ذلك الموضحة بخصوص هذه العروض. أيضاً تخضع هذه المنتجات/الخدمات للتوفر وسوف يتم تخصيصها على أساس ما يرد أولاً يتم تقديمه أولاً.
- 8-19 فيما يخص الخصومات/العروض المقدمة بواسطة التجار، لن يتحمل بنك رأس الخيمة أي مسؤولية عندما يسحب أي من التجار أو يلغي أو يعدل هذه المنتجات/الخدمات. ويحتفظ بنك رأس الخيمة أيضاً بالحق في تغيير المزايا المتاحة لحامل (حامل) البطاقة في أي وقت دون أي إخطار مسبق.

20. SEVERABILITY

- 20.1 Each of these Credit Card Terms & Conditions shall be severable and distinct from one another and if at any time any one or more of such Terms & Conditions is or becomes invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality or the enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected or impaired thereby.

21. VARIATION OF TERMS

- 21.1 RAKBANK may from time to time change the Terms & Conditions of this Agreement. Subject to the requirements of statute, notification of any such change shall be given to the Cardholder by RAKBANK either in writing or by publication thereof as may be considered appropriate by RAKBANK. Such changes shall apply on the effective date specified by RAKBANK and shall apply to all unpaid Charges, fees, Cash Advances, costs and Card Transactions.
- 21.2 Retention or use of the Card after the effective date of any such change of Terms & Conditions shall be deemed to constitute acceptance of such changes without reservation by the Cardholder(s). If the Cardholder(s) does not accept the proposed change, the Cardholder(s) must terminate use of the Card by giving prior written notice to RAKBANK and return the Card cut in half to RAKBANK prior to the effective date and clause 9 shall henceforth be operative.

22. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

- 22.1 The Terms & Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates and the Cardholder hereby submits irrevocably to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the Emirate of Ras Al Khaimah. Such submission shall however not prejudice the rights of RAKBANK to bring proceedings against the Cardholder in any other jurisdiction.
- 22.2 In case of any difference between the Arabic and English versions, the Arabic version will prevail.

CREDIT SHIELD TERMS & CONDITIONS

We welcome you as a RAKBANK Credit Cardholder to enjoy the benefits of this Comprehensive Credit Shield Protection. We request you to go through the Cover details in order to understand thoroughly the extent and terms of the Cover offered.

IMPORTANT NOTICE

- Cover automatically starts from the Commencement Date.
- In the first two Card statements after Commencement Date, the Cover is free of charge and thereafter a nominal rate will be applied on the total outstanding amount in each subsequent month's Card statement.
- The Cardholder has the option to opt out of the cover at any time. However, once opted out, the Cardholder will not be allowed to re-join the cover.
- The Cover is applicable only for Primary Cardholder and excludes Corporate Cards.
- The Cardholder should be of age between 21 to 65 years in respect of Death, Permanent Total Disablement and Critical Illness covers, and between 21 to 60 years in respect of Involuntary Loss of Employment Cover.
- The Geographical Limit in respect of Death or Permanent Total Disablement or Critical Illness Cover is 'Worldwide', and in respect of Involuntary Loss of Employment Cover is 'United Arab Emirates'.
- The Cover is subject to the Jurisdiction of the competent courts of United Arab Emirates and governing law of United Arab Emirates.
- Involuntary Loss of Employment Cover is not applicable to cardholders who are self-employed.
- The Bank/ Company reserves the right, at any time, to change the terms, conditions, rates and/ or reject, discontinue or cancel the Cover applicable without assigning any reason thereof.
- All the benefits payable under this Cover shall be adjusted by the Company against the Cardholder's total amount outstanding on his Credit Card with the Bank.
- In the event of Involuntary Loss of Employment benefits being provided to the Cardholder, the Cardholder shall notify the Company immediately upon Re-employment but not later than 15 days from the date of Re-employment.
- The Bank is not at any time considered as an agent of Ras Al Khaimah National Insurance Company (P.S.C), the "Insurance Provider". Any claims or contestations for any insurance coverage shall be negotiated directly with Insurance provider.

20- قابلية الأحكام للفصل

- 1-20 شروط وأحكام بطاقة الائتمان هذه هي شروط وأحكام منفصلة ومستقلة عن بعضها البعض وإذا أصبح في أي وقت أي حكم من هذه الشروط والأحكام باطلاً أو غير قانوني أو غير نافذ، فإنه لا يؤثر ذلك بأي حال على سريان أو قانونية أو نفاذ الأحكام الباقية.

21- تغيير الشروط

- 1-21 يجوز لبنك رأس الخيمة من حين لآخر تغيير شروط وأحكام هذه الاتفاقية، ومع مراعاة متطلبات القانون، يلزم على بنك رأس الخيمة إعطاء إخطار لحامل البطاقة بأي تغيير من هذا القبول سواء كتابة أو من خلال النشره وفق ما يراه بنك رأس الخيمة مناسباً، ويتم تطبيق تلك التغييرات في تاريخ النفاذ المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة ويتعين تطبيقها على جميع الرسوم والسلف النقدية والتكاليف ومعاملات البطاقة غير المدفوعة.
- 2-21 الاحتفاظ بالبطاقة أو استخدامها بعد تاريخ نفاذ أي تغيير في الشروط والأحكام يلزم اعتباره بشكل قيوماً بتلك التغييرات دون تحفظ من جانب حامل (حامل) البطاقة، وفي حالة عدم قبول حامل (حامل) البطاقة للتغيير المقترح، فإنه يلزم على حامل (حامل) البطاقة إنهاء استخدام البطاقة بموجب إعطاء إخطار كتابي مسبق لبنك رأس الخيمة وإعادة البطاقة مقسومة نصفين إلى بنك رأس الخيمة قبل تاريخ النفاذ، ومن ثم يتم إعمال البند 9 السالف ذكره.

22- القانون الحاكم

- 1-22 تحكم وتفسر هذه الشروط والأحكام وفق قوانين الإمارات العربية المتحدة ويلتزم حامل البطاقة بموجبه على نحو غير قابل للإلغاء بالإدعاء إلى الاختصاص القضائي غير الحصري للمحاكم إمارة رأس الخيمة، ومع ذلك، لا يخل هذا الإدعاء بحق بنك رأس الخيمة في اتخاذ الإجراءات القانونية ضد حامل البطاقة في أي اختصاص آخر.
- 2-22 في حالة وجود أي تعارض بين النسخين العربية والإنجليزية فإنه سيتم العمل بالنسخة العربية.

شروط وأحكام درع الائتمان

إننا نرحب بك كحامل بطاقة صادرة عن راك بنك ونعدوك للاستفادة من مزايا حماية درع الائتمان الشاملة هذه. وإننا نرجو منك الاطلاع على تفاصيل التغطية لكي تفهم على نحو دقيق نطاق وشروط التغطية المعروضة.

إشعار هام

- تبدأ التغطية تلقائياً من تاريخ البدء.
- في أول كشفي حساب للبطاقة بعد تاريخ البدء، تكون التغطية مجانية وبعدها يُطبق أجر رمزي على إجمالي المبلغ المستحق في كل كشف حساب شهري لاحق للبطاقة.
- يكون لحامل البطاقة خيار الخروج من التغطية في أي وقت، ومع ذلك، بمجرد الخروج من البطاقة، لا يُسمح لحامل البطاقة بإعادة الانضمام إلى التغطية.
- تسري التغطية فقط على حامل البطاقة الأساسية ولا يشمل بطاقات الشركات.
- يجب أن يكون حامل البطاقة بين سن 21 عاماً و65 عاماً فيما يتعلق بأغطية الوفاة والعجز الكلي الدائم والأمراض الخطيرة، وبين سن 21 عاماً و60 عاماً فيما يتعلق بتغطية فقدان الوظيفة غير الطوعي.
- الحد الجغرافي فيما يتعلق بأغطية الوفاة أو العجز الكلي الدائم أو الأمراض الخطيرة "جميع أنحاء العالم"، وبالنسبة لتغطية فقدان الوظيفة غير الطوعي فهو "الإمارات العربية المتحدة".
- تخضع التغطية للاختصاص المحاكم المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة والقانون النافذ لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- تغطية فقدان الوظيفة غير الطوعي لا ينطبق على حاملي البطاقات ذوي الأعمال الحرة.
- يحتفظ البنك / الشركة بالحق في أي وقت في تغيير الشروط والأحكام والأسعار و/ أو رفض أو قطع أو إلغاء التغطية النافذة دون إبداء أي سبب لذلك.
- تُعدّل جميع المزايا الواجبة الدفع بموجب هذه التغطية من جانب الشركة ضد المبلغ الإجمالي غير المُسدّد الخاص بحامل البطاقة على بطاقة ائتمانه لدى البنك.
- في حال تقديم مزايا فقدان الوظيفة غير الطوعي إلى حامل البطاقة، يجب على حامل البطاقة إخطار الشركة على الفور عند إعادة التوظيف بما لا يجاوز مرور 15 يوماً من تاريخ إعادة التوظيف.
- لا يُعدّ البنك في أي وقت وكلياً لشركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع) "مزود خدمة التأمين". ويجري التفاوض في أي مطالبات أو نقاشات بخصوص أي تغطية تأمينية مع مزود خدمة التأمين بشكل مباشر.

13. The Cardholder consents and authorizes the Bank to disclose and report any financial or non-financial information related to all his/ her Credit Card Accounts with the Bank to the Company, in compliance with the terms and conditions of the Cover. The Cardholder agrees and declares that he/ she will not assert any claim, against the Bank for any loss, damage or injury suffered or alleged as a result of any such disclosure or reporting to the Company.

DEFINITIONS

For the purpose of this Cover, the following definitions shall apply unless the context otherwise requires:

Accident means where the bodily injury is caused solely and directly by external violent means, is unexpected and unforeseeable.

Benefit means the indemnity payable under the scope of this Cover in respect of Death or Permanent Total Disablement or Involuntary Loss of Employment or Critical Illness of the Cardholder.

Cardholder means a Primary holder of the Credit Card Facility with the Insured who has not unsubscribed to the benefits under this Cover and has not been disqualified by the provisions of this Cover to be eligible to receive the benefits under the Cover.

Commencement Date means the date the Cardholder is enrolled for this Cover or the date of inception of the Cover, whichever is later. Cardholders are automatically enrolled for this Cover on issuance of the Credit Card.

Company means Ras Al Khaimah National Insurance Company (P.S.C), PO Box 506, Ras Al Khaimah, United Arab Emirates.

Cover means the Comprehensive Credit Shield Benefit brought by the Bank, offered by the Company.

Cover Period means the period on or after Commencement Date during which the benefits under this Cover shall apply.

Credit means the credit or other form of financial accommodation provided by the Insured to the Cardholder under the Credit Card Facility.

Credit Card Facility means the Bank's Credit Card facility including Additional / Supplementary Cards which have been nominated as the facilities to which the benefits under this Cover are to apply.

Critical Illness means any of the following:

1) Cancer

A disease manifested by the presence of a malignant tumour characterized by the uncontrolled growth and spread of malignant cells, and the invasion of tissue. The term cancer also includes leukaemia and malignant disease of the lymphatic system such as Hodgkin's disease. Any non-invasive cancer in-situ, Hodgkin's Disease stage 1, prostate cancer stage A, all skin cancers except invasive malignant melanoma (starting with Clark Level III) and any malignant tumour in the presence of any Human Immunodeficiency Virus are excluded.

2) Heart attack (myocardial infarction)

The death of a portion of the heart muscle as a result of inadequate blood supply to the relevant area. The diagnosis for this will be evidenced by all of the following criteria:

1. history of typical chest pain
2. new electrocardiogram changes
3. elevation of infarction specific enzymes
4. Non-ST segment elevation myocardial infarction (NSTEMI) with elevation of troponin I or T is excluded.

3) Stroke

Any cerebrovascular incident producing neurological sequelae lasting more than 24 hours and including infarction of brain tissue, haemorrhage and embolization from an extracranial source. Evidence of neurological deficit for at least 3 months has to be produced.

4) Coronary artery (bypass) surgery

The actual undergoing of open chest surgery for the correction of one or more coronary arteries, which are narrowed or blocked, by coronary artery bypass graft (CABG). The surgery must have been proven to be necessary by means of coronary angiography. With regard to this cover, angioplasty and/ or any other intra-arterial procedures are excluded.

5) Kidney failure (end-stage renal disease)

End-stage renal disease presented as chronic irreversible failure of both kidneys to function, as a result of which either regular renal dialysis (haemodialysis or peritoneal dialysis) is instituted or renal transplantation is carried out.

6) Major organ transplantation

The actual undergoing of a transplantation as the recipient of a heart, lung, liver, pancreas, kidney or bone marrow.

7) Multiple sclerosis

Unequivocal diagnosis of multiple sclerosis by a consultant neurologist holding such an appointment at an approved hospital. The Cardholder must exhibit neurological abnormalities that have existed for a continuous period of at least six months or must have had at least two clinically documented episodes. This must be evidenced by the typical symptoms of demyelisation and impairment of motor and sensory functions.

Date of Event means any one of the following:

1. In respect of Death the date of Death resulting from any cause except those expressly excluded, happening or manifesting on or after the Commencement Date and during the Cover Period.
2. In respect of Permanent Total Disablement the date of recognition of Permanent Total Disablement by a Competent Authority resulting from any cause except those expressly excluded, happening or manifesting on or after the Commencement Date and during the Cover Period.
3. In respect of Critical Illness the date of diagnosis of Critical Illness by a competent authority resulting from any cause except those expressly excluded, happening on or after the Commencement Date and during the Cover Period
4. In respect of Involuntary Loss of Employment, the date of notice of termination served to the Cardholder on or after the Commencement Date and during the Cover Period.

13. يوافق ويقرض حامل البطاقة البنك بالإفصاح والإبلاغ عن أي معلومات مالية أو غير مالية تتصل بجميع حسابات بطاقات ائتمانه لدى البنك للشركة عملاً بشروط وأحكام التغطية. ويوافق ويقر حامل البطاقة بأنه لن يتقدم بأي مطالبة ضد البنك عن أي خسارة أو ضرر أو إصابة تُتَكَبَدُ أو تُزَعَمُ نتيجة أي إفصاح أو إبلاغ من هذا القبيل للشركة.

التعريفات

لأغراض هذه التغطية، تعمل بالتعريفات التالية ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:

الحدث يُقصد به عندما تحدث الإصابة الجسدية فقط ومباشرة بسبب وسائل عنيفة خارجية غير متوقعة.

المنفعة يُقصد بها التعويض الواجب بموجب نطاق هذه التغطية فيما يتعلق بالوفاة أو العجز الكلي الدائم أو فقدان الوظيفة غير الطوعي أو الأمراض الخطيرة لحامل البطاقة.

حامل البطاقة يُقصد به حامل البطاقة الأساسية لتسهيل بطاقة الائتمان مع المؤمن له والذي لم يبلغ الاشتراك بالمزايا بموجب هذه التغطية والذي لم يُحرم بموجب أحكام هذه التغطية كي يكون أهلاً لتلقي المزايا بموجب التغطية.

تاريخ البدء يُقصد به تاريخ تسجيل حامل البطاقة لهذه التغطية أو تاريخ بدء التغطية – أيهما حدث بعد الآخر ويتم تسجيل حاملي البطاقات تلقائياً لهذه التغطية عند إصدار بطاقة الائتمان.

الشركة يُقصد بها شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع)، ص.ب. 506، رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة.

التغطية يُقصد بها منفعة الدرغ الائتماني الشامل المجلوبة بواسطة البنك والمقدمة بواسطة الشركة.

فترة التغطية يُقصد به الفترة الزمنية الواقعة في أو بعد تاريخ البدء وتسري خلالها المزايا بموجب هذه التغطية.

الائتمان يُقصد به الائتمان أو الشكل الآخر من النسبية المالية التي يوفرها المؤمن له لحامل البطاقة بموجب تسهيل بطاقة الائتمان.

تسهيل بطاقة الائتمان يُقصد به تسهيل بطاقة ائتمان البنك بما في ذلك البطاقات الإضافية/ التكميلية المسماة باعتبارها التسهيلات التي بشأنها تسري المزايا بموجب هذه التغطية.

المرض الخطير يُقصد به أي مما يلي:

1) السرطان

مرض يظهر من خلال وجود ورم خبيث يتصف بالنمو غير المتحكم فيه وانتشار الخلايا الخبيثة واختراق الأنسجة. ويشمل مصطلح السرطان كذلك سرطان الدم ومرض النظام الليمفاوي الخبيث مثل مرض هودجكن. ويُستثنى من ذلك أي سرطان موضعي غير توسعي ومرض هودجكن من الدرجة الأولى وسرطان البيوستاتات المرحلة 1+ (وجميع سرطانات الجلد باستثناء الورم الفيتميني الخبيث (بدءاً من مستوى كلارك 3) وأي ورم خبيث في وجود أي فيروس نقص مناعة بشرية.

2) الأزمة القلبية (احتشاء عضلة القلب)

موت جزء من عضلة القلب نتيجة عدم الإمداد غير المناسب بالدم في المنطقة ذات الصلة. وسيتم إثبات ذلك التشخيص من خلال جميع المعايير التالية:

1. التاريخ المرضي للألام الصدر النمطية
2. تغييرات المخطط الكهربائي الجديد للقلب
3. ارتفاع إنزيمات الاحتشاء الخاصة
4. احتشاء العضلة القلبية غير المصحوب بارتفاع الغلطة (تستيمي) مع ارتفاع تروبونين أي أو تي.

3) الجلطة الدماغية

أي حادث مخي وعائي يتسبب في وجود عيب عصبي لمدة أكثر من 24 ساعة ويشمل ذلك احتشاء أنسجة المخ وحدوث نزف دموي وانسداد وعائي من مصدر خارج الجمجمة. ويتعين تقديم دليل العيب العصبي لمدة لا تقل عن ثلاثة (3) أشهر.

4) جراحة الشريان التاجي (المجازة التاجية)

الخضوع الفعلي لجراحة قلب مفتوح لتعديل مسار شريان تاجي أو أكثر، والذي يكون ضعيفاً أو مسدوداً، وذلك من خلال مجازة الشريان التاجي. ويجب إثبات ضرورة الجراحة من خلال تصوير الأوعية التاجية والقلبية، وفيما يتعلق بهذه التغطية، يُستثنى التقويم الوعائي و/ أو أي إجراءات أخرى خلال الشرايين.

5) الفشل الكلوي (مرض الفشل الكلوي في مراحله النهائية)

يُقدم الفشل الكلوي في مراحله النهائية باعتباره فشلاً زمنياً غير قابل للعكس لعمل كلتا الكليتين ونتيجة له تُجرى عملية دليزة منتظمة (الغسيل الدموي أو غسيل صفاقي) أو تُجرى عملية زراعة كلى.

6) زراعة الأعضاء الرئيسية

الخضوع الفعلي لعملية زراعة كَمْتَلَقِي لقلب أو رئة أو كبد أو بنكرياس أو كلى أو نخاع عظمي.

7) تصلب الأنسجة المتعددة

التشخيص الجلي لتصلب الأنسجة المتعددة من خلال استشاري أمراض عصبية ممن يتولى هذا المنصب بمستشفى معتمد. ويجب على حامل البطاقة أن يظهر التخلقات العصبية التي وُجِدَت لمدة متواصلة لا تقل عن ستة أشهر أو مما يتوقر فيه وجود خلقتين على الأقل من الحلقات الموثقة سريريًا. ويجب أن ثبت ذلك من خلال الأعراض النمطية لزوال النخاعين وضعف وظائف الحركة والإحساس.

تاريخ الحدث يُقصد به أي مما يلي:

1. فيما يتعلق بالوفاة هو تاريخ الوفاة بسبب فيما عدا تلك المستثناة صراحةً أو تحدث أو تظهر في تاريخ البدء أو بعده وأثناء فترة التغطية.
2. فيما يتعلق بالعجز الكلي الدائم فهو تاريخ الإقرار بالعجز الكلي الدائم من جانب هيئة مختصة مما ينشأ عن أي سبب فيما عدا تلك المستثناة صراحةً أو تحصل في تاريخ البدء أو بعده وأثناء فترة التغطية.
3. فيما يتعلق بالأمراض الخطيرة فهو تاريخ تشخيص الأمراض الخطيرة من جانب هيئة مختصة مما ينشأ عن أي سبب فيما عدا تلك المستثناة صراحةً أو تحصل في تاريخ البدء أو بعده وأثناء فترة التغطية.
4. فيما يتعلق بفقدان الوظيفة غير الطوعي فهو تاريخ الإخطار بانتهاء العمل المرسل إلى حامل البطاقة في تاريخ البدء أو بعده وأثناء فترة التغطية.

Death means death due to any cause except those expressly excluded under the Cover.

Indebtedness means the total amount outstanding in the Credit Card Facility as on the Date of Event but excluding any Credit facility availed after the Date of Event subject to a maximum of Cardholder's credit limit.

Indemnity Period means in respect of Involuntary Loss of Employment the Indemnity of twelve months commencing from the Date of Event.

Insurance Provider means Ras Al Khaimah National Insurance Company P.S.C, PO Box 506, Ras Al Khaimah, UAE.

Insured/ Bank/ RAKBANK means The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C) Public Joint Stock Company, PO Box 5300, Ras Al Khaimah, United Arab Emirates.

Involuntary Loss of Employment (ILOE) means unemployment of the Cardholder arising out of the unilateral decision of the employer to terminate his employment contract without citing any reason or for any reason other than those mentioned under exclusions in the Cover.

Maximum Coverage Age means the following age(s) upon attainment of which the cover ceases in respect of the Cardholder

- Death/ Permanent Total Disablement/ Critical Illness: 65 years
- Involuntary Loss of Employment: 60 years

Minimum Payment Due means the 'Minimum Payment Due' mentioned in the Credit Card billing statement issued for the period covering the Date of Event.

Permanent Total Disablement means either of the below arising out of a cause not specifically excluded under this Cover

1. Permanent Loss of sight of both eyes.
2. Physical severance/ amputation of two limbs
3. Complete and Permanent Paralysis
4. Totally Disabled and the Cardholder is rendered unable to earn income in any occupation, trade or profession for which the Cardholder could reasonably be expected to be suited through education, training or experience

Provided that the disability shall be for a period of six consecutive months and that the Company is satisfied that the Cardholder will be so rendered indefinitely. However this time limit shall not apply to cases of physical severance/ amputation of limbs.

Pre-existing Condition means illness, disease or sickness occurring or manifesting prior to the Commencement Date, for which advice or treatment was sought or obtained from a medical practitioner, chiropractor, naturopath, or any other practitioner of a similar kind within twelve months immediately prior to the Commencement Date.

Re-Employment means accepting and starting work for a new employer or the same employer under a new employment contract within 12 (twelve) months from the date of actual unemployment.

SCOPE OF COVER

1. Death or
2. Permanent Total Disablement, or
3. Critical Illness
4. Involuntary Loss of Employment

due to any cause other than those specifically excluded, happening, occurring or manifesting on or after the Commencement Date and during the Cover Period.

AMOUNT COVERED

1. In respect of Death or Permanent Total Disablement of the Primary Cardholder, The Cardholder's indebtedness as on the Date of Event subject to a maximum of AED 500,000 across all credit cards with RAKBANK.
2. In the event of Cardholder being diagnosed with one or more of the Critical Illness covered hereunder and arising out of a cause not specifically excluded herein, during the Cover Period, the Company shall pay the Cardholder's indebtedness as on the Date of Event subject to a maximum of AED 500,000 across all credit cards with RAKBANK.

Provided that:

1. The Cardholder should have survived for one month after the diagnosis of the Critical Illness
2. No Benefit is payable if the Date of Event falls within a period of three months on or after the commencement Date
3. In respect of Involuntary Loss of Employment for the Primary Cardholder, 10% of the indebtedness as on the Date of Event for that month, subject to a maximum of AED 8,000 for every month of unemployment up to a maximum of 12 months. The benefits shall not be payable for the first 30 days of unemployment. The benefits are payable only if the Date of Event falls after 90 days of the Commencement Date.

Provided that:

1. The Cardholder remains unemployed during the period for which the benefit under this Cover is paid and shall provide all necessary proofs as may be called upon by the Company in order to substantiate his unemployment
2. The Cardholder/Insured shall inform the Company as soon as the Cardholder accepts an alternative job within twelve (12) months period from the date of his actual unemployment. If the Company, within 6 months from the date of settlement of claim, discovers that the Cardholder has been terminated due to any of the excluded causes then has the right to recover the entire claim settled. In case, the Company discovers that the Cardholder is reemployed within twelve (12) months from the date of submission of the claim documents from the Bank, then the Company has the right to recover the difference between the admissible claim amount and the actual claim paid (proportionately).
3. The Cardholder has been continuously employed with the same employer for a minimum of 3 months or until the date of confirmation whichever is later.

CONDITIONS

1. The Cardholder/ Insured shall furnish the Company with any information the Company may require (including details of the state of health) in respect of the Cardholder for the benefits hereunder. Prior to acceptance, the Company may, at its sole discretion, require the Cardholder to undergo a medical examination by a legally qualified medical practitioner in the manner the Company deems required or fit.

الوفاة يُقصد بها الموت نتيجة لأي سبب فيما عدا تلك المستبعدة صراحةً بموجب التغطية.

المديونية يُقصد بها المبلغ الإجمالي المستحق في تسهيل بطاقة الائتمان في تاريخ الحدث ولا يشمل ذلك أي تسهيل ائتماني يُستفاد منه بعد تاريخ الحدث مع مراعاة الحد الأقصى لحد الائتمان لحامل البطاقة.

فترة التعويض يُقصد بها فيما يتعلق بفقدان الوظيفة غير الطوعي تعويض قدره أجر اثني عشر شهراً يبدأ من تاريخ الحدث.

مزود خدمة التأمين يُقصد به شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع. ص.ب. 506، رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة.

المؤمن له/ البنك/ رابك بنك يُقصد به بنك رأس الخيمة الوطنية (ش.م.ع)، وهي شركة مساهمة عامة، ص.ب. 5300، رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة.

فقدان الوظيفة غير الطوعي يُقصد به عدم عمل حامل البطاقة مما ينشأ عن القرار الأحادي من جانب صاحب العمل بإنهاء عقد توظيفه دون إبداء أي سبب أو لأي سبب بخلاف تلك المذكورة بموجب الاستثناءات المنصوص عليها في التغطية.

الحد الأقصى لعمر التغطية يُقصد به الأعمار التالية التي يبلوغها تتوقف التغطية فيما يتعلق بحامل البطاقة

- الوفاة/ العجز الكلي الدائم/ الأمراض الخطيرة: 65 سنة
- فقدان الوظيفة غير الطوعي: 60 سنة

أدنى دفعة مستحقة يُقصد به "الحد الأدنى للدفعة المستحقة" المذكور في كشف حساب فاتورة بطاقة الائتمان الصادر عن الفترة التي تغطي تاريخ الحدث.

العجز الكلي الدائم يُقصد به إما ما ينشأ نتيجة أي سبب غير مستبعد على نحو خاص بموجب هذه التغطية

1. الفقد الدائم للبصر بكلتا العينين.
2. قطع/ بتر طرفين.
3. الشلل التام والدائم

4. العجز الكلي ويُعد حامل البطاقة غير قادر على كسب الدخل في أي عمل أو حرفة أو مهنة تتوقع ملاءمة حامل البطاقة بشكل معقول لها بحكم التعليم أو التدريب أو الخبرة.

شريطة أن يكون العجز لمدة ستة أشهر متوالية وأن تكون الشركة على قناعة بأن حامل البطاقة سيُعد كذلك بشكل غير قحدد. ومع ذلك، فإن هذا الحد الزمني لا ينطبق على حالات قطع / بتر الأطراف.

الحالة الموجودة مسبقاً يُقصد بها مرض أو اعتلال يحصل أو يظهر قبل تاريخ البدء، والتي طُلبت أو تم الحصول بشأنها على مشورة من طبيب ممارس أو مقيم عمود فقري أو أخصائي علاج طبيعي أو أي ممارس آخر من طبيعة مماثلة خلال اثني عشر شهراً تسبق مباشرة تاريخ البدء.

إعادة التوظيف يُقصد بها قبول أو بدء عمل لدى صاحب عمل جديد أو نفس صاحب العمل بموجب عقد عمل جديد خلال 12 (اثني عشر) شهراً من تاريخ البطالة الفعلية.

نطاق التغطية

1. الوفاة.
2. العجز الكلي الدائم.
3. المرض الخطير.
4. أو فقدان الوظيفة غير الطوعي.

نتيجة أي سبب بخلاف تلك المستبعدة تحديداً أو تحدث أو تحصل أو تظهر في تاريخ البدء أو بعده وأثناء فترة التغطية.

مبلغ التغطية

1. فيما يتعلق بالوفاة أو العجز الكلي الدائم لحامل البطاقة الأساسية، يكون الحد الأقصى لمديونية حامل البطاقة في تاريخ الحدث 500,000 درهم إماراتي لجميع بطاقات الائتمان لدى رابك بنك.
2. في حالة تشخيص إصابة حامل البطاقة بواحد أو أكثر من الأمراض الخطيرة المشمولة بالتغطية بموجب هذه الشروط والأحكام ومما ينشأ عن سبب غير مُستثنى على وجه التحديد خلال فترة التغطية، تلتزم الشركة بدفع مديونية حامل البطاقة في تاريخ الحدث تبعاً لحد أقصى قدره 500,000 درهم في جميع بطاقات الائتمان لدى رابك بنك.

شريطة:

1. أن يكون حامل البطاقة قد بقي على قيد الحياة لمدة شهر واحد بعد تشخيص المرض الخطير.
2. لا يجب دفع أي مزايا إذا وقع تاريخ الحدث خلال مدة ثلاثة أشهر في تاريخ البدء أو بعده.
3. فيما يتعلق بفقدان الوظيفة غير الطوعي لحامل البطاقة الأساسية، أن تكون نسبة 10% من المديونية في تاريخ الحدث عن ذلك الشهر وبتدفع أقصى قدره 8,000 درهم عن كل شهر من شهر البطالة وحتى مدة قصوى قدرها 12 شهراً، ولا تكون المزايا واجبة الدفع لأول 30 يوماً من البطالة، ولا تكون المزايا واجبة الدفع إلا إذا وقع تاريخ الحدث بعد مرور 90 يوماً من تاريخ البدء.

شريطة أن:

1. يظل حامل البطاقة دون عمل خلال الفترة التي تُدفع عنها الميزة بموجب هذه التغطية، ويلتزم بتقديم جميع الإثبات اللازمة التي تطلبها الشركة لإثبات بطالته.
2. يلتزم حامل البطاقة/ المؤمن له بإبلاغ الشركة بمجرد قبول حامل البطاقة وظيفة بديلة خلال مدة اثني عشر (12) شهراً من تاريخ بطالته الفعلية، وإذا اكتشفت الشركة خلال 6 أشهر من تاريخ تسوية المطالبة أن حامل البطاقة قد أنهى عمله نتيجة لأي من الأسباب المستثناة، فحينها يكون لها الحق في استرداد المطالبة محل التسوية كاملة. وفي حال اكتشاف الشركة إعادة توظيف حامل البطاقة خلال اثني عشر (12) شهراً من تاريخ تقديم مستندات المطالبة من البنك، فحينها يكون للشركة الحق في استرداد الفرق بين مبلغ المطالبة المقبول ومبلغ المطالبة الفعلي المدفوع (تناسياً).
3. أن يكون حامل البطاقة قد وُظف بشكل مستمر لدى صاحب العمل نفسه لمدة لا تقل عن 3 أشهر أو حتى تاريخ التأخير - أيهما حدث بعد الآخر.

الشروط

1. يلتزم حامل البطاقة/ المؤمن له بموافقة الشركة بأي معلومات قد تطلبها الشركة (بما في ذلك تفاصيل الحالة الصحية) فيما يتعلق بحامل البطاقة بخصوص المزايا المذكورة في هذه الشروط والأحكام، ويجوز للشركة قبل القبول وفق تقديرها وجمعها أن تطلب من حامل البطاقة إجراء فحص طبي بواسطة طبيب ممارس مؤهل قانونياً على النحو الذي تطلبه الشركة أو يكون ملاءماً.

2. The benefits under this Cover shall be extended only to Primary Cardholders and not to additional or supplementary Cardholders.
3. In the first two card statement after Commencement Date, the Cover is free of charge and thereafter a nominal rate will be applied on the total outstanding amount in each subsequent month's card statement. The Cardholder has the option to opt out of the Cover at any time. However, once opted out, the Cardholder will not be allowed to re-join the Cover.
4. Notwithstanding anything contained herein to the contrary the benefits under this Cover in respect of the Cardholder shall terminate upon the happening of any one or more of the following:
 - 1) Cancellation of the Cardholder's Credit Card Facility
 - 2) The Cardholder having attained the Maximum Coverage Age
 - 3) The Cardholder's Death or Permanent Total Disablement or Critical Illness;
 - 4) The Cardholder becomes a defaulter for a period of 120 days in respect of ILOE and 180 days in respect of Death or Permanent Total Disablement or Critical Illness. However, this Cover will be automatically reinstated once the Cardholder has paid his dues;
 - 5) Cardholder becoming unemployed voluntarily. However, the termination of cover in such event shall be only in respect of Involuntary Loss of Employment;
 - 6) 6 months prior to the Cardholder's normal retirement date depending upon the age of the Cardholder and the law of the land where he is employed. However, the termination of cover in such event shall be only in respect of Involuntary Loss of Employment;
 - 7) Cancellation of the benefits under this Cover by the Insured or the Cardholder at any time in accordance with the terms and conditions of this Cover.
5. The observance by the Cardholder of the terms of this Cover and the truth of the statements and the answers by the Cardholder in any material information provided by the Cardholder shall be condition precedent to benefits applicable under this Cover. If the circumstances in which the Cover was extended to the Cardholder are materially altered without the written consent of the Company, the Cover shall become null and void in respect of the particular Cardholder.
6. If any claim under this Cover is in any way fraudulent or unfounded, all benefits under this Cover shall be forfeited in respect of the particular Cardholder.

EXCLUSIONS

- 1) No Benefits under this Cover shall be payable in respect of a Cardholder where the Event giving rise to a claim under this Cover occurs as a result of:
 - 1) Death by suicide within 12 months of the Commencement Date;
 - 2) Any deliberate self-inflicted injury and/ or self-medication (without a proper prescription from a legally recognised medical practitioner);
 - 3) The effects or complications arising from pregnancy;
 - 4) Any accident occurring on or in or about any aircraft other than an aircraft in which the Cardholder was travelling as a bonafide passenger, crew or pilot and which is operated by a licensed commercial or chartered airline;
 - 5) Nuclear radiation, nuclear fission, nuclear fusion and/ or radioactive contamination
 - 6) Riot, civil commotion, strikes and war (whether war be declared or not), rebellion, insurrection, resurrection, popular rising, usurped power, terrorism
 - 7) The influence of alcohol or drugs other than proper use of drugs prescribed by a legally qualified medical practitioner but this exclusion shall not apply to Death arising out of the above reason.
 - 8) Due to chronic illness / condition but this exclusion shall not apply to Death resulting from chronic illness/ condition.
 - 9) Illness due to pre-existing condition but this exclusion shall not apply in respect of Death occurring after a continuous period of 6 months from the Commencement Date in respect of the particular Cardholder.
 - 10) Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS), AIDS related Complex (ARC) as defined by the World Health Organisation from time to time; or the presence of the Human Immunodeficiency Virus (HIV) as revealed by the positive HIV antibody or HIV test.
- 2) The benefits under this Cover shall not be payable to the Cardholder where the Cardholder has received or has applied to receive a similar benefit covering the same interest under any other product or insurance in respect of the period for which the indemnity under this Cover shall apply.
- 3) The Company is not liable in respect of Involuntary Loss of Employment arising out of and/ or attributable to and/ or in connection with the following:
 1. Employment on a fixed term contract for less than 2 years or part time or temporary employment.
 2. Resignation or leaving by mutual agreement or voluntary unemployment or redundancy after voluntary breaks from employment in excess of normal holiday entitlement.
 3. Disability, sickness or accident or any other medical reasons (mental and/ or physical).
 4. Involuntary loss of employment which starts within 90 days of the Commencement Date.
 5. Where the Cardholder was aware of pending unemployment on or before the Commencement Date.
 6. Where the unemployment is a normal seasonal part of the employment or due to non-renewal of employment contract by the authorities.
 7. Where the Cardholder has neither been terminated nor become redundant but his/ her salary or allowances is being withheld in part or in full for any reason of the employment contract.
 8. Unemployment due to any of the following
 1. Misconduct
 2. Refusal to accept orders from the superiors
 3. Convicted in a crime
 4. Dishonesty or Fraudulent Act
 5. Non performance or under performance

2. تُمدد المزايا بموجب هذه التغطية فقط لحاملي البطاقات الأساسية وليس إلى حاملي البطاقات الإضافية أو التكميلية.
3. في أول كشفي حساب بعد تاريخ البدء، تكون التغطية مجاناً وبعدها يُطبق أجر رمزي على إجمالي المبلغ المستحق في كشف حساب البطاقة عن كل شهر تالي. ويكون لحامل البطاقة خيار الخروج من التغطية في أي وقت. ومع ذلك، فإنه لا يُسمح لحامل البطاقة بمجرد خروجه بإعادة الانضمام إلى التغطية.
4. بالرغم من أي شيء ورد في هذه الشروط والأحكام على خلاف ذلك، تنتهي المزايا بموجب هذه التغطية فيما يتعلق بحامل البطاقة عند وقوع واحد أو أكثر مما يلي:
 - 1) إلغاء تسهيل بطاقة ائتمان حامل البطاقة.
 - 2) بلوغ حامل البطاقة الحد الأقصى لعمر التغطية.
 - 3) وفاة حامل البطاقة أو عجزه الكلي الدائم أو مرضه مرضاً خطيراً.
 - 4) أن يتخلف حامل البطاقة لمدة 120 يوماً فيما يتعلق بفقدان الوظيفة غير الطوعي و180 يوماً فيما يتعلق بالوفاة أو العجز الكلي الدائم أو الأمراض الخطيرة. ومع ذلك، تُعاد هذه التغطية تلقائياً بمجرد دفع حامل البطاقة مستحقاته.
 - 5) أن يصبح حامل البطاقة دون عمل طوعياً. ومع ذلك، فإن إنهاء التغطية في هذه الحالة يكون فقط فيما يتعلق بفقدان الوظيفة غير الطوعي.
 - 6) قبل 6 أشهر من تاريخ التقاعد الطبيعي لحامل البطاقة بحسب عمر حامل البطاقة وقانون الدولة التي يُوظف فيها. ومع ذلك، فإن إنهاء التغطية في هذه الحالة يكون فقط فيما يتعلق بفقدان الوظيفة غير الطوعي.
 - 7) إلغاء المزايا بموجب هذه التغطية من جانب المؤمن له أو حامل البطاقة في أي وقت وفق شروط وأحكام هذه التغطية.
5. تمثل مراعاة حامل البطاقة لشروط هذه التغطية وصحة الكشوفات والإجابات المقدمة من جانب حامل البطاقة في أي معلومات جوهرية يقدمها حامل البطاقة شرطاً مسبقاً للمزايا المعمول بها بموجب هذه التغطية. وفي حال تغير الظروف التي مُدّت فيها التغطية لحامل البطاقة بشكل جوهري دون موافقة الشركة الختية، تصبح التغطية باطلة وملغاة فيما يتعلق بحامل البطاقة المعني.
6. إذا كانت أي مطالبة بموجب هذه التغطية احتيالية أو غير قائمة على أساس باي حال من الأحوال، تُصادر جميع المزايا بموجب هذه التغطية فيما يتعلق بحامل البطاقة المعني.

الاستثناءات

- 1) لا يجب دفع أي مزايا بموجب هذه التغطية فيما يتعلق بأحد حاملي البطاقات متى كان الحدث المُنتشئ للمطالبة بموجب هذه التغطية قد حصل نتيجة:
 - 1) الوفاة عن طريق الانتحار خلال 12 شهراً من تاريخ البدء.
 - 2) أي إصابة متعمدة و/ أو معالجة للنفوس (دون وصف طبي ملائم من طبيب ممارس معترف به قانونياً).
 - 3) الآثار أو المضاعفات الناتجة عن الحمل.
 - 4) أي حادث يقع في أو بالقرب من أي طائرة بخلاف طائرة يكون حامل البطاقة مسافراً فيها كراكب فعلي أو أحد أفراد الطاقم أو البربان ويتولى تشغيلها شركة خطوط جوية تجارية مرخصة أو قانونية.
 - 5) الإشعاع النووي و/ أو الانشطار النووي و/ أو الصهر النووي و/ أو التلوث الإشعاعي.
 - 6) أعمال الشعب والعصيان المدني والاضرابات والحرب (سواء كانت مُعلنة أم لا) والتمرد والعصيان المسلح والانتفاضة والانتفاضة الشعبية واعتصاب السلطة والإرهاب.
 - 7) تأثير الكحول أو العقاقير المخدرة بخلاف الاستخدام الملائم للعقاقير الذي يصفه طبيب ممارس مؤهل قانونياً. على ألا ينطبق هذا الاستثناء على الوفاة التي تنشأ عن السبب المذكور أعلاه.
 - 8) نتيجة مرض / اعتلال مزمن. على ألا ينطبق هذا الاستثناء على الوفاة التي تنشأ عن أمراض / حالات مزمنة.
 - 9) المرض نتيجة الحالات الموجودة مسبقاً. على ألا ينطبق ذلك فيما يتعلق بالوفاة التي تحصل بعد مدة 6 أشهر متوالية من تاريخ البدء فيما يتعلق بحامل البطاقة المعني.
 - 10) مرض متلازمة نقص المناعة المكتسبة (إيدز) والعوارض المتصلة بمرض نقص المناعة المكتسبة (إيدز) بحسب تعريفها من قبل منظمة الصحة العالمية من حين آخر أو وجود فيروس نقص المناعة المكتسبة حسيماً يظهر اختبار الأجسام المضادة لفيروس نقص المناعة المكتسبة أو اختبار فيروس نقص المناعة المكتسبة.
- 2) لا تكون المزايا بموجب هذه التغطية واجبة الدفع إلى حامل البطاقة متى كان حامل البطاقة قد حصل أو تقدم بطلب للحصول على ميزة مماثلة تغطي نفس المصلحة بموجب أي منتج أو تأمين آخر فيما يتعلق بالفترة التي يسري بشأنها التعويض بموجب هذه التغطية.
- 3) لا تكون الشركة مسؤولة فيما يتعلق بفقدان الوظيفة غير الطوعي مما ينشأ عن و/ أو يعزى إلى و/ أو يتصل بما يلي:
 1. التوظيف بموجب عقد محدد المدة لمدة تقل عن سنتين أو توظيف بدوام جزئي أو مؤقت.
 2. الاستقالة أو ترك العمل بناءً على اتفاق مشترك أو البطالة الطوعية أو الوفرة بعد فواصل طوعية من العمل بما يتجاوز الاستحقاق العادي للعطلات.
 3. العجز أو المرض أو الحادث أو أي أسباب طبية أخرى (ذهنية و/ أو بدنية).
 4. فقدان الوظيفة غير الطوعي الذي يبدأ خلال 90 يوماً من تاريخ البدء.
 5. متى كان حامل البطاقة على دراية بالبطالة القائمة في أي وقت قبل تاريخ البدء.
 6. متى كانت البطالة جزءاً موسميماً عادياً من التوظيف أو نتيجة عدم تجديد عقد التوظيف من جانب السلطات.
 7. إذا لم يثنه عمل حامل البطاقة أو يصبح وفرة ولكن استقطع راتبه أو بدلاته جزئياً أو كلياً لأي سبب من أسباب عقد التوظيف.
 8. البطالة نتيجة أي مما يلي
 1. سوء السلوك
 2. رفض قبول أوامر من رؤسائه
 3. إدانة الموظف بجريمة
 4. خيانة الأمانة أو فعل احتيالي
 5. عدم الأداء أو دنو مستوى الأداء

9. The period for which payment from the employer is received instead of working notice
 10. Termination of employment due to voluntary retirement.
 11. Company failure where a contributing cause was a natural catastrophic peril.
 12. Emiratisation
9. الفترة الزمنية التي بشأنها يتم الحصول على دفعة من صاحب العمل بدلاً من إخطار العمل.
 10. إنهاء التوظيف نتيجة التقاعد الطوعي.
 11. إخفاق الشركة متى كان من الأسباب المساهمة فيها أحد أخطار الكوارث الطبيعية.
 12. توطين العمالة.

CLAIMS PROCEDURE

Upon happening of an event giving rise to a claim under this Cover, the Cardholder / Cardholder's Representatives/ Insured shall follow the following procedure:

- 1) Give immediate written notice to the Company but not later than 120 days from the Date of Event
- 2) The Cardholder or the Cardholder's representative shall complete the standard claim form issued by the Company and submit the same at no cost to the Company with such evidence to substantiate the claim to the satisfaction of the Company as the Company may reasonably require;
- 3) The Cardholder or the Cardholder's representative shall submit the following documents within 180 days from the Date of Intimation to the Bank:

1. For Death Claim:

- 1) Duly filled Claim Form
- 2) Copy of passport and visa or Emirates ID
- 3) Copy of Death Certificate from appropriate Government Authority. In case of death of the applicant outside UAE, the death certificate has to be attested by the Embassy of UAE
- 4) Copy of Police Report (if death was due to an accident or unnatural event).
- 5) Copy of Post Mortem Report (wherever legally required)
- 6) Copy of medical reports with onset of illness, investigation, diagnosis, cause of death (may be requested by the Insurance Company)

2. For Disability Claim:

- 1) Duly filled Claim Form
- 2) Copy of passport and visa / Emirates ID of applicant
- 3) Copy of Police Report (if disability is due to an accident).
- 4) Copy of medical reports pertaining to disability outlining the date of onset, diagnosis, cause of disability, treatment details etc.
- 5) Duly filled Physician Statement (may be requested by the Insurance Company)

3. For Critical Illness Claim:

- 1) Duly filled Claim Form
- 2) Copy of passport and visa / Emirates ID of applicant
- 3) Copy of medical reports with investigations, diagnosis, details of treatment given, discharge summary etc.
- 4) Duly filled Physician Statements (may be requested by the Insurance Company)

4. For Involuntary Loss of Employment Claim:

- 1) Duly filled Claim Form
- 2) Copy of passport and visa (valid at the time of termination)
- 3) Either copy of Employment Contract verified from Original by the Insured / Bank or copy of Labour Contract downloaded from UAE Government portal attested by the Cardholder
- 4) Copy of Notice of Termination from Employer

All documents indicated above may be required to be produced in original (other than those surrendered to the authorities or employer) for verification before the final settlement of claim.

Medical report should be obtained from the chief medical officer or any other registered medical practitioner recognised by the local authorities.

CARD PROGRAMS

The card programs provided herein supplement and are to be read in conjunction with, but do not in any way amend, the Credit Card Terms & Conditions and any term referenced but not defined below shall be interpreted in accordance with the Credit Card Terms & Conditions.

Notwithstanding anything contained below, in the event of any conflict between the terms and conditions provided below and the Credit Card Terms & Conditions, the Credit Card Terms & Conditions shall prevail.

CASHBACK TERMS AND CONDITIONS

1. DEFINITIONS

- 1) "Cashback Anywhere Program" means a program offered by RAKBANK to eligible Cardholders.
- 2) "Cashback" means an accrued amount having monetary value earned on Cashback Transactions at rates and percentages determined by RAKBANK from time to time at its sole discretion, which may be credited to the Primary Cardholder's Account and upon the Cardholder claiming such Cashback from RAKBANK as per the terms & conditions stipulated herein. In the event that the Cardholder does not claim Cashback from RAKBANK within the validity period as notified by RAKBANK, he/she shall forfeit the same upon expiry of such period.
- 3) "Cashback Terms & Conditions" means these Credit Card Terms & Conditions as they relate to the Cashback Anywhere Program.
- 4) "Cashback Transaction" means the retail, online transactions and/or other transactions that RAKBANK defines as eligible from time to time. Only cashback transactions posted by RAKBANK to the Card Account will be considered eligible for the Cashback Anywhere Program. The Billed Amount of the qualifying transaction will be considered for Cashback calculation in the Credit Card Statement that the transaction appears.

إجراءات المطالبات

عند وقوع حدث يؤدي إلى نشوء مطالبة بموجب هذه التغطية، يلتزم حامل البطاقة/ ممثلي حامل البطاقة/ المؤمن له باتباع الإجراءات التالية:

- 1) تقديم إخطار خطي فوري إلى الشركة في موعد أقصاه 120 يوماً من تاريخ الحدث.
- 2) يقوم حامل البطاقة أو ممثل حامل البطاقة باستكمال نموذج المطالبة القياسي الصادر عن الشركة وتقديمه دون مقابل إلى الشركة مع الإثبات المؤيدة للمطالبة على النحو المرضي للشركة على النحو الذي تطلبه الشركة بشكل معقول.
- 3) يلتزم حامل البطاقة أو ممثله بتقديم المستندات التالية خلال 180 يوماً من تاريخ الإشعار إلى البنك:

1) فيما يخص مطالبات الوفاة:

- 1) نموذج المطالبة المُستكمل حسب الأصول
- 2) صورة من جواز السفر مع صفحة التأشيرة أو بطاقة الهوية الإماراتية
- 3) صورة من شهادة الوفاة من السلطة الحكومية المختصة، وفي حالة وفاة مقدم الطلب خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، يجب تصديق شهادة الوفاة من سفارة دولة الإمارات العربية المتحدة.
- 4) صورة من محضر الشرطة (إذا كانت الوفاة بسبب حادث أو حدث غير طبيعي).
- 5) صورة من تقرير ما بعد الوفاة (عندما يكون مطلوباً قانونياً)
- 6) صورة من التقارير الطبية مع بداية المرض أو الفحص أو التشخيص أو سبب الوفاة (يجوز طلبها من شركة التأمين)

2) فيما يخص مطالبات العجز:

- 1) نموذج المطالبة المُستكمل حسب الأصول
- 2) صورة من جواز السفر مع صفحة التأشيرة / بطاقة الهوية الإماراتية لمقدم الطلب
- 3) صورة من محضر الشرطة (إذا كان العجز بسبب حادث)
- 4) صورة من التقارير الطبية التي تتصل بالعجز بتحديد تاريخ البدء والتشخيص وسبب العجز وتفاصيل العلاج المُعطى وغيرها.
- 5) بيان الطبيب المُستكمل حسب الأصول (حسب طلب ذلك من جانب شركة التأمين)

3) فيما يخص مطالبات الأمراض الخطيرة:

- 1) نموذج المطالبة المُستكمل حسب الأصول
- 2) صورة جواز السفر مع صفحة التأشيرة / بطاقة الهوية الإماراتية لمقدم الطلب
- 3) صورة من التقارير الطبية مع الفحوصات والتشخيص وتفاصيل العلاج المُعطى وملخص الخروج وغيرها.
- 4) بيانات الأطباء المُستكملة حسب الأصول (يجوز طلبها من شركة التأمين)

4) فيما يخص مطالبات فقدان الوظيفة غير الطوعي

- 1) نموذج المطالبة المُستكمل حسب الأصول
- 2) صورة من جواز السفر مع صفحة التأشيرة (على أن يكون ساريين وقت إنهاء العمل)
- 3) إما صورة من عقد التوظيف مُصدق عليه من الأصل من جانب المؤمن له/ البنك أو صورة من عقد العمل مُحملاً من بوابة الحكومة الإماراتية ومُصدقاً من حامل البطاقة
- 4) صورة من إخطار إنهاء العمل من صاحب العمل

يجوز طلب تقديم جميع المستندات المشار إليها أعلاه من أصل (بخلاف المستندات التي يتم تسليمها إلى السلطات أو إلى صاحب العمل) للتحقق منها قبل التسوية النهائية للمطالبة.

يجب الحصول على تقرير طبي من المسؤول الطبي الرئيسي أو أي طبيب ممارس مُسجل آخر مُعترف به من السلطات المحلية.

برامج بطاقة الائتمان

برامج البطاقة المقدم بموجبها والذي يكمل ويقر بالتزامن مع أحكام وشروط بطاقة الائتمان، ولا تعتبر بأي طريقة من الطرق أنها تعديل لتلك الأحكام والشروط، ويتم تفسير أي حكم يشار إليه فيما بعد دون ورود تعريف له بالتوافق مع أحكام وشروط بطاقة الائتمان.

بعض النظر عما يرد فيما يلي، وفي حالة وجود تعارض بين الشروط والأحكام الواردة لاحقاً وشروط وأحكام بطاقة الائتمان، فإن شروط وأحكام بطاقة الائتمان هي التي تسود.

شروط وأحكام الاسترداد النقدي

1- التعاريف

- 1) «برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان» يعني البرنامج المقدم من قبل بنك رأس الخيمة لحاملي البطاقات المؤهلين
- 2) «الاسترداد النقدي» يعني مبلغ متراكم ذي قيمة نقدية يتم احتسابه بخصوص المعاملات بالمعدلات والنسب التي يحددها بنك رأس الخيمة من حين لآخر وفق إرادته المحضة، والذي يجوز إضافته إلى الرصيد الدائن في حساب حامل البطاقة الأساسية وعند مطالبة حامل البطاقة بالاسترداد النقدي من بنك رأس الخيمة وفق الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، وفي حالة عدم مطالبة حامل البطاقة بالاسترداد النقدي من بنك رأس الخيمة في غضون فترة سريان المفعول وفق المخاطر بواسطة بنك رأس الخيمة، فإنه/إنها يتم مصادرتها عند انقضاء تلك الفترة.
- 3) «أحكام وشروط الاسترداد النقدي» وتعني أحكام وشروط بطاقة الائتمان هذه كما تكون ذات صلة ببرنامج الاسترداد النقدي في أي مكان.
- 4) «معاملة الاسترداد النقدي» تعني معاملات البيع بالتجزئة والمعاملات عبر الإنترنت و/أو المعاملات الأخرى التي يعرفها بنك رأس الخيمة على أنها مؤهلة من حين لآخر ومعاملات الاسترداد النقدي المدرجة بواسطة بنك رأس الخيمة في حساب البطاقة هي التي سيتم اعتبارها مؤهلة للبرنامج. ومبلغ فاتورة المعاملة المؤهلة سوف يتم أخذه في الاعتبار لحساب الاسترداد النقدي في كشف حساب بطاقة الائتمان الذي يظهر فيه المعاملة.

2. Cashback Anywhere PROGRAM

- 2.1 RAKBANK's Cashback Anywhere Program allows eligible Cardholders to accumulate Cashback on Cashback Transactions incurred on their Credit Card Statements, as per the minimum and maximum limit amounts that may be set by RAKBANK from time to time. Cashback accumulated on such Card can only be redeemed by credit to the Primary Cardholder's Account.

3. ELIGIBILITY

- 3.1 The Cashback Anywhere Program is open to Cards which are not blocked by RAKBANK and as determined by RAKBANK in its sole discretion from time to time.
- 3.2 The Cashback earned by the Cardholder will accrue as a reward balance in favour of the Primary Cardholder. While the accrued Cashback has a monetary value on redemption, it can only be redeemed as a credit to the Primary Cardholder's Account. Upon being redeemed, the equivalent value will be reflected as a credit to the Primary Cardholder's Account in the same manner as any other credits.
- 3.3 The Cashback Anywhere Program may only be combined with other RAKBANK programs at the discretion of RAKBANK.

4. ENROLMENT

- 4.1 Participation in the Cashback Anywhere Program is automatic for all eligible Cardholders.
- 4.2 The Cardholder may opt out of the Cashback Anywhere Program by providing written instructions to RAKBANK or by calling RAKBANK's Phone Banking Services.
- 4.3 Notwithstanding any instructions provided pursuant to clause 4.2, such Cardholders may continue to use the Card.
- 4.4 RAKBANK may impose fees in relation to the Cashback Anywhere Program at its absolute discretion, which may vary from time to time.

5. CASHBACK

- 5.1 The Cardholder will earn Cashback at a percentage of Cashback Transactions as specified by RAKBANK from time to time, provided the total Cashback Transactions incurred in UAE Dirhams on Credit Card Statements during a Billing Month meets the minimum amount as determined by RAKBANK from time to time. RAKBANK at its sole discretion will round down the total Cashback earned during a Billing Month to the nearest UAE Dirhams.
- 5.2 All Cashback Transactions billed to the Card Account under this Cashback Anywhere Program are eligible to earn Cashback. This will not include the following transactions:
- 1) Balance Transfers;
 - 2) local Cash Advances;
 - 3) Credit Card Cheques;
 - 4) finance charges;
 - 5) all fees charged on the Card by RAKBANK;
 - 6) transactions reversed by merchants;
 - 7) Utility Bill Payments; or
 - 8) any other transactions determined by RAKBANK from time to time.
- 5.3 A Cardholder cannot accrue Cashback for any retail purchases incurred prior to the Enrolment Date.
- 5.4 Cashback accumulated by on a Primary Cardholder's Account cannot be combined or used in conjunction with Cashback of other Cards of the Cardholder at the time of redemption or transferred to any other Card or credit card loyalty program, unless otherwise notified by RAKBANK.
- 5.5 The Cashback is not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. The Cashback is an accrual payable solely at the sole discretion of RAKBANK and is not an attachable account balance nor is it a balance which may be transferred to any other person or entity.
- 5.6 The accrued Cashback has a monetary value on redemption; it can be redeemed only as a credit to the Primary Cardholder's Account. When redeemed, the equivalent value will reflect as a credit to the Primary Cardholder's Account in the same manner as any other repayment.
- 5.7 RAKBANK will notify the Primary Cardholder in each Credit Card Statement of the Cashback accumulated. The Primary Cardholder can only redeem Cashback after it has been reflected in the Credit Card Statement.
- 5.8 RAKBANK's decision on computation, lapse, forfeiture, credit, debit, and cancellation of Cashback shall be final, conclusive and binding on the Cardholder.

6. REDEMPTION & FORFEITURE

- 6.1 The Card must not be overdrawn, suspended, blocked, cancelled or terminated by RAKBANK at the time of the receipt of request for redemption of Cashback. In any of the above events, it is at the discretion of RAKBANK whether the Cashback amount may be redeemed or will be forfeited.
- 6.2 In order to redeem the Cashback, the Primary Cardholder must use the Phone Banking Service or RAKBANK's Digital Banking services. After the identification process, the Cardholder can request redemption of all or part of the accrued Cashback. RAKBANK may at its discretion introduce other methods for redemption of Cashback.
- 6.3 RAKBANK will credit the Primary Cardholder's Account with the Cashback redemption amount requested within three (3) Business Days of receipt of such redemption request from the Primary Cardholder.
- 6.4 On redemption, the Cashback will be credited to the Primary Cardholder's Account and will automatically be subtracted from the accumulated Cashback.
- 6.5 The Primary Cardholder must redeem the earned Cashback within fifteen (15) months of earning such Cashback. If the Cashback is not redeemed within the prescribed period, such Cashback shall be forfeited and will be reduced from the Cashback balance reflected in the Credit Card Statement.

2- برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان

- 1-2 برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان من بنك رأس الخيمة يسمح لحاملي البطاقات المؤهلين بتراكم (بالاسترداد النقدي) عن معاملات الاسترداد النقدي المكتسبة في كشوف حساب بطاقة الائتمان خاصتهم. وفق مبالغ الحد الأدنى والأقصى التي يحددها بنك رأس الخيمة من حين لآخر. والاسترداد النقدي المتراكم بخصوص البطاقة لا يمكن استرداده إلا عن طريق الإضافة إلى الرصيد الدائن في حساب حامل البطاقة الأساسية.

3- الأهلية

- 1-3 يكون برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان للبطاقات التي تكون غير موقوفة من قبل بنك رأس الخيمة وفق ما يحدده بنك رأس الخيمة من حين لآخر بناءً على خياره الخاص.
- 2-3 الاسترداد النقدي الذي يكسبه حامل البطاقة سوف يصبح مستحقاً كخصم مكافئاً لصالح حامل البطاقة الأساسية. وبينما يكون الاسترداد النقدي المستحق ذي قيمة نقدية عند الاسترداد، فإنه لا يمكن استرداده إلا كخصم دائن في حساب حامل البطاقة الأساسية. وعند استرداده، فإن القيمة المعادلة سوف تظهر كخصم دائن حساب حامل البطاقة الأساسية بنفس الكيفية مثل أي أرصدة دائنة أخرى.
- 3-3 قد يتم إدماج برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان مع برامج أخرى مقدمة من بنك رأس الخيمة وفقاً لإرادة بنك رأس الخيمة.

4- التسجيل

- 1-4 تكون المشاركة في برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان تلقائياً بالنسبة لجميع حاملي البطاقات المؤهلين.
- 2-4 يمكن لحامل البطاقة اختيار عدم المشاركة في برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان من خلال إرسال تعليمات مكتوبة إلى بنك رأس الخيمة أو من خلال الاتصال بالخدمة المصرفية الهاتفية من بنك رأس الخيمة.
- 3-4 على الرغم من أي تعليمات صدرت بموجب المادة 2-4، يمكن لحامل البطاقة ذلك الاستمرار في استخدام البطاقة.
- 4-4 يجوز لبنك رأس الخيمة فرض رسوم بخصوص برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان وفق إرادته المحضة، والتي يجوز تغييرها من حين لآخر.

5- الاسترداد النقدي

- 1-5 سوف يكسب حامل البطاقة استرداد نقدي بنسبة من معاملات الاسترداد النقدي وفق ما تم تحديده من قبل بنك رأس الخيمة من حين لآخر، شريطة أن معاملات الاسترداد النقدي الإجمالية المحتملة بالدرهم الإماراتي في كشوف حساب بطاقة الائتمان خلال شهر إصدار الفاتورة توفى مبلغ الحد الأدنى المحدد بواسطة بنك رأس الخيمة من حين لآخر. وسوف يقوم بنك رأس الخيمة، وفق إرادته المحضة، بتقريب الاسترداد النقدي الإجمالي المكتسب خلال شهر إصدار فاتورة إلى أقرب قيمة بالدرهم الإماراتي.
- 2-5 جميع معاملات الاسترداد النقدي الصادر بها فاتورة لحساب البطاقة بموجب برنامج الاسترداد النقدي مؤهلة هذا لكي تكسب استرداد نقدي، ولن يشمل ذلك المعاملات التالية:
- (1) تحويل الرصيد؛
 - (2) السلف النقدية المحلية؛
 - (3) شيكات بطاقة الائتمان؛
 - (4) رسوم التمويل؛
 - (5) جميع الرسوم المفروضة على البطاقة بواسطة بنك رأس الخيمة؛
 - (6) المعاملات الملغاة بواسطة التجار
 - (7) دفعات فواتير المرافق. أو
 - (8) أي معاملات أخرى محددة بواسطة بنك رأس الخيمة من حين لآخر.

- 3-5 لا يمكن لحامل البطاقة احتساب استرداد نقدي عن أي مشتريات بيع بالتجزئة منقذة قبل تاريخ التسجيل.
- 4-5 الاسترداد النقدي المتراكم في حساب حامل البطاقة الأساسية لا يمكن دمجه أو استخدامه بالتزامن مع الاسترداد النقدي الخاص بالبطاقات الأخرى لحامل البطاقة في وقت الاسترداد أو لا يمكن نقله إلى أي بطاقة أخرى، أو برنامج ولاء آخر لبطاقة الائتمان ما لم يتم بنك رأس الخيمة بالإخطار بخلاف ذلك.
- 5-5 الاسترداد النقدي غير قابل للتحويل بموجب أعمال القانون أو غير ذلك إلى أي شخص أو كيان آخر. والاسترداد النقدي هو استحقاق واجب الدفع فقط وفق الإرادة المحضة لبنك رأس الخيمة وليس رصيد حساب قابل للحجز للوفاء بالدين وليس رصيد يجوز نقله إلى أي شخص أو كيان آخر.
- 6-5 الاسترداد النقدي المكتسب له قيمة نقدية عند الاسترداد، ولا يمكن استرداده إلا في هيئة رصيد دائن في حساب حامل البطاقة الأساسية. وعند استرداده، سوف تظهر القيمة المعادلة كخصم دائن في حساب حامل البطاقة الأساسية بنفس الكيفية مثل أي استرداد آخر.
- 7-5 سوف يقوم بنك رأس الخيمة بإخطار حامل البطاقة الأساسية في كل كشف حساب لبطاقة الائتمان بالاسترداد النقدي المستحق، ولا يمكن لحامل البطاقة الأساسية استرداد الاسترداد النقدي إلا بعد إظهاره في كشف حساب بطاقة الائتمان.
- 8-5 قرار بنك رأس الخيمة بشأن حساب وإبطال ومصادرة وإضافة وخصم وإلغاء الاسترداد النقدي يكون نهائياً وحاسماً وملزماً لحامل البطاقة.

6- الاسترداد والمصادرة

- 1-6 يتعين ألا تكون البطاقة بها إفراط في السحب أو معلقة أو موقوفة أو ملغاة أو منتهية بواسطة بنك رأس الخيمة في وقت تلقي طلب بخصوص الاسترداد النقدي. وفي أي حالة من الحالات المذكورة أعلاه، يحق لبنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة تقرير ما إذا كان مبلغ الاسترداد النقدي سيتم استرداده أم سيتم مصادرته.
- 2-6 من أجل الاسترداد النقدي فإن على حامل البطاقة الأساسية استخدام الخدمات المصرفية الهاتفية أو الخدمات المصرفية الرقمية. بعد عملية تحديد الهوية، فإنه يمكن لحامل البطاقة طلب استرداد جميع أو جزء من الاسترداد النقدي المستحق. ويجوز لبنك رأس الخيمة وفق إرادته المحضة تقديم أي طرق أخرى لاسترداد مبلغ الاسترداد النقدي.
- 3-6 سوف يُضيف بنك رأس الخيمة إلى الرصيد الدائن في حساب البطاقة الخاص بحامل البطاقة الأساسية مبلغ الاسترداد النقدي المطلوب في غضون ثلاثة (3) أيام عمل من تلقي طلب الاسترداد من حامل البطاقة الأساسية.
- 4-6 عند الاسترداد، سوف يتم إضافة الاسترداد النقدي إلى الرصيد الدائن في حساب البطاقة الخاص بحامل البطاقة الأساسية وسوف يتم خصمها تلقائياً من مبلغ الاسترداد النقدي المتراكم.
- 5-6 يجب على حامل البطاقة الأساسية استرداد مبلغ الاسترداد النقدي المكتسب في غضون خمسة عشر (15) شهراً من تاريخ احتساب ذلك الاسترداد النقدي. وفي حالة عدم استرداده في غضون هذه الفترة، أو أي فترة أخرى يقرها بنك رأس الخيمة، فإنه يتم مصادرة ذلك الاسترداد النقدي وسوف يتم خصمها من رصيد الاسترداد النقدي المتراكم الموضح في كشف حساب بطاقة الائتمان.

- 6.6 Cashback is not exchangeable for other rewards, refundable or transferable under any circumstances. Once redeemed, Cashback cannot be converted back to Cashback.
- 6.7 In the event the Primary Card Account is voluntarily canceled by the Cardholder, including any Supplementary Cards, the Cashback reflected in the Card Statement can be redeemed within thirty (30) days of such cancellation. If the Cashback is not redeemed within this period, such points will automatically lapse thirty (30) days from the cancellation of the Card and will be forfeited.
- 6.8 In the event of cancellation of any qualifying Card for any reason other than as provided in clause 6.7, the Cashback balance reflected in the Card Statement will be forfeited.
- 6.9 If the Card is blocked or suspended for any reason whatsoever, the Cashback balance shall stand forfeited but may be reinstated, at the sole discretion of RAKBANK.
- الاسترداد النقدي غير قابل للاستبدال نظير مكافآت أخرى أو مبالغ أخرى قابلة للاسترداد أو التحويل بموجب أي ظروف، ولا يمكن تحويله مرة أخرى إلى استرداد نقدي مستحق.
- في حالة إلغاق حساب البطاقة الأساسية طواعية من قبل حامل البطاقة، فإن مبالغ الاسترداد النقدي المستحقة في حساب البطاقة خاصته، يمكن استرداده عن طريق تقديم طلب مكتوب من قبل حامل البطاقة الأساسية خلال مدة (30) يوماً من الإغلاق، وبخلاف ذلك فإن مبلغ الاسترداد النقدي ذلك يتم مصادره. وفي حالة وقف أو تعليق البطاقة لأي سبب مهما يكن، فإن الاسترداد النقدي المستحق يتم مصادره ولكن يجوز إعادته، وفق الإرادة المحضة لبنك رأس الخيمة.
- في حالة إلغاء أي بطاقة مؤهلة لأي سبب من الأسباب بخلاف ما ذكر في المادة 6-7، فإن رصيد الاسترداد النقدي الظاهر في كشف حساب البطاقة سيتم مصادره.
- في حال إيقاف البطاقة أو تعليقها لأي سبب من الأسباب مهما كان، فإن رصيد الاسترداد النقدي يتم مصادره ولكن قد تتم إعادته بناء على خيار بنك رأس الخيمة الخاص.

7. GENERAL

- 7.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and redemption of Cashback under the Cashback Anywhere Program may result in forfeiture of the Cashback, as well as suspension of the Card and cancellation of the Cardholder's eligibility for the Cashback Anywhere Program.
- 7.2 RAKBANK reserves the right to cancel, suspend, amend or substitute the Cashback or Cashback conditions or the basis of computation of Cashback or the terms and conditions of the Cashback Anywhere Program at any time, without giving any prior notice to the Cardholder.
- 7.3 RAKBANK is deemed to have acted in good faith in response to any oral or electronic instruction or inquiry by the Cardholder in respect of any matter in relation to the Cashback Anywhere Program and fulfillment of any redemption request. The Cardholders are not entitled to claim or allege any loss, damage, liability or expense attributable, directly or indirectly, to any such good faith action of RAKBANK and any Associated Person and the Cardholder shall fully indemnify and hold RAKBANK and any Associated Person harmless in respect thereof.

LA CARTE POINTS TERMS & CONDITIONS

1. DEFINITIONS

- "Géant La Carte Shopping Vouchers" means the vouchers issued in accordance with the terms and conditions of the La Carte Program.
- "La Carte Cards" means the RAKBANK Géant La Carte credit cards.
- "La Carte Cardholders" means the holders of the La Carte Cards.
- "La Carte Points" means the points earned on La Carte Transactions as reflected in the Primary Cardholder Statement, which can be earned and redeemed in accordance with the La Carte Terms & Conditions at the percentage/ratio decided by RAKBANK from time to time.
- "La Carte Program" means the rewards program offered at the discretion of RAKBANK.
- "La Carte Terms & Conditions" means these Credit Card Terms & Conditions as they relate to the La Carte Program.
- "La Carte Shopping Vouchers" means vouchers provided to the relevant Cardholder in accordance with the terms and conditions of the La Carte Program.
- "La Carte Transaction" shall mean as the retail transactions and/or other transactions taking place at Point of Sale Terminals.
- "Primary Cardholder Statement" means the Credit Card Statement in respect of the Primary La Carte Cardholder.
- "Primary La Carte Cardholder" means the person who is issued the La Carte and for whom the Card Account is first opened by RAKBANK pursuant to the Card Application Form.

2. THE LA CARTE PROGRAM

- 2.1 La Carte Points can only be redeemed through Géant La Carte Shopping Vouchers or as advised by RAKBANK from time to time.
- 2.2 Only La Carte Transactions posted to the Primary Cardholder Statement are eligible for the La Carte Program. The La Carte Points can be earned after the Enrolment Date and on each Posting Date. The La Carte Points will be detailed in the monthly Primary Cardholder Statement. The Billed Amount of the La Carte Transaction will be considered for La Carte Points calculation.

3. ELIGIBILITY

- 3.1 The La Carte Program is open to such La Carte Cardholder(s) as determined by RAKBANK from time to time whose La Carte Cards are not blocked and are in good standing as determined by RAKBANK.
- 3.2 The La Carte Points earned by any Supplementary Cardholder(s) will be reflected on the Primary Card Account of the relevant Primary La Carte Cardholder.

4. ENROLMENT

- 4.1 Participation in the La Carte Program is automatic for all eligible La Carte Cardholders.
- 4.2 The La Carte Cardholder(s) may opt out of the La Carte Program by providing written instructions to RAKBANK or by calling RAKBANK's Phone Banking Services.
- 4.3 Notwithstanding any instructions provided pursuant to clause 4.2, such La Carte Cardholders may continue to use the La Carte Card.
- 4.4 RAKBANK may impose fees in relation to the enrolment and use of the La Carte Program at its absolute discretion, which may vary from time to time.

5. LA CARTE POINTS

- 5.1 The Cardholder(s) will earn La Carte Points at a percentage/ratio of each La Carte Transaction as specified by RAKBANK from time to time provided the total La Carte Transactions incurred in AED during a Billing Month meet the minimum Billing Amount as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 5.2 La Carte Points accumulated by a La Carte Cardholder(s) on the Card(s) cannot be combined or used in conjunction with other reward points associated with any other Card/s at the time of redemption or transferred to any other Card or customer loyalty program.

-7 أحكام عامة

- 1-7 أي احتيال و/أو إساءة استخدام بخصوص اكتساب أو استرداد وفقاً لبرنامج الاسترداد النقدي في أي مكان يمكن أن يتسبب في مصادره الاسترداد النقدي، علاوة على تعليق البطاقة وإلغاء استحقاق حامل البطاقة في برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان.
- 2-7 يحتفظ بنك رأس الخيمة وفي أي وقت، بالحق في إلغاء أو تعليق أو تعديل أو استبدال الاسترداد النقدي أو شروط الاسترداد النقدي أو أساس حساب الاسترداد النقدي أو شروط وأحكام برنامج الاسترداد النقدي في أي مكان، دون إعطاء أي إخطار مسبق لحامل البطاقة.
- 3-7 يتم اعتبار بنك رأس الخيمة قد تصرف بنية حسنة في الرد على أي تعليمات شفوية أو إلكترونية أو استفسار بواسطة حامل البطاقة بخصوص أي مسألة متعلقة ببرنامج الاسترداد النقدي في أي مكان، والوفاء بأي طلب استرداد، ولا يحق لحامل البطاقة المطالبة بأي، أو ادعاء أي، خسارة أو أضرار أو مسؤولية أو نفقات ترجع، بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى أي تصرف بنية حسنة من جانب بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط ويتعين على حامل البطاقة تعويض بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط عن أي ضرر متعلق بذلك.

أحكام وشروط نقاط لا كارت

-1 التعريفات

- «قسائم تسوق جاينت لا كارت» وتعني القسائم الصادرة بموجب أحكام وشروط برنامج لا كارت.
- «بطاقات لا كارت» وتعني بطاقة ائتمان لا كارت جاينت بنك رأس الخيمة.
- «حاملي بطاقات لا كارت» وتعني حاملي بطاقات لا كارت.
- «نقاط لا كارت» وتعني النقاط التي يتم اكتسابها عبر تعاملات لا كارت كما تظهر في كشف حساب حامل البطاقة الأساسية والتي يمكن الحصول عليها واستردادها بموجب أحكام وشروط لا كارت بنسبة / سعر يقرره بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.
- «برنامج لا كارت» ويعني برنامج المكافآت الذي يقدمه بنك رأس الخيمة بناء على خياره.
- «أحكام وشروط لا كارت» وتعني أحكام وشروط بطاقة الائتمان هذه كما تتعلق ببرنامج لا كارت.
- «قسائم تسوق لا كارت» وتعني القسائم التي يتم توفيرها إلى حامل البطاقة ذي الصلة بموجب أحكام وشروط برنامج لا كارت.
- «معاملة لا كارت» وتعني تعاملات التجزئة و/أو غيرها من التعاملات التي تتم عند نقاط البيع.
- «كشف حساب حامل البطاقة الأساسية» ويعني كشف حساب بطاقة الائتمان بخصوص بطاقة لا كارت لحامل بطاقة لا كارت الأساسية.
- «حامل بطاقة لا كارت الأساسية» ويعني الشخص الذي أصدرت له بطاقة لا كارت والذي تم فتح حساب البطاقة أولاً له من قبل بنك رأس الخيمة بموجب نموذج طلب بطاقة.

-2 برنامج لا كارت

- 1-2 يمكن استرداد نقاط لا كارت فقط عبر قسام تسوق جاينت لا كارت أو كما يفيد به بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.
- 2-2 فقط معاملات لا كارت التي نزلت في كشف حساب حامل البطاقة الأساسية تكون مستحقة للمشاركة في برنامج لا كارت، يمكن الحصول على نقاط لا كارت بعد تاريخ التسجيل وفي كل تاريخ تقديم إن نقاط لا كارت سيتم ذكر تفاصيلها في كشف حساب حامل البطاقة الأساسية الشهري. مبلغ الفاتورة الخاصة بمعاملات لا كارت سوف تؤخذ في عين الاعتبار عند احتساب نقاط لا كارت.

-3 الأهلية

- 1-3 برنامج لا كارت مفتوح لحاملي بطاقات لا كارت على النحو الذي يحدده بنك رأس الخيمة من وقت لآخر والذي لم يتم وقف بطاقات لا كارت الخاصة بهم ويتمتعون بوضع جيد كما يحدده بنك رأس الخيمة.
- 2-3 سوف تنعكس نقاط لا كارت التي يكتسبها أي حامل بطاقة تبعية على حساب البطاقة الرئيسي المتعلق بحامل بطاقة لا كارت ذي الصلة

-4 التسجيل

- 1-4 المشاركة في برنامج لا كارت تلقائي لجميع حاملي بطاقات لا كارت المؤهلين.
- 2-4 يجوز لحاملي بطاقات لا كارت الانسحاب من برنامج لا كارت من خلال تقديم تعليمات مكتوبة إلى بنك رأس الخيمة أو من خلال الاتصال بالخدمة المصرفية الهاتفية لبنك رأس الخيمة.
- 3-4 على الرغم من أي تعليمات مقدمة طبقاً للبند 2-4، يجوز لحاملي بطاقة لا كارت الاستمرار في استخدام بطاقة لا كارت.
- 4-4 يجوز لبنك رأس الخيمة فرض رسوم تتعلق بتسجيل واستخدام برنامج لا كارت وفق تقديره المطلق، والتي يجوز تغييرها من حين لآخر.

-5 نقاط لا كارت

- 1-5 سوف يكسب حاملي البطاقات نقاط لا كارت بالمعدلات/النسب المئوية بناء على كل معاملة لا كارت على النحو المحدد من قبل بنك رأس الخيمة من وقت لآخر، شريطة أن إجمالي معاملات لا كارت المتكبد بالدرهم الإماراتي خلال شهر الفاتورة تبلي الحد الأدنى المطلوب لمبلغ الفواتير الذي يحدده بنك رأس الخيمة بناء على تقديره المطلق.
- 2-5 نقاط لا كارت المتراكمة من قبل حامل (حاملي) بطاقة لا كارت على البطاقة (البطاقات) لا يمكن جمعها أو استخدامها مع نقاط مكافآت أخرى مرتبطة مع أي بطاقة/ بطاقات أخرى في وقت استردادها أو نقلها إلى أي بطاقة أخرى أو عميل برنامج ولاء.

- 5.3 The La Carte Points will have a monetary value which will be reflected in the Primary Cardholder Statement. Such monetary value will be utilized at the time of redemption for Géant La Carte Shopping Vouchers. The La Carte Points can only be redeemed for Géant La Carte Shopping Vouchers.
- 5.4 RAKBANK will notify the Primary Cardholder in a monthly Credit Card Statement of the monthly La Carte Points accumulated. The Primary Cardholder can only redeem the La Carte Points after it has been reflected as an accumulated balance in the Primary Cardholder Statement.
- 5.5 In the event the Primary La Carte Cardholder cancels the La Carte Card, including any Supplementary Cards, the La Carte Points reflected in the Primary Cardholder Statement can be redeemed within thirty (30) days of such cancellation. If the La Carte Points are not redeemed within this period, such points will automatically lapse thirty (30) days from the cancellation of the La Carte Card and will be forfeited.
- 5.6 In the event of cancellation of any La Carte Card for any reason other than as provided in clause 5.5, all La Carte Points reflected in the Primary Cardholder Statement will be forfeited.
- 5.7 If any La Carte Card is blocked or suspended for any reason whatsoever, then the La Carte Points reflected in the Primary Cardholder Statement shall be forfeited, but may be reinstated, at the sole discretion of RAKBANK.
- 5.8 RAKBANK's decision on computation, lapse, cancellation, forfeiture, credit, debit, and cancellation of La Carte Points shall be final, conclusive and binding on the La Carte Cardholders.
- 5.9 La Carte Points and Géant La Carte Shopping Vouchers are not exchangeable for other reward programs, refundable, or transferable under any circumstances.
- 5.10 La Carte Points cannot be combined or used in conjunction with other reward points associated with any other Card/s at the time of redemption or transferred to any other Card or customer loyalty program.
- 5.11 La Carte Points are not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. La Carte Point is an accrual for which Géant La Carte Shopping Vouchers can be redeemed solely at the discretion of RAKBANK. La Carte Points cannot be exchanged for cash or credit to the La Carte Card or credit to any other Card(s) or account.
- 3-5 نقاط لا كارت سيكون لها قيمة نقدية تظهر كشف حساب حامل البطاقة الأساسية. تلك القيمة النقدية سيتم استخدامها في وقت الاسترداد لأجل قسائم تسوق جاينت لا كارت. يمكن استرداد نقاط لا كارت فقط لأجل قسائم تسوق جاينت لا كارت.
- 4-5 سيقوم بنك رأس الخيمة بإخطار حامل البطاقة الأساسية في كشف حساب بطاقة الائتمان الشهرية بنقاط لا كارت المتراكمة. يمكن لحامل البطاقة الأساسية استرداد نقاط لا كارت فقط بعد ظهورها كرصيد متراكم في كشف حساب حامل البطاقة الأساسية.
- 5-5 في حال إلغاء حامل بطاقة لا كارت الأساسية بطاقة لا كارت، بما في ذلك أي بطاقات تبعية، يمكن استبدال نقاط لا كارت الظاهرة في كشف حساب حامل البطاقة الأساسية في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ ذلك الإلغاء. إذا لم يتم استرداد نقاط لا كارت خلال تلك الفترة، فإن تلك النقاط سوف تلغى في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ إلغاء بطاقة لا كارت ويتم مصادرتها.
- 6-5 في حالة إلغاء أي بطاقة لا كارت لأي سبب آخر غير ما هو منصوص عليه في البنود 5-5، سيتم مصادرة جميع نقاط لا كارت الظاهرة في كشف حساب حامل البطاقة الأساسية.
- 7-5 في حالة وقف أو تعليق أي بطاقة لا كارت لأي سبب مهما يكن، فإن نقاط لا كارت الظاهرة في كشف حساب حامل البطاقة الأساسية سيتم مصادرتها ولكن يجوز إعادتها، وفق تقدير بنك رأس الخيمة الخاص.
- 8-5 قرار بنك رأس الخيمة بشأن حساب وإبطال ومصادرة وإضافة وخضم وإلغاء نقاط لا كارت يكون نهائياً وحاسماً وملزماً لحاملي بطاقات لا كارت.
- 9-5 نقاط لا كارت وقسائم تسوق جاينت لا كارت غير قابلة للاستبدال نظير برامج مكافآت أخرى أو غير قابلة للرد أو التحويل تحت أي ظرف من الظروف.
- 10-5 نقاط لا كارت لا يمكن جمعها أو استخدامها مع نقاط مكافآت أخرى مرتبطة مع أي بطاقة/ بطاقات أخرى في وقت استردادها أو نقلها إلى برنامج ولاء عملاء آخر أو أي بطاقة أخرى.
- 11-5 نقاط لا كارت غير قابلة للتحويل، بموجب أعمال القانون أو بخلاف ذلك، إلى أي شخص أو كيان آخر. إن نقاط لا كارت هي عبارة عن استحقاق من أجل استرداد قسائم تسوق جاينت لا كارت بناء على خيار بنك رأس الخيمة المطلق. ولا يمكن استبدال نقاط لا كارت مقابل نقداً أو رصيداً لبطاقة لا كارت أو رصيداً لأي بطاقة (بطاقات) أخرى أو حساب.

6. LA CARTE POINTS PROGRAM TERMS AND CONDITIONS

- 6.1 All retail purchases billed to the La Carte Cardholder(s) Cards under the Program will be deemed to be La Carte Transactions and eligible to earn La Carte Points. This will not include the following Transactions:
- 1) Balance Transfers;
 - 2) Cash Advances;
 - 3) Credit Card Cheques;
 - 4) finance charges;
 - 5) all fees charged on the card by RAKBANK;
 - 6) transactions reversed by Merchant;
 - 7) Utility Bill Payments like telephone bills, water and electricity bills etc; through phone banking services; and
 - 8) any other transactions determined by RAKBANK from time to time.
- 6.2 No La Carte Points will be awarded for any retail purchases incurred prior to the Enrolment Date except as determined by RAKBANK in its sole discretion.

7. REDEMPTION & FORFEITURE

- 7.1 The La Carte Card must not be overdue, suspended, blocked, cancelled or terminated by RAKBANK at the time of the receipt of request for redemption of La Carte Points.
- 7.2 If any of the scenarios provided for in clause 7.1 occur, RAKBANK will at its sole discretion determine if the La Carte Points may be redeemed or are to be forfeited.
- 7.3 The La Carte Points can only be redeemed by the Primary Cardholder who must present the Credit Card Statement at the designated branch of RAKBANK. After the identification process, the Primary Cardholder may request redemption of all or part of the La Carte Points for Géant La Carte Shopping Voucher(s).
- 7.4 The Géant La Carte Shopping Vouchers will be issued upon receipt of the redemption request from the Primary Cardholder.
- 7.5 On issuance of the Géant La Carte Shopping Voucher, the number of La Carte Points redeemed will automatically be subtracted from the total number of La Carte Points.
- 7.6 RAKBANK will set the minimum and maximum billing amount limit on La Carte Points per month. Furthermore, the minimum amount of Géant La Carte Shopping Voucher that can be redeemed in any instance is set by RAKBANK and may be changed from time to time.
- 7.7 The Géant La Carte Shopping Vouchers can be used at Géant Hypermarkets and Le Marche supermarkets in the UAE or any other designated outlets as determined by RAKBANK from time to time.
- 7.8 The Primary Cardholder must redeem the earned La Carte Points within a period prescribed by RAKBANK from time to time. If the La Carte Points are not redeemed within the period prescribed by RAKBANK, such La Carte Points shall be forfeited and will be removed from the La Carte Points balance reflected in the Primary Cardholder Statement.

8. GENERAL

- 8.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and redemption of La Carte Points under the La Carte Program may result in forfeiture of the La Carte Points, as well as suspension and/or cancellation of the La Carte Program and the relevant La Carte Card/s.
- 8.2 RAKBANK reserves the right to cancel, suspend, change or substitute the La Carte Points conditions or the basis of computation of La Carte Points or these La Carte Terms & Conditions at any time, without notice to the La Carte Cardholder(s).

6- أحكام وشروط برنامج نقاط لا كارت

- 1-6 تعتبر كافة مشتريات التجزئة التي يتم إصدار فواتير بها على بطاقات حامل (حائلي) بطاقة لا كارت بموجب البرنامج سوف يتم اعتبارها معاملات لا كارت وستكون مؤهلة بالحصول على نقاط لا كارت. ولا يشمل ذلك المعاملات التالية:
- (1) تحويلات الرصيد;
 - (2) الدفعات النقدية المسبقة
 - (3) شيكات بطاقة الائتمان
 - (4) تكاليف التمويل
 - (5) جميع الرسوم المحتسبة على البطاقة من قبل بنك رأس الخيمة
 - (6) المعاملات المرتجعة من التاجر
 - (7) دفعات فواتير المرافق مثل فواتير الهاتف وفواتير الماء والكهرباء. الخ عبر الخدمات المصرفية الهاتفية.
 - (8) أي تعاملات أخرى يحددها بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.
- 2-6 لن يتم منح نقاط لا كارت مقابل أي عملية شراء بالتحزنة تمت قبل تاريخ التسجيل إلا على النحو الذي يحدده بنك رأس الخيمة وفقاً لتقديره المطلق.

7- الاسترداد والمصادرة

- 1-7 يجب أن لا تكون بطاقة لا كارت متخلفة عن السداد أو موقوفة عن التشغيل أو مجمدة أو ملغاة أو تم إنهاؤها من قبل بنك رأس الخيمة في وقت استلام طلب استرداد نقاط لا كارت.
- 2-7 في حال حدوث أي من الأحداث المنصوص عليها في البنود 1-7، بحق لبنك رأس الخيمة بناء على تقديره المطلق تحديد ما إذا كان يمكن استرداد نقاط لا كارت أو إذا سيتم مصادرتها.
- 3-7 نقاط لا كارت يمكن استردادها من قبل حامل البطاقة الأساسية الذي يجب أن يقدم كشف حساب بطاقة الائتمان في الفرع المحدد لبنك رأس الخيمة. بعد عملية تحديد الهوية بحق لحامل البطاقة الأساسية طلب استرداد كل أو جزء من نقاط لا كارت مقابل قسائم تسوق جاينت لا كارت.
- 4-7 سيتم إصدار قسائم تسوق جاينت لا كارت بناء على استلام طلب الاسترداد من قبل حامل البطاقة الأساسية.
- 5-7 بناء على إصدار قسائم تسوق جاينت لا كارت، فإنه سيتم طرح عدد نقاط لا كارت المستردة من إجمالي عدد نقاط لا كارت تلقائياً.
- 6-7 يحدد بنك رأس الخيمة الحد الأدنى والأقصى لسقف مبلغ الفاتورة على نقاط لا كارت في كل شهر. وإضافة إلى ذلك يقوم بنك رأس الخيمة بتحديد الحد الأدنى من مبلغ قسائم تسوق جاينت لا كارت التي يسمح باستردادها في أي لحظة كما قد يتغير ذلك الحد من حين لآخر.
- 7-7 يمكن استخدام قسائم تسوق جاينت لا كارت لدى جاينت هايبرماركت ولا مارش سوبرماركت في الإمارات العربية المتحدة أو أي سوق محدد آخر من قبل بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.
- 8-7 يتوجب على حامل البطاقة الأساسية استرداد نقاط لا كارت المكتسبة خلال المدة التي يحددها بنك رأس الخيمة من وقت لآخر. وإذا لم يتم استرداد نقاط لا كارت خلال المدة المنصوص عليها من قبل بنك رأس الخيمة، يتم مصادرة نقاط لا كارت تلك وسيتم إزالتها من رصيد نقاط لا كارت الظاهر في كشف حساب حامل البطاقة الرئيسية.

8- العام

- 1-8 أي احتيال و/أو إساءة متعلقة بحسب واسترداد نقاط لا كارت في إطار برنامج لا كارت قد يؤدي إلى مصادرة نقاط لا كارت، وكذلك تعليق وإلغاء برنامج لا كارت وبطاقة (بطاقات) لا كارت ذات الصلة.
- 2-8 يحتفظ بنك رأس الخيمة بالحق في إلغاء أو تعليق أو تغيير أو استبدال شروط نقاط لا كارت أو أساس حساب نقاط لا كارت أو شروط وأحكام لا كارت هذه في أي وقت، دون إشعار حاملي بطاقة (بطاقات) لا كارت.

GOLDBACK POINTS TERMS & CONDITIONS

1. DEFINITIONS

- 1) "AED" means the official currency of the United Arab Emirates.
- 2) "Goldback Card" means the RAKBANK Kalyan Jewellers co-branded credit card.
- 3) "Goldback Cardholders" means the holders of a Goldback Card.
- 4) "Goldback Points" means the points on Goldback Transactions reflected in the Rewards Statement, which can be earned and redeemed in accordance with the Goldback Terms & Conditions at the percentage/ratio decided by RAKBANK from time to time.
- 5) "Goldback Program" means the rewards program in relation to the Goldback Card offered at the discretion of RAKBANK and Kalyan Jewellers.
- 6) "Goldback Terms & Conditions" means these terms and conditions as they relate to the Goldback Program.
- 7) "Goldback Transactions" means all qualifying transactions on a Goldback Card which earn Goldback Points as set out under clauses 6.1 and 6.2 below.
- 8) "Kalyan Jewellers" means Kalyan Jewellers LLC, incorporated in Dubai, United Arab Emirates.
- 9) "Primary Cardholder Statement" means the Credit Card Statement in respect of the Goldback Card for the Primary Goldback Cardholder.
- 10) "Primary Goldback Cardholder" means the person who is issued the Goldback Card and for whom the Card Account is first opened by RAKBANK pursuant to the Card Application Form.
- 11) "Rewards Statement" has the meaning attributed to it in clause 6.3.

2. THE PROGRAM

- 2.1 Goldback Program allows eligible Goldback Cardholders to accumulate Goldback Points on Goldback Transactions made on their Goldback Cards during the Billing Month, in accordance with the limits set by RAKBANK from time to time.
- 2.2 Goldback Points can only be redeemed at outlets of Kalyan Jewellers or as advised by RAKBANK from time to time.
- 2.3 Only Goldback Transactions posted to the Primary Cardholder Statement are eligible for the Goldback Program. The Goldback Points can be earned after the Enrolment Date and on each Posting Date. The Billed Amount of all Goldback Transactions will be considered by RAKBANK for the calculation of Goldback Points.

3. ELIGIBILITY

- 3.1 The Goldback Program is open to such Goldback Cardholders as determined by RAKBANK from time to time whose Goldback Cards are not blocked and are in good standing as determined by RAKBANK.
- 3.2 The Goldback Points earned by any Supplementary Cardholders will be reflected on the Primary Card Account of the relevant Primary Goldback Cardholder.

4. ENROLMENT

- 4.1 Participation in the Goldback Program is automatic for all eligible Goldback Cardholders.
- 4.2 The Goldback Cardholders may opt out of the Goldback Program by providing written instructions to RAKBANK or by calling RAKBANK's Phone Banking Services.
- 4.3 Notwithstanding any instructions provided pursuant to clause 4.2, such Goldback Cardholders may continue to use the Goldback Card.
- 4.4 RAKBANK may impose fees in relation to the enrolment and use of the Goldback Program at its absolute discretion, which may vary from time to time.

5. GOLD BACK POINTS

- 5.1 The Goldback Cardholders will earn Goldback Points as a percentage/ratio of each Goldback Transaction as specified by RAKBANK from time to time, provided that the total Goldback Transactions incurred in AED during a Billing Month meet the minimum Billing Amount as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 5.2 The Goldback Points will have a monetary value in AED assigned which will be reflected in the Rewards Statement. Such monetary value will be utilized by Kalyan Jewellers for redemption purposes.
- 5.3 In the event the Primary Goldback Cardholder cancels the Goldback Card, including any Supplementary Cards, the Goldback Points reflected in the Rewards Statement can be redeemed within thirty (30) days of such cancellation. If the Goldback Points are not redeemed within this period, such points will automatically lapse thirty (30) days from the cancellation of the Goldback Card and will be forfeited.
- 5.4 In the event of cancellation of any Goldback Card for any reason other than as provided in clause 5.3, all Goldback Points reflected in the Rewards Statement will be forfeited.
- 5.5 If any Goldback Card is blocked or suspended for any reason whatsoever, then the Goldback Points reflected in the Rewards Statement shall be forfeited, but may be reinstated, at the sole discretion of RAKBANK.
- 5.6 RAKBANK's decision on computation, lapse, cancellation, forfeiture, credit, debit, and cancellation of Goldback Points shall be final, conclusive and binding on the Goldback Cardholders.
- 5.7 Goldback Points are not exchangeable for other reward programs, refundable, or transferable under any circumstances.
- 5.8 Goldback Points cannot be combined or used in conjunction with other reward points associated with any other Card/s at the time of redemption or transferred to any other Card or customer loyalty program.
- 5.9 Goldback Points are not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. Goldback Points cannot be exchanged for cash or credit to the Goldback Card or credit to any other Card(s) or account.

برنامج بطاقة الائتمان الاسترداد الذهبي ذات العلامة التجارية المشتركة بين بنك رأس الخيمة و كاليان للمجوهرات

1- المعاني

- 1) «الدرهم الاماراتي» يعني العملة الرسمية في دولة الامارات العربية المتحدة.
- 2) «بطاقة الاسترداد الذهبي» تعني بطاقة الائتمان ذات العلامة التجارية المشتركة بين بنك رأس الخيمة و كاليان للمجوهرات.
- 3) «حامل بطاقة الاسترداد الذهبي» تعني حامل بطاقة الاسترداد الذهبي.
- 4) «نقاط الاسترداد الذهبي» تعني النقاط على معاملات الاسترداد الذهبي التي تنعكس في بيان المكافآت، والتي يمكن أن تكتسب وتسترد وفقاً لشروط وأحكام الاسترداد الذهبي بالمعدلات/النسب المئوية التي يحددها بنك رأس الخيمة من حين لآخر وفق إرادته المطلقة.
- 5) «برنامج الاسترداد الذهبي» تعني برنامج المكافآت المقدم بناء على تقدير بنك رأس الخيمة و كاليان للمجوهرات.
- 6) «شروط وأحكام الاسترداد الذهبي» تعني هذه الشروط والأحكام من حيث صلتها ببرنامج الاسترداد الذهبي.
- 7) «معاملات الاسترداد الذهبي» تعني جميع المشتريات المؤهلة على بطاقة الاسترداد الذهبي التي تكتسب منها نقاط الاسترداد الذهبي على النحو الوارد في البند 6-1 و البند 6-2 أذناً.
- 8) «كاليان للمجوهرات» يعني كاليان للمجوهرات ذ.م.م، المؤسسة في دبي، الامارات العربية المتحدة.
- 9) «كشف حساب حامل البطاقة الاساسي» يعني كشف حساب بطاقة الائتمان فيما يتعلق ببطاقة الاسترداد الذهبي الخاصة بحامل بطاقة الاسترداد الذهبي الاساسي.
- 10) «حامل بطاقة الاسترداد الذهبي الاساسي» يعني الشخص الصادر له بطاقة الاسترداد الذهبي والذي يتم فتح حساب البطاقة له لأول مرة بواسطة بنك رأس الخيمة استناداً بنموذج طلب البطاقة.
- 11) «بيان المكافآت» لها المعنى المنسوب لها في البند 6-3.

2- البرنامج

- 1-2 برنامج الاسترداد الذهبي يسمح لحاملين بطاقة الاسترداد الذهبي المؤهلين بتراكم نقاط الاسترداد الذهبي على معاملات الاسترداد الذهبي التي تتم عبر بطاقات الاسترداد الذهبي الخاصة بهم خلال شهر إصدار الفاتورة، وفقاً للحدود التي يضعها بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.
- 2-2 نقاط الاسترداد الذهبي لا يمكن استردادها إلا في متاجر كاليان للمجوهرات أو كما يتم الإعلان عنه من قبل بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.
- 3-2 فقط معاملات الاسترداد الذهبي المرسلة على كشف بطاقة ائتمان لحامل البطاقة الرئيسية سوف تعتبر مؤهلة لبرنامج الاسترداد الذهبي. يمكن اكتساب نقاط الاسترداد الذهبي بعد تاريخ التسجيل وفي كل تاريخ تقديم مبلغ الفاتورة الخاصة بمعاملات استرداد ذهبي سوف تؤخذ في عين الاعتبار عند احتساب نقاط الاسترداد الذهبي.

3- الأهلية

- 1-3 برنامج الاسترداد الذهبي مفتوح لحاملين بطاقات الاسترداد الذهبي على النحو الذي يحدده بنك رأس الخيمة من وقت لآخر والذين لم يتم وقف أو تعليق بطاقات الاسترداد الذهبي الخاصة بهم ويتمتعون بسعة جيدة كما يحدده بنك رأس الخيمة.
- 2-3 سوف تنعكس نقاط الاسترداد الذهبي التي يكتسبها أي حامل بطاقة تبعية على حساب البطاقة الرئيسي المتعلق بحامل بطاقة الاسترداد الذهبي ذي الصلة.

4- التسجيل

- 1-4 المشاركة في برنامج الاسترداد الذهبي تلقائي لجميع حاملين بطاقات الاسترداد الذهبي المؤهلة.
- 2-4 يجوز لحاملين بطاقات الاسترداد الذهبي الانسحاب من برنامج الاسترداد الذهبي من خلال تقديم تعليمات مكتوبة لبنك رأس الخيمة أو من خلال الاتصال بالخدمة المصرفية عبر الهاتف الخاص ببنك رأس الخيمة.
- 3-4 على الرغم من أي تعليمات مقدمة طبقاً للبند 2-4 يجوز لحاملين بطاقة الاسترداد الذهبي الاستمرار في استخدام بطاقة الاسترداد الذهبي.
- 4-4 يجوز لبنك رأس الخيمة فرض رسوم تتعلق بتسجيل واستخدام برنامج الاسترداد الذهبي وفق تقديره المطلق، والتي يجوز تعييرها من حين لآخر.

5- نقاط الاسترداد الذهبي

- 1-5 سوف يكسبوا حاملين بطاقات الاسترداد الذهبي نقاط الاسترداد الذهبي بالمعدلات/النسب المئوية من كل عملية استرداد ذهبي على النحو المحدد من قبل بنك رأس الخيمة من وقت لآخر. شريطة بأن إجمالي معاملات الاسترداد الذهبي المكتسبة بالدرهم الاماراتي خلال شهر الفاتورة تليي الحد الأدنى المطلوب لمبلغ الفواتير الذي يحدده بنك رأس الخيمة بتقديره المطلق.
- 2-5 نقاط الاسترداد الذهبي سيكون لها قيمة نقدية بالدرهم الاماراتي يكون منعكس في بيان المكافآت سيتم استعانة تلك القيمة النقدية من قبل كاليان للمجوهرات لغاية الاسترداد.
- 3-5 في حال إلغاء حامل بطاقة الاسترداد الذهبي الاساسي بطاقة الاسترداد الذهبي، بما في ذلك أي بطاقات تبعية، يمكن استبدال نقاط الاسترداد الذهبي المنعكسة في بيان المكافآت في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ ذلك الإلغاء. إذا لم يتم استرداد نقاط الاسترداد الذهبي خلال تلك الفترة، سوف يتم مصادرة تلك النقاط تلقائياً عند غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ إلغاء بطاقة الاسترداد الذهبي.
- 4-5 في حالة إلغاء أي بطاقة الاسترداد الذهبي لأي سبب آخر غير ما هو منصوص عليه في البند 3-5، سيتم مصادرة جميع نقاط الاسترداد الذهبي المنعكسة في بيان المكافآت.
- 5-5 في حالة وقف أو تعليق أي بطاقة استرداد ذهبي لأي سبب مهما يكن، فإن نقاط الاسترداد الذهبي المستحقة يتم مصادرتها ولكن يجوز إعادةتها، وفق تقدير بنك رأس الخيمة وحده.
- 6-5 قرار بنك رأس الخيمة بشأن حساب وإبطال ومصادرة وإضافة وحصر وإلغاء نقاط الاسترداد الذهبي يكون نهائياً وحاسماً وملزماً لحاملين بطاقات الاسترداد الذهبي.
- 7-5 نقاط الاسترداد الذهبي غير قابلة للاستبدال نظير برامج مكافآت أخرى أو غير قابلة للرد أو التحويل تحت أي ظرف من الظروف.
- 8-5 نقاط الاسترداد الذهبي لا يمكن جمعها أو استخدامها مع نقاط مكافآت أخرى مرتبطة مع أي بطاقة/بطاقات أخرى في وقت استردادها أو نقلها إلى برنامج ولاء عملاء آخر أو أي بطاقة أخرى.
- 9-5 نقاط الاسترداد الذهبي غير قابلة للتحويل، بموجب إعمال القانون أو غير ذلك، إلى أي شخص أو كيان آخر لا يمكن استبدال نقاط الاسترداد الذهبي مقابل نقداً أو رصيداً لبطاقة الاسترداد الذهبي أو رصيداً لأي بطاقة/بطاقات) أخرى أو حساب.

6. QUALIFYING TRANSACTIONS

- 6.1 All retail purchases billed to the Goldback Card under the Goldback Program will be deemed to be Goldback Transactions and eligible to earn Gold Back Points with the exception of the following transactions:
- 1) Balance Transfers;
 - 2) Cash Advances;
 - 3) Credit Card Cheques;
 - 4) finance charges;
 - 5) all fees charged on the Goldback Card by RAKBANK;
 - 6) transactions reversed by Merchant;
 - 7) Utility Bill Payments; and
 - 8) any other transactions determined by RAKBANK from time to time.
- 6.2 No Goldback Points will be awarded for any retail purchases incurred prior to the Enrolment Date except as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 6.3 RAKBANK will notify the Primary Goldback Cardholder through a monthly rewards statement of the Goldback Points earned in a Billing Month (the "Rewards Statement"). The Primary Goldback Cardholder may redeem the Goldback Points only after such Goldback Points have been reflected in the Rewards Statement.

7. REDEMPTION & FORFEITURE

- 7.1 The Goldback Card must not be overdue, suspended, blocked, cancelled or terminated by RAKBANK at the time of the receipt of request for redemption of Goldback Points.
- 7.2 If any of the scenarios provided for in clause 7.1 occur, RAKBANK will at its sole discretion determine if the Goldback Points may be redeemed or are to be forfeited.
- 7.3 The Goldback Points can be redeemed by the Primary Goldback Cardholder in person only at Kalyan Jewellers' outlets in the UAE or any other designated outlets as determined by RAKBANK from time to time. After the identification process by Kalyan Jewellers, the Primary Goldback Cardholder may request redemption of all or part of the Goldback Points reflected in the Rewards Statement in exchange for items sold by Kalyan Jewellers.
- 7.4 On redemption of the Goldback Points at a designated Kalyan Jewellers' outlet, the number of Goldback Points redeemed will automatically be subtracted from the total number of Goldback Points.
- 7.5 RAKBANK will set the minimum and maximum billing amount limit on Goldback Points per month. Furthermore, the minimum amount of Goldback Points that can be redeemed in any instance is set by RAKBANK and may be changed from time to time.
- 7.6 The Primary Cardholder must redeem the earned Goldback Points within a period prescribed by RAKBANK from time to time. If the Goldback Points are not redeemed within the period prescribed by RAKBANK, such Goldback Points shall be forfeited and will be removed from the Goldback Points balance reflected in the Rewards Statement.

8. GENERAL

- 8.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and redemption of Goldback Points under the Goldback Program may result in forfeiture of the Goldback Points, as well as suspension and cancellation of the Goldback Program and the relevant Goldback Cards.
- 8.2 RAKBANK reserves the right to cancel, suspend, change or substitute the basis of its computation of Goldback Points or these Goldback Terms & Conditions at any time, without notice to the Goldback Cardholders.
- 8.3 RAKBANK will be deemed to have acted in good faith in response to any oral or electronic instruction or inquiry by the Goldback Cardholders in respect of any matter in relation to the Goldback Program and fulfillment of any redemption request. The Goldback Cardholders are not entitled to claim or allege any loss, damage, liability or expense attributable, directly or indirectly, to any such good faith action of RAKBANK and the Goldback Cardholders agree to indemnify and hold RAKBANK harmless in respect thereof.

RAKBANK RED CREDIT CARD DISCOUNT PROGRAM TERMS AND CONDITIONS

1. DEFINITIONS

- 1) "AED" means the official currency of the United Arab Emirates.
- 2) "Discount" means the reduction in the amount of an Eligible Transaction determined by RAKBANK in accordance with clause 5 of these Red Card Terms & Conditions.
- 3) "Discount Program" means the discount program in relation to the Red Card offered by RAKBANK to eligible Red Cardholders pursuant to these Red Card Terms & Conditions.
- 4) "Eligible Transaction" means a Card Transaction that complies with clause 6 of these Red Card Terms & Conditions or as RAKBANK otherwise defines as eligible from time to time.
- 5) "Primary Cardholder Statement" means the Credit Card Statement in respect of the Red Card for the Primary Red Cardholder.
- 6) "Primary Red Cardholder" means the person who is issued the Red Card and for whom the Card Account is first opened by RAKBANK pursuant to the Card Application Form.
- 7) "Red Card" means the RAKBANK Red Credit Card.
- 8) "Red Cardholders" means the holders of a Red Card.

2. DISCOUNT PROGRAM

- 2.1 The Discount Program allows eligible Red Cardholders to receive a Discount on Eligible Transactions made using their Red Cards during the Billing Month.
- 2.2 Each Discount on an Eligible Transaction will be recorded in the Primary Cardholder Statement on the Posting Date.
- 2.3 The Billed Amount of each Eligible Transaction will be used to calculate the Discount.

- 1-6 تعتبر كافة مشتريات التجزئة الموفرة بواسطة بطاقة الاسترداد الذهبي في إطار برنامج الاسترداد الذهبي على أنها معاملات مؤهلة وتسمح بالحصول على نقاط الاسترداد الذهبي. ولا يشمل ذلك المعاملات التالية:
- (1) تحويلات الرصيد
 - (2) دفعات نقدية مسبقة
 - (3) شيكات بطاقة الائتمان
 - (4) تكاليف التمويل
 - (5) كافة الرسوم المحسوبة على بطاقة الاسترداد الذهبي من قبل بنك رأس الخيمة
 - (6) المعاملات المرتجعة من التاجر
 - (7) تسديد فواتير المنافع
 - (8) أي صفقات أخرى يحددها بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.

- 2-6 لن يتم منح نقاط الاسترداد الذهبي مقابل أي عملية شراء بالتجزئة تمت قبل تاريخ الالتحاق إلا على النحو الذي يحدده بنك رأس الخيمة وفقاً لتقديره المطلق.
- 3-6 سوف يقوم بنك رأس الخيمة بإخطار حامل بطاقة الاسترداد الذهبي الأساسي عبر بيان المكافآت الشهرية عن نقاط الاسترداد الذهبي المكتسبة في شهر إصدار الفاتورة (بيان المكافآت). ولا يحق لحامل بطاقة الاسترداد الذهبي الأساسي أن يسترد نقاط الاسترداد الذهبي إلا بعد انعكاس تلك نقاط الاسترداد الذهبي في بيان المكافآت

-7 الاسترداد والمصادرة

- 1-7 يجب أن لا تكون بطاقة الاسترداد الذهبي متخلفة السداد أو موقوفة عن التشغيل أو مجمدة أو ملغاة أو تم إنهاؤها من قبل بنك رأس الخيمة في وقت استلام طلب استرداد نقاط الاسترداد الذهبي.
- 2-7 حين ووع أي من السيناريوهات المنصوص عليها في البنود 1-7، يحق لبنك رأس الخيمة في تقديره المطلق تحديد ما إذا كان يمكن استرداد نقاط الاسترداد الذهبي أو إذا سيتم مصادرتها.
- 3-7 نقاط الاسترداد الذهبي يمكن استردادها من قبل حامل بطاقة الاسترداد الذهبي الأساسي شخصياً فقط في متاجر كاليان للمجوهرات في دولة الإمارات العربية المتحدة أو أي متجر محدد آخر على النحو الذي يحدده بنك رأس الخيمة من وقت لآخر بعد عملية تحديد الهوية التي ستقوم بها كاليان للمجوهرات. يحق لحامل بطاقة الاسترداد الذهبي الأساسي طلب استرداد كل أو جزء من نقاط الاسترداد الذهبي المنعكسة في بيان المكافآت مقابل السلع المتباعة من قبل كاليان للمجوهرات.
- 4-7 عند استرداد نقاط الاسترداد الذهبي في متجر محدد لكاليان للمجوهرات، سيتم طرح عدد النقاط الاسترداد الذهبي المستردة من إجمالي عدد نقاط الاسترداد الذهبي تلقائياً.
- 5-7 يحدد بنك رأس الخيمة الحد الأدنى والأقصى لسقف مبلغ الفاتورة على نقاط الاسترداد الذهبي في كل شهر. وإضافة إلى ذلك يقوم بنك رأس الخيمة بتحديد الحد الأدنى من عدد نقاط الاسترداد الذهبي التي يسمح باستردادها في أي لحظة كما قد يتغير ذلك الحد من حين لآخر.
- 6-7 يتوجب على حامل البطاقة الأساسي استرداد نقاط الاسترداد الذهبي المكتسبة خلال المدة التي يحددها بنك رأس الخيمة من وقت لآخر. وإذا لم يتم استرداد نقاط الاسترداد الذهبي خلال المدة المنصوص عليها من قبل بنك رأس الخيمة، يتم مصادرة تلك نقاط الاسترداد الذهبي وسيتم إزالتها من رصيد نقاط الاسترداد الذهبي المنعكس في بيان المكافآت.

-8 العام

- 1-8 أي احتيال و/أو إساءة متعلقة بكسب واسترداد نقاط الاسترداد الذهبي في إطار برنامج الاسترداد الذهبي قد يؤدي إلى مصادرة نقاط الاسترداد الذهبي. وكذلك تعليق وإلغاء برنامج الاسترداد الذهبي وبطاقات الاسترداد الذهبي ذوي الصلة.
- 2-8 يحتفظ بنك رأس الخيمة الحق في إلغاء أو تعليق أو تغيير أو استبدال أساس حساب نقاط الاسترداد الذهبي أو شروط وأحكام الاسترداد الذهبي هذه في أي وقت. دون إشعار حاملي بطاقات الاسترداد الذهبي.
- 3-8 يتم اعتبار بنك رأس الخيمة بأنه قد تصرف بنية حسنة في الرد على أي تعليمات شفوية أو إلكترونية أو استفسار من قبل حامل بطاقة الاسترداد الذهبي بخصوص أي مسألة متعلقة ببرنامج الاسترداد الذهبي وفي الوفاء بأي طلب استرداد. ولا يحق لحامل بطاقة الاسترداد الذهبي المطالبة بأي، أو ادعاء أي خسارة أو أضرار أو مسؤولية أو نفقات ترجع، بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى أي تصرف بنية حسنة من جانب بنك رأس الخيمة ويتعين على حامل بطاقة الاسترداد الذهبي تعويض بنك رأس الخيمة من و حمايته عن أي ضرر متعلق بذلك.

شروط وأحكام برنامج خصم بطاقة الائتمان الحمراء من بنك رأس الخيمة الوطني

-1 التعريفات

- (1) «الدرهم الإماراتي» هو العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- (2) «الخصم» يقصد به خصم في مبلغ المعاملة المؤهلة حسبما يحدده بنك رأس الخيمة بموجب البنود 5 من شروط وأحكام البطاقة الحمراء.
- (3) «برنامج الخصم» يقصد به برنامج الخصم الخاص بالبطاقة الحمراء المقدمة من بنك رأس الخيمة إلى حاملي البطاقات الحمراء المؤهلين بموجب شروط وأحكام البطاقة الحمراء.
- (4) «المعاملة المؤهلة» يقصد بها معاملة البطاقة المطابقة للبنود 6 من شروط وأحكام البطاقة الحمراء أو التي يرى بنك رأس الخيمة أنها مؤهلة من حين لآخر.
- (5) «كشف حساب حامل البطاقة الأساسية» يقصد به كشف حساب بطاقة الائتمان الخاص بالبطاقة الحمراء لحامل البطاقة الحمراء الأساسية.
- (6) «حامل البطاقة الحمراء الأساسية» يقصد به الشخص الصادرة البطاقة الحمراء له والمفتوح حساب البطاقة لأول مرة له من قبل بنك رأس الخيمة بموجب نموذج طلب البطاقة.
- (7) «البطاقة الحمراء» يقصد بها بطاقة الائتمان الحمراء من بنك رأس الخيمة.
- (8) «حاملي البطاقات الحمراء» يقصد بهم حاملي البطاقة الحمراء.

-2 برنامج الخصم

- 1-2 يسمح برنامج الخصم لحاملي البطاقات الحمراء المؤهلين بالحصول على خصم على المعاملات المؤهلة التي يتم إجراؤها باستخدام بطاقتهم الحمراء أثناء شهر إصدار الفاتورة.
- 2-2 يسجل كل خصم على المعاملة المؤهلة في كشف حساب حامل البطاقة الأساسية في تاريخ القيد.
- 3-2 يستخدم مبلغ الفاتورة الخاصة بكل معاملة مؤهلة لحساب الخصم.

3. PROGRAM ELIGIBILITY

- 3.1 The Discount Program is open to such Red Cardholders as determined by RAKBANK from time to time whose Red Cards are not blocked and are in good standing as determined by RAKBANK.

4. ENROLMENT

- 4.1 Participation in the Discount Program is automatic for all eligible Red Cardholders upon activation of the Red Card.
- 4.2 RAKBANK may impose fees in relation to the enrolment to the Discount Program and use of the Red Card at its absolute discretion, which may vary from time to time.

5. DISCOUNT

- 5.1 The Red Cardholder may receive a fixed percentage Discount on each Eligible Transaction provided that the total spend value of Eligible Transactions incurred in AED during a Billing Month meets the minimum threshold amount prescribed by RAKBANK.
- 5.2 RAKBANK at its sole discretion may round down the Discount accrued on a Card Transaction or the total Discount accrued during a Billing Month to the nearest whole AED.
- 5.3 RAKBANK's decision on computation and cancellation of Discount shall be final, conclusive and binding on the Red Cardholders.
- 5.4 A Discount cannot be exchanged for other Card Reward programs offered by RAKBANK or transferred to another Card under any circumstances. The Discount Program cannot be combined or used in conjunction with other Card Programs at any time or transferred to any other customer loyalty program (either of RAKBANK or any other organization).
- 5.5 Discounts are not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. Discounts cannot be exchanged for cash or credit to any other Card(s) or account.

6. ELIGIBLE TRANSACTIONS

- 6.1 Subject to the remainder of this clause 6, all Card Transactions posted by RAKBANK to the Card Account up to a prescribed limit for each Billing Month after the Enrolment Date will be eligible to receive a Discount with the exception of the following:
- 1) Balance Transfers;
 - 2) Electronic Funds Transfers or any other transfer to or from the Card Account;
 - 3) Cash Advances;
 - 4) Smart Cash;
 - 5) Credit Card Cheques;
 - 6) Charges, including any fee or charge imposed by government;
 - 7) any credit to your Card Account, including any refund, reimbursement or reversal of a Card Transaction by a merchant;
 - 8) Utility Bill Payments; and
 - 9) any other transactions determined by RAKBANK from time to time.
- 6.2 Where the total value of Card Transactions charged to the Card Account in a Billing Month are equal to or exceed an amount determined by RAKBANK, no subsequent Card Transaction shall be eligible for a Discount.
- 6.3 Business activity using the Red Card is ineligible for a Discount in respect of the relevant Card Transaction. RAKBANK reserves the right to remove or reverse any Discount accrued in relation to any business activity on a Red Card from the Card Account.
- 6.4 RAKBANK will notify the Primary Red Cardholder through the monthly Primary Cardholder Statement of the Discount earned in a Billing Month.
- 6.5 The Card Account must not be overdue at the time of the Eligible Transaction to receive the Discount.
- 6.6 In the event the Primary Cardholder's Account is voluntarily closed by the Primary Red Cardholder or in the event of cancellation of the Red Card for any reason, the Discounts accrued on the Red Card at the time of closure or cancellation shall automatically stand forfeited and may be reversed from the Card Account by RAKBANK in its sole discretion.

7. GENERAL

- 7.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and availing a Discount under the Discount Program may result in forfeiture of the Discount Program, as well as suspension and cancellation of the Discount Program and the Red Card.
- 7.2 RAKBANK shall have full discretion to determine, from time to time, the fixed percentage of the Discount, the minimum total spend value of Eligible Transactions, the prescribed limit for Card Transactions each Billing Month and any other matter for which RAKBANK has a discretion under these Red Card Terms & Conditions. RAKBANK further reserves the right to cancel, suspend, amend or substitute the basis of its computation of the Discount or these Red Card Terms and Conditions at any time, without giving any prior notice to the Red Cardholders.
- 7.3 RAKBANK will be deemed to have acted in good faith in response to any oral or electronic instruction or inquiry by the Red Cardholders in respect of any matter in relation to the Discount Program. The Red Cardholders are not entitled to claim or allege any loss, damage, liability or expense attributable, directly or indirectly, to any such good faith action of RAKBANK and any Associated Person and the Red Cardholders agree to indemnify and hold RAKBANK and any Associated Person harmless in respect thereof.

RAKREWARDS TERMS AND CONDITIONS

1. DEFINITIONS

- 1) "AED" means the official currency of the United Arab Emirates.
- 2) "Eligible Card" means the RAKBANK Credit Cards which are eligible for the RAKRewards Program as determined by RAKBANK in its sole discretion from time to time.

3- الأهلية للبرنامج

- 1-3 برنامج الخصم متاح لكل حاملي البطاقة الحمراء حسبما يقرره بنك رأس الخيمة من حين لآخر والذين لم تحظر بطاقتهم الحمراء وتكون في وضع جيد حسبما يقرره بنك رأس الخيمة.

4- الإستحقاق

- 1-4 تكون المشاركة في برنامج الخصم تلقائياً بالنسبة لجميع حاملي البطاقات الحمراء المؤهلين لدى تفعيل البطاقة الحمراء.
- 2-4 يجوز لبنك رأس الخيمة فرض رسوم تتعلق باستحقاق برنامج الخصم واستخدام البطاقة الحمراء وفق تقديره المطلق، والتي يمكن أن تتغير من حين لآخر.

5- الخصم

- 1-5 يجوز لحامل البطاقة الحمراء تلقي نسبة خصم محددة على كل مؤهلة شريطة أن يطابق إجمالي القيمة المنقطة للمعاملات المؤهلة المحتملة بالدرهم الإماراتي خلال شهر إصدار الفاتورة مبلغ الحد الأدنى الذي يقرره بنك رأس الخيمة.
- 2-5 سوف يقوم بنك رأس الخيمة، وفق تقديره المطلق، بتقريب الخصم المستحق على معاملة البطاقة أو إجمالي الخصم المستحق خلال شهر إصدار الفاتورة إلى أقرب قيمة بالدرهم الإماراتي.
- 3-5 يكون قرار بنك رأس الخيمة بشأن حساب وإلغاء الخصم نهائياً وحاسماً وملزماً لحاملي البطاقة الحمراء.
- 4-5 لا يمكن استبدال الخصم مع برامج مكافآت البطاقة الأخرى المقدمة من قبل بنك رأس الخيمة أو تحويلها إلى بطاقة أخرى معها كانت الظروف. ولا يمكن دمج برنامج الخصم أو استخدامه مع برامج بطاقات أخرى في أي وقت أو نقلها إلى برنامج ولاء عملاء آخر (سواءً أكان تابعاً لبنك رأس الخيمة أو أي جهة أخرى)
- 5-5 الخصومات غير قابلة للتحويل عملاً بالفائون أو غيره، إلى أي شخص أو كيان آخر. ولا يمكن استبدال الخصومات مقابل نقد أو رصيد لأي بطاقة (بطاقات) أخرى أو حساب آخر.

6- المعاملات المؤهلة

- 1-6 مع مراعاة بقية هذا البند رقم 6، تكون جميع معاملات البطاقة المرحلة من قبل بنك رأس الخيمة إلى حساب البطاقة لغاية الحد المبين لكل شهر إصدار الفاتورة بعد تاريخ التسجيل مستحقة للاستفادة من الخصم باستثناء ما يلي:
- (1) تحويلات الرصيد.
 - (2) حوالات الأموال الإلكترونية أو أي تحويل آخر إلى حساب البطاقة أو منه.
 - (3) السلف النقدية.
 - (4) الخدمة النقدية الذكية.
 - (5) شيكات بطاقة الائتمان.
 - (6) الرسوم، بما في ذلك أي رسم أو تكلفة تفرضها الحكومة.
 - (7) أي رصيد دائن إلى حساب البطاقة، بما في ذلك أي رد أو سداد أو عكس أي معاملة بطاقة بواسطة أحد التجار.
 - (8) دفعات فواتير المرافق، و
 - (9) أي معاملات أخرى يقررها بنك رأس الخيمة من حين لآخر.
- 2-6 عندما تتساوى القيمة الإجمالية لمعاملات البطاقة المحسوبة على حساب البطاقة في شهر إصدار الفاتورة مع أو تتجاوز المبلغ المحدد من قبل بنك رأس الخيمة، فلن تكون معاملة البطاقة التالية مستحقة للخصم.
- 3-6 يستحق نشاط الأعمال باستخدام البطاقة الحمراء خصماً على معاملة البطاقة ذات الصلة. ويحتفظ بنك رأس الخيمة بحقه في إزالة أو عكس أي حساب خصم مستحق فيما يخص أي نشاط أعمال في بطاقة حمراء من حساب البطاقة.
- 4-6 يخطر بنك رأس الخيمة حامل البطاقة الحمراء عبر كشف الحساب الشهري لحامل البطاقة الأساسية بالخصم المستحق في شهر إصدار الفاتورة.
- 5-6 يجب ألا يكون حساب البطاقة متخلفاً عن السداد في وقت المعاملة المؤهلة لتلقي الخصم.
- 6-6 في حالة إغلاق حساب حامل البطاقة الأساسية طواعية من قبل حامل البطاقة الحمراء الأساسية أو في حالة إلغاء البطاقة الحمراء لأي سبب، تصادر الخصومات المستحقة في البطاقة الحمراء في وقت الإغلاق أو الإلغاء، وربما تسترد من حساب البطاقة بواسطة بنك رأس الخيمة وفق تقديره المطلق.

7- أحكام عامة

- 1-7 أي احتيال و/أو إساءة استخدام بخصوص احتساب أو الاستفادة من الخصم وفقاً لبرنامج الخصم يمكن أن يتسبب في مصادرة برنامج الخصم، علاوة على تعليق البطاقة وإلغاء برنامج الخصم والبطاقة الحمراء.
- 2-7 يكون لبنك رأس الخيمة مطلق الحرية في تقرير النسبة الثابتة للخصم من حين لآخر وإجمالي قيمة الإنفاق الأذني للمعاملات المستحقة والحد المعين لمعاملات البطاقة لكل شهر إصدار الفاتورة وأي أمور أخرى يكون للبنك مطلق الاختيار في تحديدها بموجب شروط وأحكام البطاقة الحمراء. ويحتفظ بنك رأس الخيمة وفي أي وقت، بالحق في إلغاء أو تعليق أو تعديل أو استبدال أساس حساب الخصم أو شروط وأحكام برنامج البطاقة الحمراء دون إعطاء أي إخطار مسبق لحاملي البطاقة الحمراء.
- 3-7 يتم اعتبار بنك رأس الخيمة قد تصرف بنية حسنة في الرد على أي تعليمات شفوية أو إلكترونية أو استفسار بواسطة حاملي البطاقة الحمراء بخصوص أي مسألة متعلقة ببرنامج الخصم، ولا يحق لحاملي البطاقة الحمراء المطالبة بأي، أو ادعاء أي، حسارة أو أضرار أو مسؤولية أو نفقات ترجح، بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى أي تصرف بنية حسنة من جانب بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط، وبإوافق حاملي البطاقات الحمراء على تعويض بنك رأس الخيمة وأي شخص مرتبط عن أي ضرر متعلق بذلك.

أحكام مكافآت راك ريبوردرز وشروطها

1- التعريفات

- (1) «درهم إماراتي» يقصد به العملة الرسمية للإمارات العربية المتحدة.
- (2) «البطاقة المؤهلة» يقصد بها البطاقات الائتمانية لبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) (بنك رأس الخيمة الوطني / راك بنك) التي تُعد جديرة ببرنامج مكافآت راك ريبوردرز، كما يحدده بنك رأس الخيمة الوطني حسبما يترأى له حسب استنسابية المطلق من وقت لآخر.

- 3) **“Eligible Cardholders”** mean the holders of an Eligible Card. **«حاملو البطاقات المؤهلة»** يقصد بهم حاملو البطاقة المؤهلة.
- 4) **“RAKrewards”** means the points earned on RAKrewards Qualifying Transactions, reflected in the Rewards Statement, in accordance with the RAKrewards Terms and Conditions. **«مكافآت ريك ريبوردرز»** يقصد بها النقاط المكتسبة على المعاملات المؤهلة لمكافآت ريك ريبوردرز المبينة في كشف المكافآت طبقاً لأحكام مكافآت ريك ريبوردرز وشروطها.
- 5) **“RAKrewards Program”** means this rewards program in relation to the Eligible Cards offered at the discretion of RAKBANK. **«برنامج مكافآت ريك ريبوردرز»** يقصد به برنامج المكافآت هذا فيما يتعلق بالبطاقات المؤهلة المقدمة حسبما يتراءى لبنك رأس الخيمة الوطني.
- 6) **“RAKrewards Terms and Conditions”** means these terms and conditions as they relate to the RAKrewards Program. **«أحكام مكافآت ريك ريبوردرز وشروطها»** يقصد بها هذه الأحكام والشروط، كما ترتبط ببرنامج مكافآت ريك ريبوردرز.
- 7) **“RAKrewards Qualifying Transactions”** means all qualifying transactions on an Eligible Card which earn RAKrewards as set out herein. **«المعاملات المؤهلة لمكافآت ريك ريبوردرز»** يقصد بها جميع المعاملات المؤهلة التي تجري على البطاقة المؤهلة وترتبط بمكافآت ريك ريبوردرز، كما هي مبينة في هذا المستند.
- 8) **“Primary Cardholder Statement”** means the Credit Card Statement in respect of the Eligible Card for the Primary Eligible Cardholder. **«كشف حاملي البطاقات الأساسية»** يقصد به كشف بطاقات الائتمان فيما يخص البطاقة المؤهلة لحامل البطاقة المؤهلة الأساسي.
- 9) **“Primary Cardholder”** means the person who is issued the Eligible Card and for whom the Card Account is first opened by RAKBANK pursuant to the Card Application Form. **«حامل البطاقة الأساسي»** يقصد به الشخص الذي تصدر له البطاقة المؤهلة ويفتح له بنك رأس الخيمة الوطني أولاً حساب البطاقة، عملاً بنموذج طلب البطاقة.
- 10) **“Rewards Statement”** has the meaning attributed to it in clause 6.3. **«كشف المكافآت»** يقصد به المعنى المنسوب إليه في البند 6-3.

2. RAKREWARDS PROGRAM

- 2.1 RAKrewards Program allows Eligible Cardholders to accumulate RAKrewards on RAKrewards Qualifying Transactions made on their Eligible Cards during the Billing Month, in accordance with the limits set by RAKBANK from time to time.
- 2.2 The RAKrewards earned by the Eligible Cardholder in accordance with these RAKrewards Terms and Conditions will accrue as a reward balance in favour of the Eligible Cardholder. The RAKrewards do not have a monetary value and cannot be exchanged for cash or used in payment of any fees or charges due to RAKBANK and cannot be converted back to RAKrewards once redeemed.
- 2.3 RAKBANK may from time to time select third party providers in connection with the RAKrewards Program for the redemption of RAKrewards and other services (“RAKrewards Partner”). The RAKrewards may only be redeemed by Eligible cardholders through RAKrewards website against various available redemption options or as advised by RAKBANK from time to time. RAKBANK shall exchange information about the Eligible Cardholder with such RAKrewards Partners which will include the Eligible Cardholder’s name, address, card number, transactions history (including value and nature) and other relevant information.
- 2.4 Only RAKrewards Qualifying Transactions posted to the Primary Cardholder Statement are eligible for the RAKrewards Program. The RAKrewards can be earned after the enrolment date and on each posting date. The Billed Amount of all RAKrewards Qualifying Transactions will be considered by RAKBANK for the calculation of RAKrewards.
- 2.5 The RAKrewards earned by any Supplementary Cardholders will be reflected on the Primary Card Account of the relevant Primary Cardholder.
- 2.5 The RAKrewards earned by any Supplementary Cardholders will be reflected on the Primary Card Account of the relevant Primary Cardholder.

3. ELIGIBILITY

- 3.1 The RAKrewards Program is open to Eligible Cardholders as determined by RAKBANK from time to time, whose Cards are not blocked and are in good standing as determined by RAKBANK. RAKBANK may at its sole discretion set additional criteria for Eligible Cardholder’s enrolment in the RAKrewards Program and may deny the enrolment of any Cardholder in the RAKrewards Program without providing any reason whatsoever.

4. ENROLMENT

- 4.1 The Eligible Cardholders shall be automatically enrolled in the RAKrewards Program. In order to redeem the RAKrewards, the Eligible Cardholder must register on the RAKrewards website and agree to any additional terms and conditions as may be specified on the RAKrewards website from time to time.
- 4.2 The redemption of RAKrewards is the sole responsibility of the RAKrewards Partner and RAKBANK will have no liability or responsibility in connection with the redemption of RAKrewards handled by the RAKrewards Partner.
- 4.3 RAKBANK may impose fees in relation to the enrolment and use of the RAKrewards Program at its absolute discretion, which may vary from time to time.

5. RAKREWARDS

- 5.1 The Eligible Cardholders will earn RAKrewards as a percentage/ ratio of each RAKrewards Qualifying Transaction as specified by RAKBANK from time to time, provided that the total RAKrewards Qualifying Transaction incurred in AED during a Billing Month meet the minimum Billing Amount as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 5.2 In the event the Primary Cardholder cancels the Eligible Card, including any Supplementary Cards, the RAKrewards reflected in the Rewards Statement can be redeemed within thirty (30) days of such cancellation. If the RAKrewards are not redeemed within this period, such RAKrewards will automatically lapse thirty (30) days from the cancellation of the Eligible Card and will be forfeited.
- 5.3 In the event of cancellation of any Eligible Card for any reason other than as provided in Clause 5.2, all RAKrewards reflected in the Rewards Statement will be forfeited.
- 5.4 If any Eligible Card is blocked or suspended for any reason whatsoever, then the RAKrewards reflected in the Rewards Statement shall be forfeited, but may be reinstated, at the sole discretion of RAKBANK.
- 5.5 RAKBANK’s decision on computation, lapse, cancellation, forfeiture, credit, debit, and cancellation of RAKrewards shall be final, conclusive and binding on the Eligible Cardholders.
- 5.6 RAKrewards are not exchangeable for other reward programs, refundable, or transferable under any circumstances.
- 5.7 RAKrewards cannot be combined or used in conjunction with other reward points or discounts associated with any other Card(s) at the time of redemption or transferred to any other Card or customer loyalty program.
- 5.8 RAKrewards are not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. RAKrewards cannot be exchanged for cash or credit to the Eligible Card or credit to any other Card(s) or account.

2- برنامج مكافآت ريك ريبوردرز

- 1-2 يتيح برنامج مكافآت ريك ريبوردرز لحاملي البطاقات المؤهلين أن يجمعوا مكافآت ريك ريبوردرز المستحقة على المعاملات المؤهلة لمكافآت ريك ريبوردرز التي تجري على بطاقتهم المؤهلة ضمن الشهر الذي يجري فيه تسديد الفاتورة، وذلك طبقاً للحدود التي يبينها بنك رأس الخيمة الوطني من وقت لآخر.
- 2-2 تستحق مكافآت ريك ريبوردرز التي قد يحملها البطاقة المؤهلة، طبقاً لأحكام مكافآت ريك ريبوردرز وشروطها هذه، بوصفها رصيداً للمكافآت لصالح حامل البطاقة المؤهلة، وليس لمكافآت ريك ريبوردرز قيمة نقدية ولا يمكن مبادلتها بالنقدية أو استخدامها في دفع أي مصروفات أو رسوم مستحقة لبنك رأس الخيمة الوطني، ولا يمكن إعادة تحويلها إلى مكافآت ريك ريبوردرز بعد استبدالها.
- 3-2 يجوز أن يختار بنك رأس الخيمة الوطني، من وقت لآخر، مقدمي الخدمات من الأطراف الثالثة فيما يتعلق ببرنامج مكافآت ريك ريبوردرز لاستبدال مكافآت ريك ريبوردرز والخدمات الأخرى (شريك مكافآت ريك ريبوردرز)، ولا يجوز أن يستبدل مكافآت ريك ريبوردرز سوى حامل البطاقات المؤهلين وذلك عبر الموقع الإلكتروني لمكافآت ريك ريبوردرز مقابل خيارات الاستبدال المتاحة المتنوعة أو كما يبلغه بنك رأس الخيمة الوطني بين الحين والحين، ويتبادل بنك رأس الخيمة الوطني المعلومات عن حامل البطاقة المؤهلة مع شركاء مكافآت ريك ريبوردرز، حيث تشمل تلك المعلومات اسم حامل البطاقة المؤهلة وعنوان ورقم بطاقته وتاريخ معاملاته (بما في ذلك قيمة المعاملات وطبيعتها) وغير ذلك من المعلومات المهمة.
- 4-2 المعاملات المؤهلة لمكافآت ريك ريبوردرز المدرجة في كشف حاملي البطاقات الأساسية هي وحدها الجديرة ببرنامج مكافآت ريك ريبوردرز. ويمكن الحصول على مكافآت ريك ريبوردرز بعد تاريخ إدراجها وفي كل تاريخ لإدراجها في الكشف، كما أن بنك رأس الخيمة الوطن يأخذ بعين الاعتبار جميع المعاملات المؤهلة لمكافآت ريك ريبوردرز وذلك لاحتساب مكافآت ريك ريبوردرز.
- 5-2 تظهر مكافآت ريك ريبوردرز، التي يربحها أي حاملين للبطاقات التكميلية، على حساب البطاقة الأساسية لحامل البطاقة الأساسي ذي الصلة.

3- الأهلية

- 1-3 يعد برنامج مكافآت ريك ريبوردرز متاحاً لحاملي البطاقات المؤهلة -كما يحددهم بنك رأس الخيمة الوطني من وقت لآخر- الذين لا تكون بطاقتهم محظورة ويكونون في وضع جيد، كما يحدده بنك رأس الخيمة الوطني، ويجوز أن يضع بنك رأس الخيمة الوطني، حسبما يتراءى له وحده حسب استنسابه المطلق، معايير إضافية لإدراج حاملي البطاقات المؤهلة في برنامج مكافآت ريك ريبوردرز، ويجوز له أن يرفض إدراج أي حامل بطاقة في برنامج مكافآت ريك ريبوردرز دون تقديم أي سبب مهما كان.

4- الإدراج

- 1-4 يُدرج حاملو البطاقات المؤهلون تلقائياً في برنامج مكافآت ريك ريبوردرز. ولإستبدال مكافآت ريك ريبوردرز يجب على حامل البطاقة المؤهلة أن يسجل على الموقع الإلكتروني لمكافآت ريك ريبوردرز وأن يوافق على أي أحكام أو شروط إضافية، كما قد يحددها الموقع الإلكتروني لمكافآت ريك ريبوردرز من وقت لآخر.
- 2-4 يكون استبدال مكافآت ريك ريبوردرز على مسؤولية شريك مكافآت ريك ريبوردرز الوحيدة، ولا يتحمل بنك رأس الخيمة الوطني أي مسؤولية فيما يتعلق باستبدال مكافآت ريك ريبوردرز التي يتوالها شريك مكافآت ريك ريبوردرز.
- 3-4 يجوز لبنك رأس الخيمة الوطني أن يرفض رسوماً فيما يتعلق بالتسجيل في برنامج مكافآت ريك ريبوردرز واستخدامه وذلك حسبما يتراءى له حسب استنسابه المطلق، الذي يجوز أن يتغير بين الحين والحين.

5- مكافآت ريك ريبوردرز

- 1-5 يربح حامل البطاقة المؤهلة مكافآت ريك ريبوردرز بوصفها نسبة مئوية/ معدلاً لكل من المعاملات المؤهلة لمكافآت ريك ريبوردرز، كما يحددها/ يحدده بنك رأس الخيمة الوطني من وقت لآخر، على أن يستوفي إجمالي المعاملات المؤهلة لمكافآت ريك ريبوردرز المستحقة بالدرهم الإماراتي أثناء الشهر الذي يجري فيه تسديد الفواتير الحد الأدنى لمبلغ الفاتورة، كما يحدده بنك رأس الخيمة الوطني حسب استنسابه المطلق.
- 2-5 إذا ألغى حامل البطاقة الأساسي البطاقة المؤهلة -بما في ذلك أي بطاقة تكميلية- فإنه يمكن استبدال مكافآت ريك ريبوردرز المبينة في كشف المكافآت في غضون (30) ثلاثين يوماً من ذلك الإلغاء. وإذا لم تستبدل مكافآت ريك ريبوردرز في غضون هذه المدة، تنقضي على نحو تلقائي مكافآت ريك ريبوردرز في غضون (30) ثلاثين يوماً من إلغاء البطاقة المؤهلة وتُصادر.
- 3-5 في حال إلغاء أي بطاقة مؤهلة لأي سبب غير ما هو منصوص عليه في البند 2-5 تُصادر جميع مكافآت ريك ريبوردرز المبينة في كشف المكافآت.
- 4-5 إذا تم حظر أي بطاقة مؤهلة أو وقفها لأي سبب مهما كان تُصادر حينئذٍ مكافآت ريك ريبوردرز المبينة في كشف المكافآت، غير أنه يجوز إعادتها إلى وضعها السابق حسبما يتراءى لبنك رأس الخيمة الوطني وحده حسب استنسابه المطلق.
- 5-5 يعد قرار بنك رأس الخيمة الوطني بشأن حساب مكافآت ريك ريبوردرز وانقضاءها وإلغائها ومصادرتها وإدراجها في الحساب وخضوعها قراراً نهائياً وفاقطاً وملزماً لحاملي البطاقات المؤهلين.
- 6-5 لا يمكن مبادلة مكافآت ريك ريبوردرز ببرنامج مكافآت أخرى أو استرداد قيمتها أو تحويلها تحت أية ظروف.
- 7-5 لا يمكن جمع مكافآت ريك ريبوردرز أو استخدامها مع نقاط مكافآت أو نقاط خصم أخرى مقترنة بأي بطاقة (بطاقات) أخرى وقت الاستبدال أو تحويلها إلى بطاقة أخرى أو لأي برنامج آخر متعلق بوسائل العملاء.
- 8-5 لا يمكن تحويل مكافآت ريك ريبوردرز بموجب القانون أو خلاف ذلك -إلى أي شخص أو كيان آخر- كما لا يمكن مبادلة مكافآت ريك ريبوردرز للحصول على النقدية أو للقيود في حساب البطاقة المؤهلة أو للقيود في حساب أي بطاقة (بطاقات) أو حساب (حسابات) أخرى.

6. RAKREWARDS QUALIFYING TRANSACTIONS

- 6.1 All retail purchases billed to the Eligible Card under the RAKRewards Program will be deemed to be RAKRewards Qualifying Transactions and eligible to earn RAKRewards with the exception of the following transactions:
- 1) Balance Transfers;
 - 2) Cash Advances;
 - 3) Credit Card Cheques, Smart Cash, Flexible Payment Plan;
 - 4) finance charges;
 - 5) all fees charged on the Eligible Card by RAKBANK;
 - 6) transactions reversed by Merchant;
 - 7) Utility Bill Payments; and
 - 8) any other transactions determined by RAKBANK from time to time.
- 6.2 No RAKRewards will be awarded for any retail purchases incurred prior to the enrolment date except as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 6.3 RAKBANK will notify the Primary Cardholder through a monthly rewards statement of the RAKRewards earned in a Billing Month (the "Rewards Statement"). The Primary Cardholder may redeem the RAKRewards only after such RAKRewards have been reflected in the Rewards Statement.

7. REDEMPTION AND FORFEITURE

- 7.1 The Eligible Card must not be overdue, suspended, blocked, cancelled or terminated by RAKBANK at the time of the receipt of request for redemption of RAKRewards. In any of the above events, RAKBANK will at its sole discretion determine if the RAKRewards may be redeemed or are to be forfeited.
- 7.2 The RAKRewards can be redeemed by the Primary Cardholder by accessing the RAKRewards website, and after the identification process, the Primary Cardholder will be directed to the online portal where the request for redemption of all or part of the RAKRewards reflected in the Rewards Statement can be submitted. RAKBANK may at its discretion introduce other methods for redemption of the RAKRewards.
- 7.3 RAKBANK will set the minimum and maximum billing amount limit on RAKRewards per month at its sole discretion. Furthermore, the minimum amount of RAKRewards that can be redeemed in any instance is set by RAKBANK and may be changed from time to time.
- 7.4 On redemption of the RAKRewards through the RAKRewards website, the number of RAKRewards redeemed will automatically be subtracted from the total number of RAKRewards accumulated.
- 7.5 The Primary Cardholder must redeem the earned RAKRewards within the period prescribed by RAKBANK from time to time. If the RAKRewards are not redeemed within the period prescribed by RAKBANK, the RAKRewards shall be forfeited and will be deducted from the accumulated RAKRewards balance reflected in the Rewards Statement.

8. GENERAL

- 8.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and redemption of RAKRewards under the RAKRewards Program may result in forfeiture of the RAKRewards, as well as suspension and/or cancellation of the RAKRewards Program.
- 8.2 RAKBANK reserves the right to cancel, suspend, change or substitute the basis of its computation of RAKRewards or these RAKRewards Terms and Conditions at any time, without notice to the Eligible Cardholders.
- 8.3 RAKBANK will be deemed to have acted in good faith in response to any oral or electronic instruction or inquiry by the Eligible Cardholders in respect of any matter in relation to the RAKRewards Program and fulfillment of any redemption request. The Eligible Cardholders are not entitled to claim or allege any loss, damage, liability or expense attributable, directly or indirectly, to any such good faith action of RAKBANK and the Eligible Cardholders agree to indemnify and hold RAKBANK harmless in respect thereof.

AIR REWARDS TERMS & CONDITIONS

1. DEFINITIONS

- 1) "AED" means the official currency of the United Arab Emirates.
- 2) "Air Rewards Card" means the RAKBANK Air Arabia co-branded credit card.
- 3) "Air Rewards Cardholders" means the holders of an Air Rewards Card.
- 4) "Air Rewards" means the points earned on Air Rewards Transactions reflected in the Rewards Statement, which can be earned and redeemed in accordance with the Air Rewards Terms & Conditions at the percentage/ratio decided by RAKBANK from time to time.
- 5) "Air Rewards Program" means the rewards program in relation to the Air Rewards Card offered at the discretion of RAKBANK and Air Arabia.
- 6) "Air Rewards Terms & Conditions" means these terms and conditions as they relate to the Air Rewards Program.
- 7) "Air Rewards Transactions" means all qualifying transactions on an Air Rewards Card which earn Air Rewards as set out under clauses 6.1 and 6.2 below.
- 8) "Air Arabia" means Air Arabia PJSC, incorporated in Sharjah, United Arab Emirates.
- 9) "Primary Cardholder Statement" means the Credit Card Statement in respect of the Air Rewards Card for the Primary Air Rewards Cardholder.
- 10) "Primary Air Rewards Cardholder" means the person who is issued the Air Rewards Card and for whom the Card Account is first opened by RAKBANK pursuant to the Card Application Form.
- 11) "Rewards Statement" has the meaning attributed to it in clause 6.3.

2. THE PROGRAM

- 2.1 Air Rewards Program is a loyalty program entirely managed by Air Arabia. Air Rewards Program allows eligible Air Rewards Cardholders to accumulate Air Rewards on Air Rewards Transactions made on their Air Rewards Cards during the Billing Month, in accordance with the limits set by RAKBANK from time to time.

6- المعاملات المؤهلة لمكافآت ريك ريبوردر

- 1-6 جميع مشتريات الأفراد التي تُخرى بها فواتير لحساب البطاقة المؤهلة بموجب برنامج مكافآت ريك ريبوردر تعد معاملات مؤهلة لمكافآت ريك ريبوردر وجديرة بأن تترجم مكافآت ريك ريبوردر. باستثناء المعاملات التالية:
- (1) تحويلات الأرصدة
 - (2) الدفعات المقدمة/السلفات النقدية
 - (3) شيكات بطاقات الائتمان، النقد الذكي، برنامج السداد المرن
 - (4) رسوم التمويل
 - (5) جميع الرسوم التي يقرضها بنك رأس الخيمة الوطني على البطاقة المؤهلة
 - (6) المعاملات التي يبلغها التاجر
 - (7) دفعات فواتير المرافق
 - (8) أي معاملات أخرى يحددها بنك رأس الخيمة الوطني من وقت لآخر
- 2-6 لا تمنح أي من مكافآت ريك ريبوردر التي تشتريها للأفراد مستحقة قبل تاريخ التسجيل إلا كما يقرر بنك رأس الخيمة الوطني حسبما استنسابه المطلق.
- 3-6 يقرر بنك رأس الخيمة الوطني حامل البطاقة الأساسي -عبر كشف المكافآت الشهري- بمكافآت ريك ريبوردر التي قد ربحته في الشهر الذي يجري فيه تسديد الفاتورة (كشف المكافآت). ولا يجوز أن يستبدل حامل البطاقة الأساسي مكافآت ريك ريبوردر إلا بعد أن تظهر تلك المكافآت لبنك رأس الخيمة الوطني في كشف المكافآت.

7- الاستبدال والمصادرة

- 1-7 يجب ألا تكون البطاقة المؤهلة متأخرة في السداد أو أوقف بنك رأس الخيمة الوطني العمل بها أو حظرها أو ألقاها أو أنها وقت تسلّم طلب استبدال مكافآت ريك ريبوردر. وفي حال وقوع أي من الأحداث المذكورة أعلاه يقرر بنك رأس الخيمة الوطني -حسبما يترأى له وحده حسب استنسابه المطلق- ما إذا كان يجوز استبدال مكافآت ريك ريبوردر أو يجب مصادرتها.
- 2-7 يستطيع حامل البطاقة الأساسي أن يستبدل مكافآت ريك ريبوردر بالدخول على الموقع الإلكتروني لمكافآت ريك ريبوردر. وبعد إجراءات التحقق من الهوية توجه حامل البطاقة الأساسي إلى البوابة المتصلة بالإنترنت التي يمكن فيها تقديم طلب استبدال جميع مكافآت ريك ريبوردر. المبينة في كشف المكافآت. أو جزء منها. ويجوز أن يقدم بنك رأس الخيمة الوطني -حسبما يترأى له حسب استنسابه المطلق- أساليب أخرى لاستبدال مكافآت ريك ريبوردر.
- 3-7 يضع بنك رأس الخيمة الوطني الحد الأدنى والأقصى لمبلغ الفاتورة فيما يتعلق بمكافآت ريك ريبوردر كل شهر حسبما يترأى له وحده حسب استنسابه المطلق. وإضافة إلى ذلك، فإن بنك رأس الخيمة الوطني يضع الحد الأدنى لمبلغ مكافآت ريك ريبوردر الذي يمكن استبدالها في أي حال، كما يجوز أن يغيره بنك رأس الخيمة الوطني من وقت لآخر.
- 4-7 عند استبدال مكافآت ريك ريبوردر عبر الموقع الإلكتروني لمكافآت ريك ريبوردر، يُطرح تلقائياً عدد مكافآت ريك ريبوردر المستبدلة من إجمالي عدد مكافآت ريك ريبوردر المتراكمة.
- 5-7 يجب أن يستبدل حامل البطاقة الأساسي مكافآت ريك ريبوردر المكتسبة في غضون المدة التي يقرها بنك رأس الخيمة الوطني من وقت لآخر. وإذا لم تستبدل مكافآت ريك ريبوردر في غضون المدة التي يقرها بنك رأس الخيمة الوطني تصاد مكافآت ريك ريبوردر وتقتطع من رصيد مكافآت ريك ريبوردر المتراكمة المبين في كشف المكافآت.

8- أحكام عامة

- 1-8 أي احتيال، تلاعب يتعلق بالحصول على مكافآت ريك ريبوردر أو استبدالها، بموجب برنامج مكافآت ريك ريبوردر، يجوز أن يسفر عن مصادرة مكافآت ريك ريبوردر فضلاً عن وقف برنامج مكافآت ريك ريبوردر، أو إلغائه، أو كلا الأمرين معاً.
- 2-8 يحتفظ بنك رأس الخيمة الوطني بالحق في أن يلغى أو يوقف أو يغير أو يستعيض عن أسس احتسابه لمكافآت ريك ريبوردر أو أحكام مكافآت ريك ريبوردر وشروطها هذه، وذلك في أي وقت دون إخطار حاملي البطاقات المؤهلين.
- 3-8 يعد بنك رأس الخيمة الوطني قد تصرف بنية حسنة عند الاستجابة إلى أي تعليمات أو استفسارات شفوية أو إلكترونية يطرحها حاملو البطاقات المؤهلة فيما يخص أي مسألة ترتبط ببرنامج مكافآت ريك ريبوردر وتنفيذ أي طلب للاستبدال، ولا يحق لحاملي البطاقات المؤهلة أن يطالبوا أو يزعموا تكيد أي خسارة أو ضرر أو مصروفات تعزى -على نحو مباشر أو غير مباشر- إلى ذلك الفعل الذي قام به بنك رأس الخيمة الوطني بنية حسنة، وبقاؤه حاملو البطاقات الجديرة على تعويض بنك رأس الخيمة الوطني فيما يتعلق بذلك.

أحكام وشروط برنامج Air Rewards

1- التعريفات

- (1) "الدرهم الإماراتي" يقصد به العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- (2) "بطاقة Air Rewards" يقصد بها بطاقة الائتمان ذات العلامتين التجاريتين العربية للطيران وراك بنك
- (3) "حاملو بطاقات Air Rewards" يقصد بهم حاملو بطاقات Air Rewards.
- (4) "Air Rewards" يقصد بها النقاط المكتسبة على معاملات Air Rewards والمقيدة في كشف المكافآت ويمكن اكتسابها أو استردادها وفقاً لأحكام بطاقة Air Rewards وشروطها وبحسب النسبة المئوية /المعدل الذي يقره ريك ريبوردر من حين لآخر.
- (5) "برنامج Air Rewards" يقصد به برنامج المكافآت فيما يتعلق بطاقة Air Rewards المطروحة وفق تقدير ريك ريبوردر وشركة العربية للطيران.
- (6) "أحكام وشروط Air Rewards" يقصد بها تلك الأحكام والشروط المتعلقة ببرنامج Air Rewards.
- (7) "معاملات Air Rewards" يقصد بها تلك المعاملات المؤهلة المنفذة على بطاقة Air Rewards والمكتسبة لمكافآت Air Rewards على النحو المنصوص عليه بموجب بندي 1-6 و2-6 أدناه.
- (8) "العربية للطيران" يقصد بها شركة العربية للطيران ش.م.ع المؤسسة في إمارة الشارقة بدولة الإمارات العربية المتحدة.
- (9) "الكشف الرئيسي للبطاقة" يقصد به كشف بطاقة الائتمان فيما يتعلق بطاقة Air Rewards بشأن الحامل الرئيسي لبطاقة Air Rewards.
- (10) "الحامل الرئيسي لبطاقة Air Rewards" يقصد به الشخص الصادر لصالحه بطاقة Air Rewards والمفتوح باسمه أول حساب للبطاقة في ريك ريبوردر وذلك وفقاً لنموذج طلب البطاقة.
- (11) "كشف المكافآت" يقصد به المعنى الموكّل إليه في بند 3-6.

2- البرنامج

- 1-2 برنامج Air Rewards هو برنامج للولاء يتم إدارته من قبل Air Arabia. يتيح هذا البرنامج لحاملي بطاقات Rewards جميع مكافآت Air Rewards من خلال إجراء أية معاملات مستخدمين بطاقات Air Rewards الخاصة بهم في الشهر التي تدفع فيه الفاتورة وذلك وفقاً للحدود التي يضعها ريك ريبوردر من حين لآخر.

- 2-2 لا يجوز استرداد مكافآت Air Rewards إلا عبر الموقع الإلكتروني لشركة العربية للطيران نظير شراء تذكرة الطيران والخدمات المضافة أو على النحو الذي تُخطر به شركة العربية للطيران من حين لآخر، وتحتل شركة العربية للطيران وحدها المسؤولية عن استرداد مكافآت Air Rewards ولا يُسأل رابك عما يتعلق باسترداد شركة العربية للطيران لمكافآت Air Rewards. ويحظر لراك بنك مشاركة شركة العربية للطيران بأي معلومات بشأن حامل بطاقة Air Rewards بما في ذلك -دون حصر- اسم حامل البطاقة وعنوانه ورقم البطاقة وتاريخ المعاملات (بما في ذلك قيمتها وطبيعتها) وغيرها من المعلومات ذات الصلة.
- 3-2 تكون معاملات Air Rewards المقيدة في الكشف الرئيسي للبطاقة مستحقة لبرنامج Air Rewards. ويمكن احتساب مكافآت Air Rewards بعد تاريخ التسجيل وبحلول تاريخ قيد كل معاملة. وسيضع رابك بنك قيمة فواتير جميع معاملات Air Rewards بعين الاعتبار وذلك في سبيل حساب مكافآت Air Rewards.
- 3- الاستحقاق**
- 3-1 يُعد برنامج مكافآت Air Rewards برنامجاً متاحاً لحاملي بطاقات Air Rewards ممن لا تخضع بطاقتهم للحظر وتمتع بوضع جيد على النحو الذي يحدده رابك بنك من حين لآخر. ويجوز لراك بنك وفق تقديره المطلق أن يضع معايير إضافية للتسجيل في برنامج Air Rewards كما يجوز له أن يرفض تسجيل أحد حاملي بطاقات Air Rewards في البرنامج دون إبداء الأسباب.
- 2-3 يُتقيد مكافآت Air Rewards التي يختسبها الحامل الإضافي للبطاقة في الحساب الرئيسي للبطاقة المتعلقة بالحامل الرئيسي للبطاقة Air Rewards.
- 4- التسجيل**
- 1-4 في سبيل المشاركة في برنامج Air Rewards، يتعين على جميع حاملي بطاقات Air Rewards المستحقين التسجيل في الموقع الإلكتروني لشركة العربية للطيران والموافقة على جميع الأحكام والشروط الإضافية المنصوص عليها بالموقع الإلكتروني لشركة العربية للطيران من حين لآخر.
- 2-4 يجوز لحاملي بطاقات Air Rewards الانسحاب من برنامج Air Rewards عبر الاتصال بمركز خدمة العملاء لشركة العربية للطيران.
- 3-4 استثناء التعليمات الصادرة بموجب بند 2-4، يجوز لحاملي بطاقات Air Rewards الاستمرار في استخدام بطاقات Air Rewards.
- 5- برنامج Air Rewards**
- 1-5 يختسب حاملي بطاقات Air Rewards مكافآت Air Rewards بوصفها النسبة المئوية المعدل لكل معاملة Air Rewards وذلك على النحو الذي يحدده رابك بنك من حين لآخر شريطة بلوغ إجمالي معاملات Air Rewards المنفذة بالدرهم الإماراتي خلال شهر الفوترة الحد الأدنى لقيمة الفواتير التي يحددها رابك بنك وفق تقديره المطلق، وتكون مكافآت Air Rewards التي يختسبها حاملي بطاقات Air Rewards وفقاً لأحكام برنامج Air Rewards وشروطه مستحقة بوصفها رصيداً للمكافآت لصالح حاملي بطاقات Air Rewards.
- 2-5 لا يكون لمكافآت Air Rewards قيمة مالية ولا يجوز مقايضتها بمبلغ نقدي أو استخدامها في سداد أي رسوم أو مصروفات مستحقة السداد لراك بنك ولا يجوز إعادة تحويلها إلى مكافآت Air Rewards بعد استردادها.
- 3-5 في حال إلغاء الحامل الرئيسي للبطاقة Air Rewards للبطاقة بما في ذلك جميع البطاقات الإضافية، عندئذ يجوز استرداد مكافآت Air Rewards المقيدة في كشف المكافآت وذلك قبل انتهاء صلاحية مكافآت Air Rewards على النحو المنصوص عليه في كشف المكافآت. وفي حال عدم استرداد مكافآت Air Rewards خلال فترة الصلاحية، عندئذ تسقط مكافآت Air Rewards تلقائياً وتصادر بحلول تاريخ انتهاء الصلاحية وذلك على النحو المنصوص عليه في كشف المكافآت.
- 4-5 في حال حظر إحدى بطاقات Air Rewards أو وقفها لأي سبب كان، عندئذ يتعين مصادرة مكافآت Air Rewards المقيدة في كشف المكافآت ولكن يجوز إعادة سريانها وفق تقدير رابك بنك المطلق.
- 5-5 يكون قرار رابك بنك بشأن حساب مكافآت Air Rewards وانقضائها وإلغائها ومصادرتها وإضافتها وخصمها وإلغائها قراراً نهائياً وقاطعاً وملزماً لحاملي بطاقات Air Rewards.
- 6-5 لا يجوز تحت أي ظرف مبادلة مكافآت Air Rewards بمكافآت البرامج الأخرى أو استرداد قيمتها أو نقل ملكيتها.
- 7-5 لا يجوز دمج مكافآت Air Rewards أو استخدامها فيما يتعلق بنقاط المكافآت الأخرى المتعلقة بالبطاقات الأخرى وقت استردادها أو نقل ملكيتها إلى بطاقة أخرى أو إلى برنامج آخر لولاء العملاء.
- 8-5 لا يجوز نقل ملكية مكافآت Air Rewards لأي شخص أو جهة أخرى سواء أكان ذلك عملاً للقانون أو خلافه، ولا يجوز مقايضة مكافآت Air Rewards بمبلغ نقدي أو برصيد في حساب بطاقة Air Rewards أو برصيد في أي بطاقة أو حساب آخر.
- 6- المعاملات المؤهلة**
- 1-6 من المزمع قيد جميع معاملات الشراء بالترتبة المقيدة فواتيرها على بطاقة Air Rewards بموجب برنامج Air Rewards بوصفها معاملات Air Rewards مستحقة احتساب مكافآت Air Rewards مع استثناء المعاملات الآتية:
- (1) تحويل الأرصدة
 - (2) الدفوعات المسبقة
 - (3) شيكات بطاقات الائتمان؛ الحلول النقدية الذكية؛ برنامج الدفع المرن
 - (4) رسوم التمويل
 - (5) حساب رابك بنك جميع الرسوم على بطاقة Air Rewards
 - (6) المعاملات المعكوسة من جانب التاجر.
 - (7) سداد فواتير المنافع
 - (8) المعاملات الأخرى التي يحددها رابك بنك من حين لآخر.
- 2-6 لا تُحسب أي مكافآت Air Rewards نظير أي مشتريات بالترتبة مُنقّدة قبل تاريخ التسجيل باستثناء تلك التي يحددها رابك بنك وفق تقديره المطلق.
- 3-6 تُخطر شركة العربية للطيران الحامل الرئيسي للبطاقة Air Rewards بموجب كشف المكافآت الشهري لمكافآت Air Rewards المكتسبة في شهر الفوترة (كشف المكافآت)، ولا يجوز للحامل الرئيسي للبطاقة Air Rewards استرداد مكافآت Air Rewards إلا بعد قيدها في كشف المكافآت.
- 7- الاسترداد والمصادرة**
- 1-7 لا يجوز لراك بنك تأخير سداد بطاقة Air Rewards أو وقفها أو حظرها أو إلغائها أو إنهائها في أي وقت عند تسلم طلب استرداد مكافآت Air Rewards.
- 2-7 في حال وقوع إحدى الحالات المنصوص عليها في بند 1-7، يقرر رابك بنك وفق تقديره المطلق استرداد مكافآت Air Rewards أو مصادرتها.
- 3-7 يجوز للحامل الرئيسي للبطاقة Air Rewards استرداد مكافآت Air Rewards وذلك عبر الولوج إلى الموقع الإلكتروني لشركة العربية للطيران، حيث يُقيد طلبات استرداد مكافآت Air Rewards كلياً أو جزئياً في كشف المكافآت الذي يجوز تقديمه.
- 2.2 Air Rewards can only be redeemed through Air Arabia website against flight ticket purchase and add-on services or as advised by Air Arabia from time to time. The redemption of Air Rewards is the sole responsibility of Air Arabia and RAKBANK shall have no liability or responsibility in connection with the redemption of Air Rewards by Air Arabia. RAKBANK shall be entitled to share any information about the Air Rewards Cardholder with Air Arabia including but not limited to the Air Rewards Cardholder's name, address, Card number, transactions history (including value and nature) and other relevant information.
- 2.3 Only Air Rewards Transactions posted to the Primary Cardholder Statement are eligible for the Air Rewards Program. Air Rewards can be earned after the enrolment date and on each Posting Date. The Billed Amount of all Air Rewards Transactions will be considered by RAKBANK for the calculation of Air Rewards.
- 3. ELIGIBILITY**
- 3.1 The Air Rewards Program is open to such Air Rewards Cardholders as determined by RAKBANK from time to time whose Air Rewards Cards are not blocked and are in good standing as determined by RAKBANK. RAKBANK may at its sole discretion set additional criteria for enrolment in the Air Rewards Program and may deny the enrolment of any Air Rewards Cardholder in the Air Rewards Program without providing any reason whatsoever.
- 3.2 The Air Rewards earned by any Supplementary Cardholders will be reflected on the Primary Card Account of the relevant Primary Air Rewards Cardholder.
- 4. ENROLMENT**
- 4.1 In order to participate in the Air Rewards Program, all eligible Air Rewards Cardholders shall be required to register on the Air Arabia website and agree to any additional terms and conditions as may be specified on the Air Arabia website from time to time.
- 4.2 The Air Rewards Cardholders may opt out of the Air Rewards Program by contacting Air Arabia Contact Centre.
- 4.3 Notwithstanding any instructions provided pursuant to clause 4.2, such Air Rewards Cardholders may continue to use the Air Rewards Card.
- 5. AIR REWARDS**
- 5.1 The Air Rewards Cardholders will earn Air Rewards as a percentage/ratio of each Air Rewards Transaction as specified by RAKBANK from time to time, provided that the total Air Rewards Transactions incurred in AED during a Billing Month meet the minimum Billing Amount as determined by RAKBANK in its sole discretion. The Air Rewards earned by the Air Rewards Cardholder in accordance with these Air Rewards Terms and Conditions will accrue as a reward balance in favour of the Air Rewards Cardholder.
- 5.2 The Air Rewards do not have a monetary value and cannot be exchanged for cash or used in payment of any fees or charges due to RAKBANK and cannot be converted back to Air Rewards once redeemed.
- 5.3 In the event the Primary Air Rewards Cardholder cancels the Air Rewards Card, including any Supplementary Cards, the Air Rewards reflected in the Rewards Statement can be redeemed before expiry of the Air Rewards as specified in the Rewards Statement. If the Air Rewards are not redeemed within the expiry period, such Air Rewards will automatically lapse and will be forfeited on the expiry date as specified in the Rewards Statement.
- 5.4 If any Air Rewards Card is blocked or suspended for any reason whatsoever, then the Air Rewards reflected in the Rewards Statement shall be forfeited, but may be reinstated, at the sole discretion of RAKBANK.
- 5.5 RAKBANK's decision on computation, lapse, cancellation, forfeiture, credit, debit, and cancellation of Air Rewards shall be final, conclusive and binding on the Air Rewards Cardholders.
- 5.6 Air Rewards are not exchangeable for other reward programs, refundable, or transferable under any circumstances.
- 5.7 Air Rewards cannot be combined or used in conjunction with other reward points associated with any other Card/s at the time of redemption or transferred to any other Card or customer loyalty program.
- 5.8 Air Rewards are not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. Air Rewards cannot be exchanged for cash or credit to the Air Rewards Card or credit to any other Card(s) or account.
- 6. QUALIFYING TRANSACTIONS**
- 6.1 All retail purchases billed to the Air Rewards Card under the Air Rewards Program will be deemed to be Air Rewards Transactions and eligible to earn Air Rewards with the exception of the following transactions:
- 1) Balance Transfers;
 - 2) Cash Advances;
 - 3) Credit Card Cheques, Smart Cash, Flexible Payment Plan;
 - 4) finance charges;
 - 5) all fees charged on the Air Rewards Card by RAKBANK;
 - 6) transactions reversed by Merchant;
 - 7) Utility Bill Payments; and
 - 8) any other transactions determined by RAKBANK from time to time.
- 6.2 No Air Rewards will be awarded for any retail purchases incurred prior to the enrolment date except as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 6.3 Air Arabia will notify the Primary Air Rewards Cardholder through a monthly rewards statement of the Air Rewards earned in a Billing Month (the "Rewards Statement"). The Primary Air Rewards Cardholder may redeem the Air Rewards only after such Air Rewards have been reflected in the Rewards Statement.
- 7. REDEMPTION & FORFEITURE**
- 7.1 The Air Rewards Card must not be overdue, suspended, blocked, cancelled or terminated by RAKBANK at the time of the receipt of request for redemption of Air Rewards.
- 7.2 If any of the scenarios provided for in clause 7.1 occur, RAKBANK will at its sole discretion determine if the Air Rewards may be redeemed or are to be forfeited.
- 7.3 The Air Rewards can be redeemed by the Primary Air Rewards Cardholder by accessing the Air Arabia website where the request for redemption of all or part of the Air Rewards reflected in the Rewards Statement can be submitted.

- 7.4 On redemption of the Air Rewards, the number of Air Rewards redeemed will automatically be subtracted from the total number of Air Rewards accumulated.
- 7.5 RAKBANK will set the minimum and maximum billing amount limit on Air Rewards per month. Furthermore, the minimum amount of Air Rewards that can be redeemed in any instance is set by Air Arabia and may be changed from time to time.
- 7.6 The Primary Cardholder must redeem the earned Air Rewards within the period prescribed by Air Arabia from time to time. If the Air Rewards are not redeemed within the period prescribed by Air Arabia, such Air Rewards shall be forfeited and will be removed from the Air Rewards balance reflected in the Rewards Statement.

- 4-7 عند استرداد مكافآت Air Rewards، يطرح تلقائياً عدد المكافآت المستردة من إجمالي عدد مكافآت المتراكمة.
- 5-7 من المزمع أن يضع رابك بنك حداً أدنى وآخر أقصى لقيمة الفواتير لتحديد مكافآت Air Rewards الشهرية، وعلاوة على ذلك، تضع شركة العربية للطيران الحد الأدنى لقيمة مكافآت Air Rewards التي يمكن استردادها تحت أي ظرف كما يجوز لها تغييره من حين لآخر.
- 6-7 يجب على الحامل الإضافي للبطاقة استرداد مكافآت Air Rewards المكتسبة وذلك خلال المدة التي تحددها شركة العربية للطيران من حين لآخر، وفي حال عدم استرداد مكافآت Air Rewards خلال تلك المدة، عندئذ يتعين مصادرة تلك المكافآت وشطبها من رصيد مكافآت Air Rewards المُقيد في كشف المكافآت.

8 - أحكام عامة

8. GENERAL

- 8.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and redemption of Air Rewards under the Air Rewards Program may result in forfeiture of the Air Rewards, as well as suspension and cancellation of the Air Rewards Program and the relevant Air Rewards Cards.
- 8.2 RAKBANK reserves the right to cancel, suspend, change or substitute the basis of its computation of Air Rewards or these Air Rewards Terms & Conditions at any time, without notice to the Air Rewards Cardholders.

- 1-8 من شأن أي تزوير أو سوء استخدام فيما يتعلق باكتساب مكافآت Air Rewards واستردادها بموجب برنامج Air Rewards أن يؤدي إلى مصادرة مكافآت Air Rewards بالإضافة إلى وقف برنامج Air Rewards وبطاقات Air Rewards والغائهما.
- 2-8 يحتفظ رابك بنك بالحق في إلغاء أساس حساب مكافآت Air Rewards أو أحكام وشروط برنامج Air Rewards أو وقفهما أو تغييرهما أو استبدالهما في أي وقت ودون توجيه إخطار إلى حاملي بطاقات Air Rewards.

شروط وأحكام خطة الدفع الميسرة

يتمثل العرض من خطة الدفع الميسرة (كما هو محدد أدناه) في السماح لحامل البطاقة بشراء السلع والخدمات باستخدام حد الائتمان المتوفر على بطاقته، وبطاعتها وسداد مبلغ المشتريات هذه في شكل أقساط شهرية متساوية طوال فترة زمنية محددة مسبقاً طبقاً لشروط وأحكام خطة الدفع الميسرة هذه.

1- التعريفات

- (1) «خطة الدفع الميسرة» يقصد بها خطة الدفع الميسرة المقدمة من بنك رأس الخيمة إلى حاملي البطاقات بموجب شروط وأحكام خطة الدفع الميسرة هذه.
- (2) «مدة خطة الدفع الميسرة» تأخذ المعنى المخصص لهذا المصطلح في البند 3-4.
- (3) «معاملة خطة الدفع الميسرة» يقصد بها أي عملية شراء لسلعة أو خدمة يقوم بها حامل البطاقة باستخدام خطة الدفع الميسرة.
- (4) «القسط الشهري المتساوي» يقصد به القسط الشهري المتساوي المحتسب بموجب البند 4-1.
- (5) «العرض» يأخذ المعنى المحدد لهذه العبارة في البند 3-4.
- (6) «إجمالي سعر خطة الدفع الميسرة» يأخذ المعنى المخصص لهذه العبارة في البند 3-3.

2- الأهلية

- 1-2 تكون خطة الدفع الميسرة متاحة إلى حامل البطاقة شريطة أن يكون سقف الائتمان متاحاً كافياً وأن يكون حامل البطاقة ملتزماً بالشروط والأحكام. وتتوفر خطة الدفع الميسرة للمشتريات التي تتم سواء على البطاقة الأساسية أو البطاقات الإضافية.

3- إجراء معاملة بخطة الدفع الميسرة

- 1-3 سوف تكون خطة الدفع الميسرة متاحة للسلع والخدمات المختارة التي يتم عرضها من قبل تجار محددین لفترة محددة وفق ما يقرره بنك رأس الخيمة من وقت لآخر.
- 2-3 يمكن لحامل البطاقة الاستفادة من أي عرض بالشكل الذي يحدده بنك رأس الخيمة من حين لآخر.
- 3-3 سوف يكون إجمالي المبلغ مستحق السداد إلى بنك رأس الخيمة («إجمالي سعر خطة الدفع الميسرة») مجموع سعر شراء السلعة أو الخدمة وأية رسوم ونفقات مطبقة وفق ما يقرره بنك رأس الخيمة وحسب المنصوص عليه في دليل الخدمات والأسعار.
- 4-3 يقرر بنك رأس الخيمة من حين لآخر السلع والخدمات المختارة المعروضة من قبل التجار المحددين بالإضافة إلى عدد الأقساط الشهرية التي سيتم دفعها («مدة خطة الدفع الميسرة») لكل سلعة وخدمة، ومن ثم يخطر حامل البطاقة بناءً على ذلك («العرض»).
- 5-3 تختلف مدة خطة الدفع الميسرة من عرض إلى آخر.

4- قيد أقساط خطة الدفع الميسرة إلى الحساب ودفعها

- 1-4 سوف يتم احتساب المبلغ اللازم سداه كل شهر فيما يتعلق بمعاملة خطة الدفع الميسرة («القسط الشهري المتساوي») من خلال تقسيم إجمالي سعر خطة الدفع الميسرة على مدة خطة الدفع الميسرة.
- 2-4 سيتم قيد الأقساط الشهرية المتساوية إلى حساب البطاقة على أن تشكل جزءاً من الرصيد الجاري في تاريخ كشف بطاقة الائتمان التالي الصادر من بنك رأس الخيمة بعد تاريخ الشراء وكل شهر بعد ذلك حتى يتم قيد إجمالي سعر خطة الدفع الميسرة بالكامل في حساب البطاقة بخصوص معاملة خطة الدفع الميسرة المذكورة.
- 3-4 في حال أخفق حامل البطاقة في دفع القسط الشهري المتساوي عند استحقاقه أو أخفق في دفع مبلغ القسط الشهري المتساوي كاملاً في موعد استحقاقه، سوف يتم تطبيق رسوم تمويل على مبلغ القسط الشهري المتساوي غير المدفوع بالأسعار المحددة في دليل الخدمات والأسعار.
- 4-4 يتم تضمين مبلغ كل معاملة بخصوص خطة الدفع الميسرة في، وليس إضافة إلى، سقف الائتمان المعمول به، وسيتم استعادة سقف الائتمان عند قيد كل قسط شهري إلى حساب البطاقة بخصوص المعاملة الخاصة بخطة الدفع الميسرة.
- 5-4 إن طلب حاملاً لبطاقة تخفيض مدة خطة الدفع الميسرة سيوف يكون بناءً على خيار بنك رأس الخيمة الخاص.
- 6-4 يحق لحامل البطاقة دفع إجمالي سعر خطة الدفع الميسرة مسبقاً في دفعة واحدة إجمالية مسبقة، وسوف يقوم بنك رأس الخيمة بتطبيق رسم إلغاء وفق ما يحدده البنك بناءً على خياره الخاص لمتابعة طلبات السداد المسبق، وسوف يتم توضيح أي رسم إلغاء المذكور في دليل الخدمات والأسعار.

5- إلغاء خطة الدفع الميسرة

- 1-5 سوف يتم إلغاء معاملة خطة الدفع الميسرة بخصوص المشتريات المعاد قيمتها أو التي تم إلغاؤها، ويجوز فرض رسم إلغاء وفق ما يقرره بنك رأس الخيمة من حين لآخر بمحض إرادته لإجراء عمليات الإلغاء هذه، وسوف يتم توضيح رسم الإلغاء في دليل الخدمات والأسعار.
- 2-5 يحق لحامل البطاقة إلغاء معاملة خطة الدفع الميسرة بموجب إشعار مرسل إلى بنك رأس الخيمة، وفي غضون ثلاثين (30) يوماً من هذا الإخطار، سوف يقوم البنك بإلغاء معاملة خطة الدفع الميسرة وقيد المبلغ المتبقي المستحق إلى حساب البطاقة ليشكل جزءاً من الرصيد الجاري، ويصبح المبلغ غير المدفوع بالكامل لإجمالي سعر خطة الدفع الميسرة مستحقاً وواجب السداد على الفور من قبل حامل البطاقة، على أن يكون من حق بنك رأس الخيمة بمحض إرادته لمعالجة طلبات الإلغاء المذكورة.
- 3-5 في حال تم إغلاق حساب البطاقة لأي سبب قبل سداد إجمالي سعر خطة الدفع الميسرة كاملاً، فسوف يتم إلغاء خطة الدفع الميسرة على أن يتم قيد المبلغ غير المدفوع من إجمالي سعر خطة الدفع الميسرة على الفور إلى حساب البطاقة ليصبح جزءاً من الرصيد الجاري، ويصبح المبلغ غير المدفوع بالكامل لإجمالي سعر خطة الدفع الميسرة مستحقاً وواجب السداد على الفور من قبل حامل البطاقة، على أن يكون من حق بنك رأس الخيمة طلب السداد الفوري للمبلغ المذكور بمحض إرادته.

EASY PAYMENT PLAN TERMS & CONDITIONS

The purpose of EPP (as defined below) is to enable the Cardholder to purchase goods and services using the available Credit Limit on his/her Card and repay the amount of such purchases in equal monthly instalments over a pre-determined period of time in accordance with these EPP Terms & Conditions.

1. DEFINITIONS

- 1) "EPP" means RAKBANK's Easy Payment Plan offered to Cardholders pursuant to these EPP Terms & Conditions.
- 2) "EPP Term" has the meaning given to that term in clause 3.4.
- 3) "EPP Transaction" means any purchase of good or service by a Cardholder using an EPP.
- 4) "EMI" means the equal monthly installment calculated under clause 4.1.
- 5) "Offer" has the meaning given to that term in clause 3.4.
- 6) "Total EPP Price" has the meaning given to that term in clause 3.3.

2. ELIGIBILITY

- 2.1 The EPP is available to a Cardholder provided the available Credit Limit is sufficient and the Cardholder is in compliance with the Terms & Conditions. EPP is available for purchases made on either the Primary Card or Supplementary Cards.

3. CONDUCTING AN EPP TRANSACTION

- 3.1 EPP will be available for selected goods and services offered by specific merchants for a specified period as determined by RAKBANK from time to time.
- 3.2 A cardholder can avail of an Offer in the manner prescribed by RAKBANK from time to time.
- 3.3 The total amount payable to RAKBANK (the "Total EPP Price") will be the sum of the purchase price of the good or service and any applicable fees and charges as determined by RAKBANK and provided in the Service & Price Guide.
- 3.4 The selected goods and services offered by the specific merchants and the number of monthly instalments to be paid (the "EPP Term") for each good and service shall be determined by RAKBANK from time to time and communicated to the Cardholder accordingly (the "Offer").
- 3.5 The EPP Term will vary from one Offer to another.

4. CHARGING & PAYMENT OF THE EPP INSTALMENTS

- 4.1 The amount to be paid every month in respect of an EPP Transaction (the "EMI") will be calculated by dividing the Total EPP Price by the EPP Term.
- 4.2 EMIs shall be charged to the Card Account and form part of the Current Balance at the date of the next Credit Card Statement issued by RAKBANK after the date of purchase and every month thereafter until the Total EPP Price is charged in full to the Card Account for that EPP Transaction.
- 4.3 If the Cardholder fails to pay an EMI when due or fails to pay the full amount of an EMI when due, finance charges will be applied on the unpaid amount of such EMI at the rates prescribed in the Service & Price Guide.
- 4.4 The amount of each EPP Transaction is included within, not in addition to, the applicable Credit Limit. The Credit Limit will be restored as each EMI is charged to the Card Account for an EPP Transaction.
- 4.5 Any Cardholder requests for reducing the EPP Term will be at RAKBANK's sole discretion.
- 4.6 The Cardholder may prepay the Total EPP Price in one (1) lump sum prepayment. RAKBANK will apply a cancellation fee as determined by RAKBANK in its sole discretion to process such prepayment requests. Any such cancellation fee will be as set out in the Service & Price Guide.

5. CANCELLATION OF EPP

- 5.1 An EPP Transaction will be cancelled for purchases that are refunded or voided. A cancellation fee may be charged as determined by RAKBANK from time to time in its sole discretion for the processing of such cancellations. Any such cancellation fee will be as set out in the Service & Price Guide.
- 5.2 The Cardholder may cancel an EPP Transaction with notice to RAKBANK. Within thirty (30) days of such notice, RAKBANK will cancel that EPP Transaction and charge the remaining amount due to the Card Account so that it forms part of the Current Balance with effect from the date of cancellation and all applicable charges shall apply. RAKBANK may apply a cancellation fee as determined by RAKBANK in its sole discretion to process such cancellation requests.
- 5.3 If the Card Account is closed for any reason prior to the full payment of the Total EPP Price, each EPP will be cancelled and the unpaid amount of the Total EPP Price will be immediately charged to the Card Account and form part of the Current Balance. The entire outstanding amount of the Total EPP Price shall immediately become due and payable by the Cardholder and RAKBANK shall have the right to demand the immediate payment thereof at its discretion.

6. TITLE TO THE GOODS

The good(s) any and all replacement, accessions and accessories thereto purchase by the Cardholder under an EPP shall remain RAKBANK's absolute property until the Total EPP Price is paid in full and all applicable terms and conditions are completely complied with. The Cardholder will not be the owner of the good(s), until such date and until this time, the Cardholder will not make any prior statements or allegations to this effect. The Cardholder shall not sell or rent or mortgage or assign the good(s) or encumber it or waive its acquisition or in any other way deal in the good(s) or any interest therein to any person or party. The Cardholder shall exercise proper diligence in the use and maintenance of the good(s).

7. PRODUCT LIABILITY

- 7.1 RAKBANK will not be liable for any damage or loss incurred by the Cardholder arising out of the purchase, installation, use or otherwise of any good/service under an EPP Transaction nor shall RAKBANK be responsible in any way for the quality of the goods and/or services purchase under an EPP Transaction. The merchant or service provider does not have the authority to bind RAKBANK and RAKBANK will not be liable for any statement made by any merchant or service provider.
- 7.2 Any complaint as to the quality of the goods purchased or services rendered through an EPP shall be referred to the service provider or merchant and shall not affect the Cardholder's obligation to continue paying the EMIs to RAKBANK.
- 7.3 The purchase of the goods and/or services under an EPP shall be subject to the terms and conditions of the relevant merchant or service provider. No claim by the Cardholder against the merchant or service provider, nor a return or discontinuation of the goods or services will relieve the Cardholder from its obligation to repay the EMIs to RAKBANK.

8. GENERAL

- 8.1 RAKBANK is entitled at any time and without any prior notice or liability to the Cardholder in any manner whatsoever cease making EPPs or Offers available or may cancel or vary EPPs benefits or features generally, or vary any applicable terms and conditions. Any change or cancellation shall not affect EPP Transactions concluded by the Cardholder and accepted by RAKBANK before any cancellation decision. RAKBANK is also entitled to determine a floor limit for the minimum amount of purchase allowable under any EPP for each particular Offer.
- 8.2 RAKBANK reserves the right to disqualify any Cardholder from further participation in Offers, if in its judgment, that Cardholder has in any way violated the rules and conditions herein, or has violated the Terms & Conditions. Suspension and disqualification shall not lead to termination of EPP Transactions already concluded by the Cardholder and accepted by RAKBANK before such decision nor the Cardholder's obligation to pay the EMIs with respect to such transactions.
- 8.3 RAKBANK shall be entitled to disallow or refuse any transaction submitted by the Cardholder to it under EPP without providing any reason whatsoever.
- 8.4 RAKBANK shall not be liable if it is unable to perform its obligations under these Terms and Conditions, due directly or indirectly to the failure of any machinery or communication system, industrial dispute, war or act of God, or anything outside the control of RAKBANK. Nor shall RAKBANK be responsible for any delay in the transmission to RAKBANK of evidence of EPP by the specified merchants or any other third party.
- 8.5 These EPP Terms & Conditions shall be without prejudice to and in addition to the existing Credit Card Terms and Conditions.
- 8.6 If at any time dispute arises in connection with either an EPP, an Offer or an EPP Transaction or any applicable terms and conditions, RAKBANK's decision in connection with the same shall be final and binding.

RAKBarçaRewards TERMS AND CONDITIONS

1. DEFINITIONS

- 1) "AED" means the official currency of the United Arab Emirates.
- 2) "Eligible Card" means the RAKBANK Credit Cards which are eligible for the RAKBarçaRewards Program as determined by RAKBANK in its sole discretion from time to time.
- 3) "Eligible Cardholders" mean the holders of an Eligible Card.
- 4) "RAKBarçaRewards" means the points earned on RAKBarçaRewards Qualifying Transactions, reflected in the Card Statement, in accordance with the RAKBarçaRewards Terms and Conditions.
- 5) "RAKBarçaRewards Program" means this rewards program in relation to the Eligible Cards offered at the discretion of RAKBANK.
- 6) "RAKBarçaRewards Terms and Conditions" means these terms and conditions as they relate to the RAKBarçaRewards Program.
- 7) "RAKBarçaRewards Qualifying Transactions" means all qualifying transactions on an Eligible Card which earn RAKBarçaRewards as set out herein.
- 8) "Primary Cardholder Statement" means the Credit Card Statement in respect of the Eligible Card for the Primary Eligible Cardholder.
- 9) "Primary Cardholder" means the person who is issued the Eligible Card and for whom the Card Account is first opened by RAKBANK pursuant to the Card Application Form.
- 10) "Card Statement" has the meaning attributed to it in clause 6.3.

2. RAKBarçaRewards PROGRAM

- 2.1 RAKBarçaRewards Program allows Eligible Cardholders to accumulate RAKBarçaRewards on RAKBarçaRewards Qualifying Transactions made on their Eligible Cards during the Billing Month, in accordance with the limits set by RAKBANK from time to time.
- 2.2 The RAKBarçaRewards earned by the Eligible Cardholder in accordance with these RAKBarçaRewards Terms and Conditions will accrue as a reward balance in favour of the Eligible Cardholder. The RAKBarçaRewards do not have a monetary value and cannot be exchanged for cash or used in payment of any fees or charges due to RAKBANK and cannot be converted back to RAKBarçaRewards once redeemed.

تظل السلعة (السلع) وأي من وكافة البدائل والإضافات والإكسسوارات الملحقة بها التي يتم شراؤها من قبل حامل البطاقة بموجب خطة الدفع الميسرة ملكية مطلقة لبنك رأس الخيمة حتى يتم سداد إجمالي سعر خطة الدفع الميسرة بالكامل والالتزام التام بكافة الشروط والأحكام المعمول بها. ولن يكون حامل البطاقة مالكاً للسلعة (السلع). إلى حين ذلك التاريخ والوقت الذي لا يقدم فيه حامل البطاقة أي إفادات أو ادعاءات مسبقة بخصوص هذا الشأن. ولا يحق لحامل البطاقة بيع أو تاجير أو بهن أو التنازل عن السلعة (السلع) أو حجزها أو التنازل عن حيازتها أو التصرف في السلعة (السلع) أو أي حق فيها بأي شكل آخر إلى أي شخص أو طرف. يتعين على حامل البطاقة بذل الاجتهاد المناسب الاستخدام والحفاظ على السلعة (السلع).

-7 المسؤولية عن المنتج

1-7 لن يكون بنك رأس الخيمة مسؤولاً عن أي ضرر أو خسارة يتحملها حامل البطاقة تنشأ عن شراء أو تركيب أو استخدام أو التصرف بأي شكل آخر في السلعة/ الخدمة بموجب خطة الدفع الميسرة، ولن يكون البنك مسؤولاً بأي حال من الأحوال عن جودة السلع و/أو الخدمات التي يتم شراؤها بموجب خطة الدفع الميسرة، ولا يتمتع بالتاجر أو مزود الخدمة بالحق في إلزام بنك رأس الخيمة، ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي إقرار يقدم من قبل أي تاجر أو مزود خدمة.

2-7 ستتم إحالة أية شكاوى بخصوص جودة السلع التي يتم شراؤها أو الخدمات التي يتم تقديمها من خلال خطة الدفع الميسرة إلى مزود الخدمة أو التاجر، ولن يؤثر هذا في التزام حامل البطاقة بالاستمرار في سداد الأقساط الشهرية المتساوية إلى بنك رأس الخيمة.

3-7 يخضع شراء السلع و/أو الخدمات بموجب خطة الدفع الميسرة إلى الشروط والأحكام الخاصة بالتاجر أو مزود الخدمة. يرجى العلم بأن أية مطالبة من قبل حامل البطاقة ضد التاجر أو مزود الخدمة، إن إعادة السلع أو انقطاع الخدمات لن تعفي حامل البطاقة من التزامه بشأن سداد الأقساط الشهرية إلى بنك رأس الخيمة.

-8 أحكام عامة

1-8 يحق لبنك رأس الخيمة في أي وقت ودون إشعار مسبق، أو التزام تجاه حامل البطاقة بأي شكل من الأشكال أي أن إيقاف خطط الدفع الميسرة أو العروض المتاحة، كما يحق له إلغاء أو تغيير مزايا أو مميزات خطط الدفع الميسرة بشكل عام، أو تغيير أية شروط أو أحكام معمول بها. ولا يؤثر أي تغيير أو إلغاء في معاملات خطة الدفع الميسرة المبrome من قبل حامل البطاقة ومقبولة لدى البنك قبل أي قرار إلغاء، ويحق كذلك لبنك رأس الخيمة تحديد أقل حد لمبلغ شراء يُسمح به بموجب أية خطة دفع ميسرة بشأن أي عرض خاص.

2-8 يحتفظ بنك رأس الخيمة بحقه في حرمان أي حامل بطاقة من المشاركة في العروض، في حال قرر بمحض إرادته، أن حامل البطاقة قد انتهك بأي شكل من الأشكال هذه القواعد والأحكام قد انتهك الشروط والأحكام، ولا يؤدي تعليق الخدمة أو الحرمان إلى إنهاء معاملات خطة الدفع الميسرة التي أبرمت بالفعل من قبل حامل البطاقة وقبلها بنك رأس الخيمة قبل هذا القرار أو إنهاء التزام حامل البطاقة بخصوص سداد الأقساط الشهرية فيما يتعلق بهذه المعاملات.

3-8 يحق لبنك رأس الخيمة إنكار أو رفض أية معاملة مقدمة من قبل حامل البطاقة إليه بموجب خطة الدفع الميسرة دون إبداء أي سبب أياً كان.

4-8 لا يتحمل بنك رأس الخيمة المسؤولية في حال عدم قدرته على تنفيذ التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام كنتيجة مباشرة أو غير مباشرة للإفلاس أو التنازل أو نظام اتصال أو صراع في العمل أو الحرب أو القضاء والقدرة أو أي أمر آخر خارج سيطرة بنك رأس الخيمة، ولا يكون بنك رأس الخيمة مسؤولاً عن أي تأخير في نقل الدليل على خطة الدفع الميسرة إلى بنك رأس الخيمة من قبل التاجر المحددين أو أي طرف ثالث.

5-8 يجب ألا تخل شروط وأحكام خطة الدفع الميسرة هذه بشروط وأحكام بطاقة الائتمان الحالية، بل هي إضافة لها.

6-8 في حالة نشوء أي نزاع في أي وقت فيما يتعلق بأي من خطة الدفع الميسرة أو العرض أو المعاملة الخاصة بخطة الدفع الميسرة أو أية شروط أو أحكام معمول بها، فإن قرار بنك رأس الخيمة فيما يتعلق بهذا النزاع يكون نهائياً وملزماً.

شروط وأحكام ريك بارسا ريووردز

1. التعريفات

- (1) "الدرهم الإماراتي" يقصد به العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- (2) "البطاقة المؤهلة" يقصد بها بطاقات ائتمان ريك بارسا المؤهلة لبرنامج ريك بارسا ريووردز كما حددها ريك بارسا وفقاً لتقديره وحده من حين لآخر.
- (3) "حاملو البطاقات المؤهلة" يقصد بهم حاملي أي بطاقة مؤهلة.
- (4) "ريك بارسا ريووردز" يقصد بها النقاط المكتسبة من معاملات ريك بارسا ريووردز المؤهلة التي تتعكس في كشف البطاقة بالتوافق مع شروط وأحكام ريك بارسا ريووردز.
- (5) "برنامج ريك بارسا ريووردز" يقصد به برنامج المكافآت هذا الذي يتعلق بالبطاقات المؤهلة المعروض بناءً على تقدير ريك بارسا.
- (6) "شروط وأحكام ريك بارسا ريووردز" يقصد بها الشروط والأحكام التي تتعلق ببرنامج ريك بارسا ريووردز.
- (7) "معاملات ريك بارسا ريووردز المؤهلة" يقصد بها جميع المعاملات المؤهلة التي تُجرى على أي بطاقة مؤهلة تكسب نقاط ريك بارسا ريووردز كما هو منصوص عليه هنا.
- (8) "كشف حامل البطاقة الأساسية" يقصد به كشف حساب بطاقة الائتمان العائد للبطاقة المؤهلة لحامل البطاقة المؤهلة الأساسية.
- (9) "حامل البطاقة الأساسية" يقصد به الشخص الذي صدرت له البطاقة المؤهلة وفتح له ريك بارسا ريووردز بطاقة لأول مرة تبعاً لنموذج طلب البطاقة.
- (10) "كشف البطاقة" يحمل المعنى المُستند إليه في بند 3-6.

2. برنامج ريك بارسا ريووردز

1-2 يسمح برنامج ريك بارسا ريووردز لحاملو البطاقات المؤهلة بإضافة نقاط ريك بارسا ريووردز على معاملات ريك بارسا ريووردز المؤهلة التي جرت على بطاقتهم المؤهلة طوال شهر الفاتورة وفقاً للحدود التي يضعها ريك بارسا من حين لآخر.

2-2 تتراكم نقاط ريك بارسا ريووردز التي يكتسبها حامل البطاقة المؤهلة وفقاً لشروط وأحكام ريك بارسا ريووردز هذه حقاً كرصيد مكافآت لصالح حامل البطاقة المؤهلة. لا تحمل نقاط ريك بارسا ريووردز أي قيمة نقدية ولا يمكن استبدالها مقابل نقد أو استخدامها في سداد أي مصاريف أو رسوم مُستحقة لريك بارسا ولا يمكن تحويلها إلى نقاط ريك بارسا ريووردز فور استردادها.

- 2.3 RAKBANK may from time to time select third party providers in connection with the RAKBarçaRewards Program for the redemption of RAKBarçaRewards and other services ("RAKBarçaRewards Partner"). The RAKBarçaRewards may only be redeemed by Eligible cardholders through RAKBarçaRewards website against various available redemption options or as advised by RAKBANK from time to time. RAKBANK shall exchange information about the Eligible Cardholder with such RAKBarçaRewards Partners which will include the Eligible Cardholder's name, address, card number, transactions history (including value and nature) and other relevant information.
- 2.4 Only RAKBarçaRewards Qualifying Transactions posted to the Primary Cardholder Statement are eligible for the RAKBarçaRewards Program. The RAKBarçaRewards can be earned after the enrolment date and on each posting date. The Billed Amount of all RAKBarçaRewards Qualifying Transactions will be considered by RAKBANK for the calculation of RAKBarçaRewards.
- 2.5 The RAKBarçaRewards earned by any Supplementary Cardholders will be reflected on the Primary Card Account of the relevant Primary Cardholder.

3. ELIGIBILITY

- 3.1 The RAKBarçaRewards Program is open to Eligible Cardholders as determined by RAKBANK from time to time, whose Cards are not blocked and are in good standing as determined by RAKBANK. RAKBANK may at its sole discretion set additional criteria for Eligible Cardholder's enrolment in the RAKBarçaRewards Program and may deny the enrolment of any Cardholder in the RAKBarçaRewards Program without providing any reason whatsoever.

4. ENROLMENT

- 4.1 The Eligible Cardholders shall be automatically enrolled in the RAKBarçaRewards Program. In order to redeem the RAKBarçaRewards, the Eligible Cardholder must register on the RAKBarçaRewards website and agree to any additional terms and conditions as may be specified on the RAKBarçaRewards website from time to time.
- 4.2 The redemption of RAKBarçaRewards is the sole responsibility of the RAKBarçaRewards Partner and RAKBANK will have no liability or responsibility in connection with the redemption of RAKBarçaRewards handled by the RAKBarçaRewards Partner.
- 4.3 RAKBANK may impose fees in relation to the enrolment and use of the RAKBarçaRewards Program at its absolute discretion, which may vary from time to time.

5. RAKBarçaRewards

- 5.1 The Eligible Cardholders will earn RAKBarçaRewards as a percentage/ ratio of each RAKBarçaRewards Qualifying Transaction as specified by RAKBANK from time to time, provided that the total RAKBarçaRewards Qualifying Transaction incurred in AED during a Billing Month meet the minimum Billing Amount as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 5.2 In the event the Primary Cardholder cancels the Eligible Card, including any Supplementary Cards, the RAKBarçaRewards reflected in the Card Statement can be redeemed within thirty (30) days of such cancellation. If the RAKBarçaRewards are not redeemed within this period, such RAKBarçaRewards will automatically lapse thirty (30) days from the cancellation of the Eligible Card and will be forfeited.
- 5.3 In the event of cancellation of any Eligible Card for any reason other than as provided in Clause 5.2, all RAKBarçaRewards reflected in the Card Statement will be forfeited.
- 5.4 If any Eligible Card is blocked or suspended for any reason whatsoever, then the RAKBarçaRewards reflected in the Card Statement shall be forfeited, but may be reinstated, at the sole discretion of RAKBANK.
- 5.5 RAKBANK's decision on computation, lapse, cancellation, forfeiture, credit, debit, and cancellation of RAKBarçaRewards shall be final, conclusive and binding on the Eligible Cardholders.
- 5.6 RAKBarçaRewards are not exchangeable for other reward programs, refundable, or transferable under any circumstances.
- 5.7 RAKBarçaRewards cannot be combined or used in conjunction with other reward points or discounts associated with any other Card(s) at the time of redemption or transferred to any other Card or customer loyalty program.
- 5.8 RAKBarçaRewards are not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. RAKBarçaRewards cannot be exchanged for cash or credit to the Eligible Card or credit to any other Card(s) or account.

6. RAKBarçaRewards QUALIFYING TRANSACTIONS

- 6.1 All retail purchases billed to the Eligible Card under the RAKBarçaRewards Program will be deemed to be RAKBarçaRewards Qualifying Transactions and eligible to earn RAKBarçaRewards with the exception of the following transactions:
- Balance Transfers;
 - Cash Advances;
 - Credit Card Cheques, Smart Cash, Flexible Payment Plan;
 - finance charges;
 - all fees charged on the Eligible Card by RAKBANK;
 - transactions reversed by Merchant;
 - Utility Bill Payments on Digital Banking; and
 - any other transactions determined by RAKBANK from time to time.
- 6.2 No RAKBarçaRewards will be awarded for any retail purchases incurred prior to the enrolment date except as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 6.3 RAKBANK will notify the Primary Cardholder through a monthly Card Statement of the RAKBarçaRewards earned in a Billing Month (the "Card Statement"). The Primary Cardholder may redeem the RAKBarçaRewards only after such RAKBarçaRewards have been reflected in the Card Statement.

- 3-2 يجوز لراك بنك -من حين لآخر- اختيار اشخاص ثالثين كمزودين بخصوص برنامج راک بارسا ريبوردر لاسترداد نقاط راک بارسا ريبوردر والخدمات الأخرى (شريك راک بارسا ريبوردر). يجوز لحاملي البطاقات المؤهلة فقط استرداد نقاط راک بارسا ريبوردر من خلال موقع راک بارسا ريبوردر الإلكتروني عن طريق خيارات استرداد مختلفة ومتاحة أو كما يُحظر راک بنك من حين لآخر. يتبادل راک بنك المعلومات بشأن حاملي البطاقات المؤهلة مع شريك راک بارسا ريبوردر وتشمل تلك المعلومات اسم حامل البطاقة المؤهلة، وعنوانه، ورقم البطاقة، وتاريخ المعاملات (بما في ذلك قيمتها وطبيعتها)، والمعلومات الأخرى ذات الصلة.
- 4-2 معاملات راک بارسا ريبوردر المؤهلة الثابتة على كشف حامل البطاقة الاساسية هي فقط المؤهلة لبرنامج راک بارسا ريبوردر. يمكن اكتساب نقاط راک بارسا ريبوردر عقب تاريخ التسجيل وفي كل تاريخ من تواريخ الإرسال. ينظر راک بنك في مبلغ الفاتورة الخاص بجميع معاملات راک بارسا ريبوردر المؤهلة للاحتساب لنقاط راک بارسا ريبوردر.
- 5-2 تتعكس نقاط راک بارسا ريبوردر التي يكتسبها أي من حاملي البطاقات التكميلية في حساب البطاقة الأساسية لدى حامل البطاقة الأساسية ذي الصلة.

3. الأهلية

- 1-3 إن برنامج راک بارسا ريبوردر مفتوح أمام حاملي البطاقات المؤهلة -كما يُقرر راک بنك من حين لآخر- الذين لم تتوقف بطاقتهم ويتمتعون بمكانة حسنة حسب تقدير راک بنك. يجوز لراك بنك وفقاً لتقديره وحده وضع معايير إضافية لتسجيل حاملي البطاقات المؤهلة في برنامج راک بارسا ريبوردر. كما يجوز له رفض تسجيل أي من حاملي البطاقات في برنامج راک بارسا ريبوردر دون إبداء أي سبب أيا كان.

4. التسجيل

- 1-4 يُسجّل حاملي البطاقات المؤهلة في برنامج راک بارسا ريبوردر تلقائياً. يتعيّن على حامل البطاقة المؤهلة التسجيل على موقع راک بارسا ريبوردر الإلكتروني والموافقة على أية شروط وأحكام إضافية كما قد يتم تحديدها على موقع راک بارسا ريبوردر الإلكتروني من حين لآخر.
- 2-4 تقع مسؤولية استرداد نقاط راک بارسا ريبوردر على عاتق شريك راک بارسا ريبوردر فقط ولا يتحمّل راک بنك أي التزام أو مسؤولية تتصل باسترداد نقاط راک بارسا ريبوردر التي يعالجها شريك راک بارسا ريبوردر.
- 3-4 يجوز لراك بنك فرض أي أتعاب تتصل بالتسجيل في برنامج راک بارسا ريبوردر واستخدامه وفقاً لتقديره المطلق، وقد تتغير تلك الرسوم من حين لآخر.

5. راک بارسا ريبوردر

- 1-5 يحصل حاملي البطاقات المؤهلة على نسبة مئوية / معدل لكل معاملة راک بارسا ريبوردر مؤهلة وفقاً لما يحدده راک بنك من حين لآخر. شريطة أن إجمالي قيمة معاملة راک بارسا ريبوردر المؤهلة والمتكبد بالدرهم الإماراتي خلال شهر الفاتورة يحقق الحد الأدنى من مبلغ الفاتورة وفقاً لما يحدده راک بنك وفقاً لتقديره وحده دون غيره.
- 2-5 في حالة إلغى حامل البطاقة الأساسية البطاقة المؤهلة، بما في ذلك أي بطاقات تكميلية، يمكن استرداد قيمة نقاط راک بارسا ريبوردر الواردة في كشف البطاقة في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ الإلغاء. وإذا لم يتم استرداد قيمة نقاط راک بارسا ريبوردر خلال هذه الفترة، تنتهي صلاحية نقاط راک بارسا ريبوردر تلقائياً بعد ثلاثين (30) يوماً من إلغاء البطاقة المؤهلة وتنتم مصادرتها.
- 3-5 في حالة إلغاء أي بطاقة مؤهلة لأي سبب آخر بخلاف ما هو منصوص عليه في البند 2-5، يتم مصادرة جميع نقاط راک بارسا ريبوردر الواردة في كشف البطاقة.
- 4-5 إذا تم حظر أو تعليق أي بطاقة مؤهلة لأي سبب من الأسباب، سيتم مصادرة جميع نقاط راک بارسا ريبوردر الواردة في كشف البطاقة، على أنه يجوز إعادتها وفقاً لتقدير راک بنك وحده دون غيره.
- 5-5 يكون قرار راک بنك بشأن الاحتساب والانتهاج والإلغاء والمصادرة والقيود والخصم والإلغاء الخاصة بنقاط راک بارسا ريبوردر نهائياً وقاطعاً ومُقرراً لحاملي البطاقة المؤهلة.
- 6-5 لا يجوز استبدال نقاط راک بارسا ريبوردر ببرامج مكافآت أخرى أو استردادها أو تحويلها تحت أي ظرف من الظروف.
- 7-5 لا يجوز الجمع بين نقاط راک بارسا ريبوردر أو استخدامها مع نقاط المكافآت الأخرى أو الخصومات المرتبطة بأي بطاقة (بطاقات) أخرى في وقت الاسترداد أو تحويلها إلى أي برنامج بطاقات أو برنامج ولاء عملاء آخر.
- 8-5 لا يجوز تحويل نقاط راک بارسا ريبوردر بموجب القانون أو غير ذلك إلى أي شخص آخر أو هيئة أخرى، كما لا يمكن استبدال نقاط راک بارسا ريبوردر نقداً أو بقبدها على البطاقة المؤهلة أو على أي بطاقة (بطاقات) أخرى أو حساب آخر.

6. معاملات راک بارسا ريبوردر المؤهلة

- 1-6 سيتم اعتبار جميع مشتريات التجزئة التي تصدر لها فاتورة على البطاقة المؤهلة ضمن برنامج راک بارسا ريبوردر بمثابة معاملات راک بارسا ريبوردر مؤهلة وتكون مستحقة ومؤهلة للحصول على نقاط راک بارسا ريبوردر باستثناء المعاملات التالية:
- تحويلات الرصيد
 - السلفيات النقدية
 - شيكات بطاقة الائتمان وعمليات سمارت كاش وخطط السداد المرنة
 - رسوم التمويل
 - جميع الرسوم المفروضة على البطاقة المؤهلة من جانب راک بنك
 - المعاملات المعكوسة من التاجر
 - مدفوعات فواتير المرافق من خلال الخدمات المصرفية الرقمية، و
 - أي معاملات أخرى يحددها راک بنك من وقت إلى آخر
- 2-6 لن تمنح أي نقاط من راک بارسا ريبوردر لأي مشتريات تجزئة تتم قبل تاريخ التسجيل باستثناء ما يحدده راک بنك وفقاً لتقديره وحده دون غيره.
- 3-6 سوف يُحظر راک بنك حامل البطاقة الأساسية من خلال كشف البطاقة الشهري عن نقاط راک بارسا ريبوردر المكتسبة في شهر الفاتورة (كشف البطاقة)، ويجوز لحامل البطاقة الأساسية استبدال نقاط راک بارسا ريبوردر فقط بعد أن تدرج في كشف البطاقة.

7. REDEMPTION AND FORFEITURE

- 7.1 The Eligible Card must not be overdue, suspended, blocked, cancelled or terminated by RAKBANK at the time of the receipt of request for redemption of RAKBarçaRewards. In any of the above events, RAKBANK will at its sole discretion determine if the RAKBarçaRewards may be redeemed or are to be forfeited.
- 7.2 The RAKBarçaRewards can be redeemed by the Primary Cardholder by accessing the RAKBarçaRewards website, and after the identification process, the Primary Cardholder will be directed to the online portal where the request for redemption of all or part of the RAKBarçaRewards reflected in the Card Statement can be submitted. RAKBANK may at its discretion introduce other methods for redemption of the RAKBarçaRewards.
- 7.3 RAKBANK will set the minimum and maximum billing amount limit on RAKBarçaRewards per month at its sole discretion. Furthermore, the minimum amount of RAKBarçaRewards that can be redeemed in any instance is set by RAKBANK and may be changed from time to time.
- 7.4 On redemption of the RAKBarçaRewards through the RAKBarçaRewards website, the number of RAKBarçaRewards redeemed will automatically be subtracted from the total number of RAKBarçaRewards accumulated.
- 7.5 The Primary Cardholder must redeem the earned RAKBarçaRewards within the period prescribed by RAKBANK from time to time. If the RAKBarçaRewards are not redeemed within the period prescribed by RAKBANK, the RAKBarçaRewards shall be forfeited and will be deducted from the accumulated RAKBarçaRewards balance reflected in the Card Statement.

- 1-7 لا يجوز ان تكون البطاقة المؤهلة متأخرة السداد أو معلقة أو مجمدة أو ملغاة أو منتهية من ريك بنك في وقت تسلم طلب استرداد نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر. وفي أي من الحالات المذكورة أعلاه، سيحدد ريك بنك حسب تقديره وحده دون غيره ما إذا كان من الممكن استرداد نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر أم سيتم مصادرتها.
- 2-7 يمكن لحامل البطاقة الأساسية استرداد نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر من خلال الدخول إلى موقع ريك بنك بارسا ريبوردر الإلكتروني، وبعد تحديد الهوية، سيتم توجيه حامل البطاقة الأساسية إلى البوابة الإلكترونية التي يمكن من خلالها تقديم طلب استرداد جميع نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر المدرجة في كشف البطاقة أو جزء منها. ويجوز لريك بنك إدخال طرق أخرى لاسترداد نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر وفق تقديره.
- 3-7 يقوم ريك بنك بتعيين الحد الأدنى والحد الأقصى لمبلغ الفاتورة على نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر شهرياً وفقاً لتقديره وحده دون غيره. وعلاوة على ذلك، يحدد ريك بنك الحد الأدنى من نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر التي يمكن استردادها في أي حالة ويجوز لريك بنك تغييرها من حين لآخر.
- 4-7 سيتم طرح عدد نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر المستردة تلقائياً من العدد الإجمالي من نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر المتراكمة عند استرداد نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر من خلال الموقع الإلكتروني لنقاط ريك بنك بارسا ريبوردر.
- 5-7 يجب على حامل البطاقة الأساسية استرداد نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر المكتسبة خلال الفترة المحددة من قبل ريك بنك من حين لآخر. وإذا لم تسترد قيمة نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر خلال تلك الفترة، تتم مصادرة تلك النقاط وخصمها من رصيد نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر المتراكم المدرج في كشف البطاقة.

8. GENERAL

8. أحكام عامة

- 8.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and redemption of RAKBarçaRewards under the RAKBarçaRewards Program may result in forfeiture of the RAKBarçaRewards, as well as suspension and/or cancellation of the RAKBarçaRewards Program.
- 8.2 RAKBANK reserves the right to cancel, suspend, change or substitute the basis of its computation of RAKBarçaRewards or these RAKBarçaRewards Terms and Conditions at any time, without notice to the Eligible Cardholders.
- 8.3 RAKBANK will be deemed to have acted in good faith in response to any oral or electronic instruction or inquiry by the Eligible Cardholders in respect of any matter in relation to the RAKBarçaRewards Program and fulfillment of any redemption request. The Eligible Cardholders are not entitled to claim or allege any loss, damage, liability or expense attributable, directly or indirectly, to any such good faith action of RAKBANK and the Eligible Cardholders agree to indemnify and hold RAKBANK harmless in respect thereof.

- 1-8 قد تؤدي أي أعمال احتيال و/أو سوء استخدام فيما يتعلق بتحويل نقاط ريك بنك بارسا ريبوردر واستردادها ضمن برنامج ريك بنك بارسا ريبوردر إلى مصادرة تلك النقاط، فضلاً عن تعليق برنامج ريك بنك بارسا ريبوردر و/أو إلغائه.
- 2-8 يحتفظ ريك بنك بالحق في إلغاء الاحتساب الذي حدده لنقاط ريك بنك بارسا ريبوردر أو تعليقه أو تغييره أو استبداله فضلاً عن هذه الأحكام والشروط في أي وقت دون إخطار حاملي البطاقة المؤهلة.
- 3-8 يعد ريك بنك بأنه قد تصرف بحسن نية عند اجابته لأي تعليمات شفوية أو إلكترونية أو استفسار صادر عن حاملي البطاقة المؤهلة فيما يتعلق بأي مسألة تتعلق ببرنامج ريك بنك بارسا ريبوردر واستجابة طلبات الاسترداد. لا يحق لحاملي البطاقة المؤهلة المطالبة أو الادعاء بأي خسارة أو ضرر أو مسؤولية أو مصروفات تعزى -بشكل مباشر أو غير مباشر - إلى أي إجراء حسن النية صادر عن ريك بنك، وبوافق حاملي البطاقات المؤهلة على تعويض ريك بنك مقابل أي ضرر يتعلق بهذا الشأن.

أحكام وشروط برنامج سكاى و اردز مايلز

SKYWARDS MILES TERMS AND CONDITIONS

1. DEFINITIONS

1. التعريفات

- 1) "AED" means the official currency of the United Arab Emirates.
- 2) "Skywards Card" means the co-branded RAKBANK Emirates Skywards credit card.
- 3) "Skywards Cardholders" means the holders of a Skywards Card.
- 4) "Skywards Miles" means the points earned on Skywards Transactions reflected in the Rewards Statement, which can be earned and redeemed in accordance with the Skywards Terms & Conditions at the percentage/ratio decided by RAKBANK from time to time.
- 5) "Skywards Program" means the proprietary loyalty program offered by Emirates and made available on the Skywards Card offered at the discretion of RAKBANK.
- 6) "Skywards Miles Terms & Conditions" means these terms and conditions as they relate to the Skywards Program.
- 7) "Skywards Transactions" means all qualifying transactions on a Skywards Card which earn Skywards Miles as set out under clauses 6.1 and 6.2 below.
- 8) "Emirates" means Emirates which is a Dubai corporation established by Decree No. (2) of 1985 (as amended) whose address is at P.O. Box 686, Dubai, United Arab Emirates.
- 9) "Primary Cardholder Statement" means the Credit Card Statement in respect of the Skywards Card for the Primary Skywards Cardholder.
- 10) "Primary Skywards Cardholder" means the person who is issued the Skywards Card and for whom the Card Account is first opened by RAKBANK pursuant to the Card Application Form.
- 11) "Rewards Statement" has the meaning attributed to it in clause 6.3.

- (1) «الدرهم الإماراتي» يقصد به العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- (2) «بطاقة سكاى و اردز» يقصد بها بطاقة الائتمان ذات العلامة المشتركة «ريك بنك وطيران الإمارات».
- (3) «حاملو بطاقات سكاى و اردز» يقصد بهم حاملو أي بطاقة من بطاقات سكاى و اردز.
- (4) «سكاى و اردز مايلز» يقصد بها النقاط المكتسبة على معاملات سكاى و اردز والمقدمة في كشف المكافآت ويمكن اكتسابها أو استردادها وفقاً لأحكام وشروط سكاى و اردز مايلز وبحسب النسبة المئوية/ المعدل الذي يقره ريك بنك من حين لآخر.
- (5) «برنامج سكاى و اردز» يقصد به برنامج الولاء الممنوح من طيران الإمارات والمتعلق ببطاقة سكاى و اردز المطروحة وفق تقدير ريك بنك.
- (6) «شروط وأحكام سكاى و اردز مايلز» يقصد بها الشروط والأحكام التي تتعلق ببرنامج سكاى و اردز.
- (7) «معاملات سكاى و اردز» يقصد بها تلك المعاملات المؤهلة التي تمت من خلال بطاقة سكاى و اردز والمكتسبة لنقاط سكاى و اردز مايلز على النحو المنصوص عليه بموجب بندي 6-1 و 6-2 أدناه.
- (8) «طيران الإمارات» يقصد بها شركة طيران الإمارات والتي تأسست في إمارة دبي بموجب قرار أميري رقم (2) لسنة 1985 (كما هو معدل) وعنوانها ص ب 686 دبي - الإمارات العربية المتحدة.
- (9) «الكشف الرئيسي للبطاقة» يقصد به كشف بطاقة الائتمان الذي يتعلق ببطاقة سكاى و اردز الخاصة بالحامل الرئيسي لبطاقة سكاى و اردز.
- (10) «الحامل الرئيسي لبطاقة سكاى و اردز» يقصد به الشخص الصادر لصالحه بطاقة سكاى و اردز والمفتوح باسمه أول حساب للبطاقة في ريك بنك وذلك وفقاً لنموذج طلب البطاقة.
- (11) «كشف المكافآت» يقصد به المعنى الموكول إليه في بند 6-3.

2. SKYWARDS PROGRAM

2. برنامج سكاى و اردز

- 2.1 Skywards Program is a loyalty program entirely managed by Emirates. The Skywards Card allows eligible Skywards Cardholders to accumulate Skywards Miles on Skywards Transactions made on their Skywards Cards during the Billing Month, in accordance with the limits set by RAKBANK from time to time.
- 2.2 Skywards Miles can only be redeemed through Emirates website against flight ticket purchase and add-on services or as advised by Emirates from time to time. The redemption of Skywards Miles is the sole responsibility of Emirates and RAKBANK shall have no liability or responsibility in connection with the redemption of Skywards Miles by Emirates. RAKBANK shall be entitled to share any information about the Skywards Cardholder with Emirates including but not limited to the Skywards Cardholder's name, address, Card number, transactions history (including value and nature) and other relevant information.
- 2.3 Only Skywards Transactions posted to the Primary Cardholder Statement are eligible for the Skywards Miles. Skywards Miles can be earned after the enrolment date and on each Posting Date. The Billed Amount of all Skywards Transactions will be considered by RAKBANK for the calculation of Skywards Miles.

- 1-2 يعد برنامج سكاى و اردز برنامجاً للولاء. تتولى شركة طيران الإمارات إدارته كلياً. يتيح بطاقات سكاى و اردز لحاملي تلك البطاقات المؤهلين تجميع نقاط سكاى و اردز مايلز على معاملات سكاى و اردز التي تجرى باستخدام بطاقات سكاى و اردز الخاصة بهم وذلك خلال شهر الفوترة وفقاً للحدود التي يضعها ريك بنك من حين لآخر.
- 2-2 لا يجوز استحقاق نقاط سكاى و اردز مايلز إلا عبر الموقع الإلكتروني لشركة طيران الإمارات نظير شراء تذكرة الطيران والخدمات المضافة أو على النحو الذي تُخطر به شركة طيران الإمارات من حين لآخر. وتحتمل شركة طيران الإمارات وحدها المسؤولية عن استحقاق نقاط سكاى و اردز مايلز ولا يكون ريك بنك مسؤولاً ولا يتحمل أي مسؤولية في شركة طيران الإمارات لنقاط سكاى و اردز مايلز. ويحق لريك بنك الإفصاح شركة طيران الإمارات عن أي معلومات بشأن حامل بطاقة سكاى و اردز بما في ذلك -دون حصر- اسم حامل البطاقة وعنوانه ورقم البطاقة وتاريخ المعاملات (بما في ذلك قيمتها وطبيعتها) وغيرها من المعلومات ذات الصلة.
- 3-2 تكون معاملات سكاى و اردز مايلز المقيدة في الكشف الرئيسي للبطاقة قابلة للحصول على نقاط سكاى و اردز مايلز. ويمكن اكتساب نقاط سكاى و اردز مايلز بعد تاريخ التسجيل وبحلول تاريخ قيد كل معاملة. وسيضع ريك بنك قيمة فواتير جميع معاملات سكاى و اردز بعين الاعتبار وذلك لحساب نقاط سكاى و اردز مايلز.

3. ELIGIBILITY

- 3.1 The Skywards Program is open to such Skywards Cardholders as determined by RAKBANK from time to time whose Skywards Cards are not blocked and are in good standing as determined by RAKBANK. RAKBANK may at its sole discretion set additional criteria for enrolment in the Skywards Program and may deny the enrolment of any Skywards Cardholder in the Skywards Program without providing any reason whatsoever.
- 3.2 The Skywards Miles earned by any Supplementary Cardholders will be reflected on the Primary Card Account of the relevant Primary Skywards Cardholder.

4. ENROLMENT

- 4.1 In order to earn Skywards Miles on Skywards Transaction, the Skywards Cardholder must mention the accurate Skywards program membership number of the Skywards Cardholder on the Card Application Form. If the accurate Emirates Skywards membership number of the Skywards Cardholder is not mentioned on the Card Application Form, RAKBANK will share the Skywards Cardholder's personal information with Emirates to enroll the Skywards Cardholder in the Skywards Program. The Skywards Program shall be governed by the Skywards Program terms and conditions as may be specified on the Emirates website from time to time.
- 4.2 The Skywards Cardholders may opt out of the Skywards Program by contacting Emirates Contact Centre.
- 4.3 Cancellation of the Cardholder's membership in the Skywards Program, whether pursuant to any instructions provided pursuant to clause 4.2 or otherwise, shall result in cancellation of the Cardholder's Skywards Card by the Bank.

5. SKYWARDS MILES

- 5.1 The Skywards Cardholders will earn Skywards Miles as a percentage/ratio of each Skywards Transaction as specified by RAKBANK from time to time, provided that the total Skywards Transactions incurred in AED during a Billing Month meet the minimum Billing Amount as determined by RAKBANK in its sole discretion. The Skywards Miles earned by the Skywards Cardholder in accordance with these Skywards Miles Terms and Conditions will accrue as a reward balance in favour of the Skywards Cardholder.
- 5.2 The Skywards Miles do not have a monetary value and cannot be exchanged for cash or used in payment of any fees or charges due to RAKBANK and cannot be converted back to Skywards Miles once redeemed.
- 5.3 In the event the Primary Skywards Cardholder cancels the Skywards Card, including any Supplementary Cards, the Skywards Miles reflected in the Rewards Statement can be redeemed before expiry of the Skywards Miles as specified in the Rewards Statement. If the Skywards Miles are not redeemed within the expiry period, such Skywards Miles will automatically lapse and will be forfeited on the expiry date as specified in the Rewards Statement.
- 5.4 If any Skywards Card is blocked or suspended for any reason whatsoever, then the Skywards Miles reflected in the Rewards Statement shall be forfeited, but may be reinstated, at the sole discretion of RAKBANK.
- 5.5 RAKBANK's decision on computation, lapse, cancellation, forfeiture, credit and debit of Skywards Miles shall be final, conclusive and binding on the Skywards Cardholders.
- 5.6 Skywards Miles are not exchangeable for other reward programs, refundable, or transferable under any circumstances.
- 5.7 Skywards Miles cannot be combined or used in conjunction with other reward points associated with any other Card/s at the time of redemption or transferred to any other Card or customer loyalty program.
- 5.8 Skywards Miles are not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. Skywards Miles cannot be exchanged for cash or credit to the Skywards Card or credit to any other Card(s) or account.

6. 5.8 SKYWARDS MILES QUALIFYING TRANSACTIONS

- 6.1 All retail purchases billed to the Skywards Card under the Skywards Program will be deemed to be Skywards Transactions and eligible to earn Skywards Miles with the exception of the following transactions:
- 1) Balance Transfers;
 - 2) Cash Advances;
 - 3) Credit Card Cheques, Smart Cash, Flexible Payment Plan;
 - 4) finance charges;
 - 5) all fees charged on the Skywards Card by RAKBANK;
 - 6) transactions reversed by Merchant;
 - 7) Utility Bill Payments; and
 - 8) any other transactions determined by RAKBANK from time to time.

- 6.2 No Skywards Miles will be awarded for any retail purchases incurred prior to the enrolment date except as determined by RAKBANK in its sole discretion.
- 6.3 Emirates will notify the Primary Skywards Cardholder through a monthly rewards statement of the Skywards Miles earned in a Billing Month (the "Rewards Statement"). The Primary Skywards Cardholder may redeem the Skywards Miles only after such Skywards Miles have been reflected in the Rewards Statement.

7. REDEMPTION AND FORFEITURE

- 7.1 The Skywards Card must not be overdue, suspended, blocked, cancelled or terminated by RAKBANK at the time of the receipt of request for redemption of Skywards Miles.
- 7.2 If any of the scenarios provided for in clause 7.1 occur, RAKBANK will at its sole discretion determine if the Skywards Miles may be redeemed or are to be forfeited.
- 7.3 The Skywards Miles can be redeemed by the Primary Skywards Cardholder by accessing the Emirates website where the request for redemption of all or part of the Skywards Miles reflected in the Rewards Statement can be submitted.
- 7.4 On redemption of the Skywards Miles, the number of Skywards Miles redeemed will automatically be subtracted from the total number of Skywards Miles accumulated.

3. الأهلية

- 1-3 يُعد برنامج سكاوي واردة برنامجاً متاحاً لحاملي بطاقات سكاوي واردة ممن لا تخضع بطاقتهم للحظر وتمتتع بوضع سليم على النحو الذي يحدده راك بنك من حين لآخر. ويجوز لراك بنك وفق تقديره المطلق أن يضع معايير إضافية للتسجيل في برنامج سكاوي واردة كما يجوز له أن يرفض تسجيل أحد حاملي بطاقات سكاوي واردة في برنامج سكاوي واردة دون إيداء الأسباب.
- 2-3 تُقيد نقاط سكاوي واردة مايلز التي يكتسبها الحامل الإضافي للبطاقة في الحساب الرئيسي للبطاقة الخاص بالحامل الرئيسي للبطاقة سكاوي واردة.

4. التسجيل

- 1-4 حتى يتسنى لحامل بطاقة سكاوي واردة الحصول على نقاط سكاوي واردة مايلز من جزء إجراء معاملات سكاوي واردة، يتعين على حامل بطاقة سكاوي واردة ذكر رقم عضويته الخاص ببرنامج «سكاوي واردة» على نموذج الطلب الخاص بالبطاقة. في حالة إدراج رقم العضوية غير الصحيح، يحق لراك بنك الإفصاح عن بيانات حامل بطاقة سكاوي واردة الشخصية لشركة طيران الإمارات حتى يتم تسجيل حامل البطاقة في برنامج سكاوي واردة، مع العلم بأن برنامج سكاوي واردة سيكون خاضعاً لأحكام وشروط برنامج سكاوي واردة والمفصّل عنها من وقت لآخر على موقع شركة طيران الإمارات الإلكتروني.
- 2-4 يجوز لحاملي بطاقات سكاوي واردة الانسحاب من برنامج سكاوي واردة عبر الاتصال بمركز خدمة العملاء لشركة طيران الإمارات.
- 3-4 إن إلغاء عضوية حامل بطاقة سكاوي واردة في برنامج سكاوي واردة (سواء كان ذلك من خلال تطبيق البنك رقم 2-4 أو خلافه) سينتج عنه ذلك إلغاء بطاقة سكاوي واردة الخاصة بحامل البطاقة من قبل البنك.

5. سكاوي واردة مايلز

- 1-5 يكتسب حاملي بطاقات سكاوي واردة مايلز بوصفها النسبة المئوية/المعدل من كل معاملة سكاوي واردة وذلك على النحو الذي يحدده راك بنك من حين لآخر شريطة بلوغ إجمالي معاملات سكاوي واردة المتفذة بالدرهم الإماراتي خلال شهر الفوترة الحد الأدنى لقيمة الفواتير التي يحددها راك بنك وفق تقديره المطلق. وتكون نقاط سكاوي واردة مايلز التي يكتسبها حاملي بطاقات سكاوي واردة وفقاً لأحكام برنامج سكاوي واردة وشروطه مستحقة بوصفها رصيداً للمكافآت لصالح حاملي بطاقات سكاوي واردة.
- 2-5 لا يكون لنقاط سكاوي واردة مايلز قيمة مالية ولا يجوز مقايضتها بمبلغ نقدي أو استخدامها في سداد أي رسوم أو مدفوعات مستحقة السداد لراك بنك ولا يجوز إعادة تحويلها إلى نقاط سكاوي واردة مايلز بعد استخدامها.
- 3-5 في حال إلغاء الحامل الرئيسي لبطاقة سكاوي واردة للبطاقة بما في ذلك جميع البطاقات الإضافية. عندئذٍ يجوز استرداد نقاط سكاوي واردة مايلز المتبقية في كشف المكافآت وذلك قبل انتهاء صلاحية هذه النقاط على النحو المنصوص عليه في كشف المكافآت. وفي حال عدم استخدام تلك النقاط خلال فترة الصلاحية، عندئذٍ تسقط تلك النقاط تلقائياً وتُصادر بحلول تاريخ انتهاء الصلاحية وذلك على النحو المنصوص عليه في كشف المكافآت.
- 4-5 في حال حظر إحدى بطاقات سكاوي واردة أو وقفها لأي سبب كان، عندئذٍ يتعين مصادرة نقاط سكاوي واردة مايلز المتبقية في كشف المكافآت ولكن يجوز إعادة سريانها وفق تقدير راك بنك المطلق.
- 5-5 يكون قرار راك بنك بشأن حساب نقاط سكاوي واردة مايلز وانقضائها وإلغائها ومصادرتها وإضافتها وخصمها وإلغائها قراراً نهائياً وقاطعاً وملزماً لحاملي بطاقات سكاوي واردة.
- 6-5 لا يجوز تحت أي ظرف مبادلة نقاط سكاوي واردة مايلز بمكافآت البرامج الأخرى أو استرداد قيمتها أو نقل ملكيتها.
- 7-5 لا يجوز دمج نقاط سكاوي واردة مايلز أو استخدامها فيما يتعلق بنقاط المكافآت الأخرى المتعلقة بالبطاقات الأخرى وقت استردادها أو نقل ملكيتها إلى بطاقة أخرى أو إلى برنامج آخر لولاء العملاء.
- 8-5 لا يجوز نقل ملكية نقاط سكاوي واردة مايلز لأي شخص أو جهة أخرى سواءً أكان ذلك إعمالاً للقانون أو خلافه. ولا يجوز مقايضة نقاط سكاوي واردة مايلز بمبلغ نقدي أو برصيد في حساب بطاقة سكاوي واردة أو برصيد في أي بطاقة أو حساب آخر.

6. معاملات سكاوي واردة مايلز المؤهلة

- 1-6 من التزمه قيد جميع معاملات الشراء بالتجزئة المقيدة فواتيرها على بطاقة سكاوي واردة بموجب برنامج سكاوي واردة بوصفها معاملات سكاوي واردة مستحقة لاكتساب نقاط سكاوي واردة مايلز مع استثناء المعاملات الآتية:
- (1) تحويلات الرصيد
 - (2) السلفيات النقدية
 - (3) شيكات بطاقة الائتمان وعمليات سمارت كاش وخطط السداد المرنة
 - (4) رسوم التمويل
 - (5) جميع الرسوم المفروضة على بطاقة سكاوي واردة من جانب راك بنك
 - (6) المعاملات المعكوسة من التاجر
 - (7) مدفوعات فواتير المرافق، و
 - (8) أي معاملات أخرى يحددها راك بنك من وقت إلى آخر

- 2-6 لا تحسب أي نقاط سكاوي واردة مايلز نظير أي مشتريات بالتجزئة مُنفَّذة قبل تاريخ التسجيل باستثناء تلك التي يحددها راك بنك وفق تقديره المطلق.
- 3-6 تحظر شركة طيران الإمارات الحامل الرئيسي لبطاقة سكاوي واردة بموجب كشف المكافآت الشهري لنقاط سكاوي واردة المكتسبة في شهر الفوترة («كشف المكافآت»). ولا يجوز للحامل الرئيسي لبطاقة سكاوي واردة استرداد نقاط سكاوي واردة مايلز إلا بعد قيدها في كشف المكافآت.

7. الاسترداد والمصادرة

- 1-7 يجب ألا تكون بطاقة سكاوي واردة مستحقة الدفع، موقوفة، محظورة، ملغاة أو منتهية من قبل راك بنك عند استلام طلب استرداد أو استخدام نقاط سكاوي واردة مايلز.
- 2-7 في حال وقوع إحدى الحالات المنصوص عليها في بند 1-7، يقرر راك بنك وفق تقديره المطلق استرداد سكاوي واردة مايلز أو مصادرتها.
- 3-7 يجوز للحامل الرئيسي لبطاقة سكاوي واردة استرداد (استخدام) نقاط سكاوي واردة مايلز وذلك عبر الدخول إلى الموقع الإلكتروني لشركة طيران الإمارات، حيث تُقيد طلبات استرداد (استخدام) نقاط سكاوي واردة مايلز كلياً أو جزئياً في كشف المكافآت.
- 4-7 عند استرداد (استخدام) نقاط سكاوي واردة مايلز، يُطرح تلقائياً عدد النقاط المستردة من إجمالي عدد نقاط سكاوي واردة مايلز المتراكمة.

- 7.5 RAKBANK will set the minimum and maximum billing amount limit on Skywards Miles per month. Furthermore, the minimum amount of Skywards Miles that can be redeemed in any instance is set by Emirates and may be changed from time to time. 5-7 من المزمع أن يضع بنك راك حداً أدنى وآخر أقصى لقيمة القوالبير لتحديد نقاط سكاى واردرز مايلز الشهرية وعلاوة على ذلك، تضع شركة طيران الإمارات الحد الأدنى لقيمة نقاط سكاى واردرز مايلز التي يمكن استردادها تحت أي ظرف كما يجوز لها تغييره من حين لآخر.
- 7.6 The Primary Cardholder must redeem the earned Skywards Miles within the period prescribed by Emirates from time to time. If the Skywards Miles are not redeemed within the period prescribed by Emirates, such Skywards Miles shall be forfeited and will be removed from the Skywards Miles balance reflected in the Rewards Statement. 6-7 يجب على الحامل الرئيسي لبطاقة سكاى واردرز استرداد (استخدام) نقاط سكاى واردرز مايلز المكتسبة وذلك خلال المدة التي تحددها شركة طيران الإمارات من حين لآخر. وفي حال عدم استرداد نقاط سكاى واردرز مايلز خلال تلك المدة، عندئذ يتعين مصادرة تلك النقاط وشطبها من رصيد نقاط سكاى واردرز مايلز المقيّد في كشف المكافآت.

8. GENERAL

- 8.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and redemption of Skywards Miles under the Skywards Program may result in forfeiture of the Skywards Miles, as well as suspension and cancellation of the Skywards Program and the relevant Skywards Cards. 1-8 من شأن أي تزوير أو سوء استخدام فيما يتعلق باكتساب نقاط سكاى واردرز مايلز واستردادها بموجب برنامج سكاى واردرز أن يؤدي إلى مصادرة نقاط سكاى واردرز مايلز بالإضافة إلى وقف وإلغاء برنامج سكاى واردرز وبطاقات سكاى واردرز ذات الصلة.
- 8.2 RAKBANK reserves the right to cancel, suspend, change or substitute the basis of its computation of Skywards Miles or these Skywards Miles Terms & Conditions at any time, without notice to the Skywards Cardholders. 2-8 يحتفظ بنك راك بالحق في إلغاء، تعليق، تغيير أو استبدال الأساس الذي تم بموجبه احتساب نقاط سكاى واردرز مايلز أو أحكام وشروط برسكاى واردرز مايلز في أي وقت ودون توجيه إخطار إلى حاملي بطاقات سكاى واردرز.

8. أحكام عامة